

Objekttyp: **Issue**

Zeitschrift: **Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio**

Band (Jahr): **93 (1975)**

Heft 69

PDF erstellt am: **24.05.2024**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern. Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

### **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.



# Schweizerisches Handelsamtsblatt

## Feuille officielle suisse du commerce

### Foglio ufficiale svizzero di commercio

No 69 - 777

Bern, Montag 24. März 1975  
Berne, lundi 24 mars 1975

Erscheint täglich,  
ausgenommen an Sonn- und Feiertagen  
Paraît tous les jours,  
les dimanches et jours de fêtes exceptés

93. Jahrgang  
93<sup>e</sup> année

Redaktion: Effingerstr. 3, 3011 Bern ☎ (031) 61 22 21 - Preise: Kalenderjahr Fr. 35.-, halbjährlich Fr. 21.-, Ausland Fr. 45.- jährlich - Inserate: Publicitas ☎ (031) 65 11 11, pro mm 35 Rp., Ausland 40 Rp.  
Rédaction: Effingerstr. 3, 3011 Bern ☎ (031) 61 22 21 - Prix: Année civile 35 fr., un semestre 21 fr., étranger 45 fr. par an - Insertions: Publicitas ☎ (031) 65 11 11, le mm 35 cts, étranger 40 cts

N° 69 - 24. 3. 1975

#### Inhalt - Sommaire - Sommario

##### Amtlicher Teil - Partie officielle - Parte ufficiale

Handelsregister. - Registre du commerce. - Registro di commercio.  
Abhanden gekommene Werttitel. - Titres disparus. - Titoli smarriti.  
Bücher & Scharp AG Bauunternehmung, Luzern.  
Commercial Investment & Finance Corporation AG, Alpenstrasse 4, 6300 Zug.  
AG für Rechtsschutz in Fusionssachen, Zürich.  
Interand Services AG. - Interand Services SA. - Interand Services Inc. - Interand Services Ltd., in Zürich.  
Société coopérative du Batoir de Baulmes en liquidation.  
Financière de Participations SA Fribourg, Fribourg.  
Robe SA en liquidation.  
Société Financière de Genève.  
Contact Associates SA en liquidation, Lausanne.  
Novéal S. à r. l., à Lausanne.  
Grida.  
Ricerca eredi sconosciuti.  
Bilanzen. - Bilans. - Bilanci.

##### Mitteilungen - Communications - Comunicazioni

DCF concernente i soprapprezzi sugli olii e i grassi commestibili.  
Mitteilung. - Communiqué.  
Postüberweisungsdiens mit dem Ausland. - Service international des virements postaux.  
Postcheckverkehr, Beitritte. - Chèques postaux, adhésions.

##### Amtlicher Teil - Partie officielle - Parte ufficiale

#### Handelsregister - Registre du commerce - Registro di commercio

##### Kantone / Cantons / Cantoni

Zürich, Bern, Luzern, Obwalden, Glarus, Zug, Fribourg, Solothurn, Basel-Stadt, Basel-Landschaft, Schaffhausen, Appenzell A.-Rh., St. Gallen, Graubünden, Aargau, Thurgau, Ticino, Vaud, Neuchâtel, Genève.

##### Zürich - Zurich - Zurigo

11. März 1975. Exportwerbung AG., in Zürich 1 (SHAB Nr. 49 vom 28. 2. 1974, S. 566). Die Generalversammlung vom 24. 2. 1975 hat die Statuten geändert. Durch Ausgabe von 100 neuen Namenaktien zu Fr. 500 ist das Grundkapital von Fr. 50 000 auf Fr. 100 000 erhöht worden. Es zerfällt in 200 Namenaktien zu Fr. 500 und ist voll liberriert.

11. März 1975. Lüftungsspengerei usw. Spewa AG, in Wädenswil, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Adresse: Bütelebenet. Statutendatum: 21. 2. 1975. Zweck: Betrieb einer Lüftungsspengerei sowie Herstellung und Verkauf von Klima- und Belüftungsanlagen und Zubehör. Die Gesellschaft ist befugt, Liegenschaften und Grundkapital zu kaufen und zu verkaufen. Grundkapital: Fr. 100 000, voll liberriert, 200 Namenaktien zu Fr. 500. Übernimmt Maschinen, Geräte, ein Fahrzeug, Rohmaterial sowie elektrische Installationen und Einrichtungen, alles gemäss Inventar vom 20. 2. 1975, zum Preise von Fr. 53 000, welcher voll auf Grundkapital angerechnet. VR (Verwaltungsrat): eines oder mehrere Mitglieder. Die Generalversammlung regelt die Zeichnungsbefugnis der Mitglieder des VR. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich oder im SHAB. Mitglieder des VR: Cosimo Lonoco, italienischer Staatsangehöriger, in Jona, Präsident, dieser mit Einzelunterschrift, sowie ferner Franz Betschart, von Wädenswil und Morschach, in Wädenswil, und Rudolf Siegrist, von Zürich, in Rapperswil SG, diese beiden ohne Zeichnungsbefugnis.

11. März 1975. Treuhand- und Revisionsbüro. A. Honold, in Zürich (SHAB Nr. 289 vom 11. 12. 1964, S. 3723), Treuhand- und Revisionsbüro, Steuerberatungen. Diese Firma ist infolge Überganges des Geschäftes mit Aktiven und Passiven gemäss Bilanz per 31. 12. 1974 an die Honold Treuhand AG, in Zürich, erloschen.

11. März 1975. Honold Treuhand AG, in Zürich 7, Sempacherstrasse 15, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 20. 2. 1975. Zweck: Ausübung von Treuhand- und Revisionsfunktionen, insbesondere die Übernahme von Kontrollstellmandaten und anderen Buchprüfungen, sowie die Steuer- und allgemeine Wirtschaftsberatung. Grundkapital: Fr. 200 000, voll liberriert; 200 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt das unter der Firma A. Honold, Treuhand-, Revisionsbüro und Steuerberatungen, in Zürich, geführte Geschäft mit Aktiven von Fr. 303 714.50 und Passiven von Fr. 109 151.90, gemäss Uebernahmebilanz per 31. 12. 1974, zum Preise von Fr. 194 562.60, wovon Fr. 190 000 auf das Grundkapital angerechnet werden. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich. VR (Verwaltungsrat): eines oder mehrere Mitglieder. Mitglieder des VR: Anton Honold, von Zürich und Amriswil, in Zürich, Präsident, und Rudolf Zehnder, von Einsiedeln, in Küsnacht ZH, beide mit Einzelunterschrift.

11. März 1975. Reinigung von Abwasseranlagen. E. Hänni AG, in Fällanden, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Adresse: Industriestrasse 30. Statutendatum: 3. 3. 1975. Zweck: Reinigung von Abwasseranlagen; kann sich an ähnlichen Unternehmungen im Inland beteiligen. Grundkapital: Fr. 100 000, voll liberriert, 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Übernimmt das unter der im Handelsregister nicht eingetragenen Firma «E. Hänni», in Scherzenbach, geführte Geschäft mit denjenigen Aktiven von Fr. 653 199.50 und denjenigen Passiven von Fr. 21 753.15, welche in der Uebernahmebilanz per 1. 1. 1975 enthalten sind. Der Uebernahmepreis beträgt Fr. 631 446.55, wovon Fr. 100 000 auf Grundkapital angerechnet. Andere als die in der vorerwähnten Uebernahmebilanz aufgeführten Aktiven und Passiven übernimmt die Gesellschaft nicht, doch gelten die seit dem 1. 1. 1975 mit Bezug auf den übernommenen Geschäftsbetrieb von der Einzelfirma «E. Hänni» getätigten Geschäfte als auf Rechnung der Aktiengesellschaft erfolgt. VR (Verwaltungsrat): 1 bis 3 Mitglieder. Publikationsorgan: SHAB. Mitglieder des VR: Ernst Hänni, von Thun, in Scherzenbach, Präsident, und Ella Hänni, von Thun, in Scherzenbach, beide mit Einzelunterschrift.

11. März 1975. Gipsergeschäft. David Zürer AG, in Greifensee, Müllerwis 28, Aktiengesellschaft (Neueintragung), Statutendatum: 28. 2. 1975. Zweck: Betrieb eines Gipsergeschäftes; kann gleichartige oder ähnliche Unternehmen erwerben, sich an ihnen beteiligen, ihre Vertretung übernehmen; kann Grundbesitz erwerben, verwalten, belasten und veräußern. Grundkapital: Fr. 100 000, voll liberriert; 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt das unter der nicht in das Handelsregister eingetragenen Einzelfirma «David Zürer, Gipsergeschäft», in Greifensee, geführte Geschäft mit Aktiven von Fr. 204 026.70 und Passiven von Fr. 61 215.55, gemäss Uebernahmebilanz per 31. 12. 1974 zum Preise von Fr. 142 026.70, wovon Fr. 100 000 auf das Grundkapital angerechnet werden. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich. VR (Verwaltungsrat): eines oder mehrere Mitglieder. Einziges Mitglied des VR: David Zürer, von Horgen, in Greifensee, mit Einzelunterschrift.

11. März 1975. Chemische und technische Produkte. Trepp AG, in Zürich 2 (SHAB Nr. 44 vom 22. 2. 1973, S. 507). Die Generalversammlung vom 4. 3. 1975 hat die Statuten geändert. Die Gesellschaft bezweckt die Entwicklung und den Handel mit chemischen und technischen Produkten, sowie Erwerb und Vergebung entsprechender Lizenzen. Die Gesellschaft ist befugt, sich an anderen Unternehmen, zu beteiligen, oder solche Unternehmen zu übernehmen, Liegenschaften zu erwerben und zu veräußern.

11. März 1975. Spielsachen usw. Heko AG. Unter dieser Firma besteht mit Sitz in Zürich eine Zweigniederlassung der im Handelsregister des Amtsbezirks Bern eingetragenen Aktiengesellschaft «Heko AG», in Bern (SHAB Nr. 6 vom 9. 1. 1975, S. 46). Adresse der Zweigniederlassung: Militärstrasse 84, Zürich 4. Zweck der Gesellschaft: Handel an gros mit Spielwaren, Geschenkartikeln, Bonneterie- und Kurzwaren sowie Waren verwandter Branchen. Die Gesellschaft kann Liegenschaften erwerben und veräußern, sich bei andern Unternehmungen beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmen gründen oder erwerben. Die Gesellschaft wird vertreten: mit Einzelunterschrift durch Hans Willy Nobs, von Seedorf, in Stallikon, Präsident des VR (Verwaltungsrat) und zugleich Direktor; Willy Nobs, von Seedorf, in Zürich, Vizepräsident des VR und zugleich Direktor, sowie durch Edwin Sauter, von Schönenberg an der Thur TG, in Bern, Mitglied des VR; mit Einzelprokura durch Willi O. Lüthi, von Langnau i.E., in Burgdorf.

11. März 1975. Handelsgeschäfte usw. Retora AG, in Zürich 1 (SHAB Nr. 249 vom 24. 10. 1961, S. 3081). Durchführung von Handelsgeschäften und Treuhandaufträgen aller Art. Dr. Roger Frehner ist infolge Todes aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues einziges Mitglied des VR ist Dr. Rudolf Rohner, von Walzenhausen, in Erlenbach ZH; er führt Einzelunterschrift. Neue Adresse: Stadthausquai 1, in Zürich 1 (c/o Büro Dr. Rudolf Rohner).

11. März 1975. Personal-Treuhand AG, in Zürich 2 (SHAB Nr. 52 vom 4. 3. 1974, S. 596). Stellenberatung und treuhänderische Personalberatung usw. Die Prokura von Rudolf Schillibaum ist erloschen. Neu hat Einzelprokura: Maria Spichtig, von Zürich und Sachseln, in Zürich.

11. März 1975. Fischer Bettwaren A.G., bisher in Thalwil (SHAB Nr. 101 vom 1. 5. 1972, S. 1103). Reinigung von Bettwaren aller Art usw. Statuten am 27. 2. 1975 geändert. Neuer Sitz: Kilchberg ZH. Adresse: Kreuzstrasse 6.

11. März 1975. Siebwaren usw. Siehag A.G., in Regensdorf (SHAB Nr. 245 vom 20. 10. 1970, S. 2386). Handel mit Siebwaren usw. Hermann Gossweiler ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

11. März 1975. Brauerei Wädenswil, Weber AG, in Wädenswil (SHAB Nr. 112 vom 15. 5. 1974, S. 1339). Neues Mitglied des Verwaltungsrates mit Kollektivunterschrift zu zweien: Robert C. Habich, von und in Rheinfelden.

11. März 1975. Rohstoffe usw. DISTRIMAT AG in Liquidation, in Zürich 1 (SHAB Nr. 220 vom 20. 9. 1973, S. 2577). Handel aller Art mit Rohstoffen, Halb- und Fertigfabrikaten usw. Die Eidgenössische Steuerverwaltung und die Wehrsteuerverwaltung des Kantons Zürich haben die Zustimmung zur Löschung erteilt. Die Firma wird daher im Handelsregister gelöscht.

11. März 1975. Finanz- und Handelsgeschäfte. Hansjörg Dietmann AG, in Zürich 2 (SHAB Nr. 51 vom 3. 3. 1975, S. 562). Finanz- und Handelsgeschäfte aller Art. Ueber diese Gesellschaft wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 13. 2. 1975 der Konkurs eröffnet. Dadurch wurde die Gesellschaft aufgelöst.

11. März 1975. Kühlschränke und Innenausbau. Bernhard Hagenmüller, in Zürich (SHAB Nr. 258 vom 4. 11. 1965, S. 3461). Kühlschrankfabrik und Innenausbau. Neu hat Einzelprokura: Walter Studer, von Unterschlatt TG, in Wallisellen.

11. März 1975. Albert Reimann, Metzger, in Grüningen (SHAB Nr. 195 vom 21. 8. 1936, S. 2026). Metzgerei und Gasthof zum Hirschen. Die Firma ist infolge Verkaufs des Geschäftes erloschen.

11. März 1975. Alfred Gadiet, Informationsbureau über Buddhismus, in Zürich (SHAB Nr. 39 vom 16. 2. 1968, S. 338). Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

11. März 1975. J. Petran, Kleinmotoren, bisher in Winterthur (SHAB Nr. 63 vom 17. 3. 1969, S. 585). Vertretung, Vertrieb, Reparatur und Unterhalt von Kleinbenzinmotoren usw. Neuer Sitz: Seuzach. Adresse: Schaffhauserstrasse 73, in Oringen. Der Firm inhaber ist nun Bürger von Winterthur und wohnt nun in Seuzach.

11. März 1975. Ueli Fausch, Bildhauerei, in Wädenswil, Schönenbergstrasse 81, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Ulrich Fausch, von Zürich und Seewis, im Prättigau, in Wädenswil. Einzelunterschrift ist erteilt an: Sylviane Fausch, von Zürich und Seewis im Prättigau, in Wädenswil. Ausführung von Bildhauerarbeiten.

11. März 1975. Waren aller Art. Walter Gyr AG, in Hedingen am See (SHAB Nr. 139 vom 18. 6. 1974, S. 1669). Handel mit Waren aller Art usw. Neu haben Kollektivprokura zu zweien: Alexander Thomas Gyr, von Zürich, in Affoltern am Albis, und Theres Högelmeier, von Walterswil, in Affoltern am Albis.

11. März 1975. Uto Grundstücke AG, in Zürich 2 (SHAB Nr. 98 vom 29. 4. 1974, S. 1146). Erstellung von Bauten aller Art usw. Die Unterschrift von Hans Jörg Pärli sowie die Prokura von Rolf Ochsner sind erloschen. Walter Siegmund und Dieter Siegmund aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschriften erloschen. Neues Mitglied des VR und zugleich Präsident desselben mit Kollektivunterschrift zu zweien für das Gesamtunternehmen: Max Kunz, von und in Zürich. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien, beschränkt auf den Geschäftskreis des Hauptsitzes: Mathias Moser, von und in Dübendorf.

11. März 1975. Druckwerke der Literatur und Kunst. Azed A.G., Zweigniederlassung in Zürich 4 (SHAB Nr. 89 vom 18. 4. 1974, S. 1025). Engros- und Detailkauf- und Verkauf sämtlicher Druckwerke der Literatur und Kunst usw., mit Hauptsitz in Basel. Hermann Wolfgang führt diese Kollektivunterschrift zu zweien nun auch als Direktor und weiterhin als Mitglied des Verwaltungsrates.

11. März 1975. Privatklinik. Birsana A.G., in Zürich 7 (SHAB Nr. 199 vom 27. 8. 1973, S. 2382). Weiterführung der Privatklinik Bircher-Benner usw. Statuten am 10. 1. 1975 geändert. Der Verwaltungsrat besteht nun aus 1 bis 6 Mitgliedern. Irving Rossi und Max Burkhard sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Hans Frey ist nicht mehr Vizepräsident, sondern nun Präsident des VR; er führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien. Die Unterschrift von Dr. Silvio de Capitani ist erloschen; er bleibt jedoch weiter Mitglied des VR. Neue Mitglieder des VR: Dr. Hartmut Krukemeyer, deutscher Staatsangehöriger, in Holte Sünsbeck (Deutschland), zugleich Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Rudolf W. Boxler, von Gams, in Zürich, Delegierter, mit Kollektivunterschrift zu zweien, und Dr. Dagmar Liechti-Brasch, von und in Zürich, ohne Zeichnungsbefugnis.

11. März 1975. Chemische, kosmetische Artikel usw. Parcos G.m.b.H., bisher in Zürich 7 (SHAB Nr. 88 vom 17. 4. 1963, S. 1082). Statuten am 28. 2. 1975 geändert. Neuer Sitz: Hirzel. Adresse: Sihlbrugg-Dorf. Neue Schreibweise der Firma: Parcos GmbH. Neue Umschreibung des Zweckes: Fabrikation, Vertrieb von und Handel mit chemischen, kosmetischen und Parfümerie-Artikeln, Toilettenartikeln und verwandten Produkten sowie Import und Export von Waren aller Art. Der Gesellschafter Paul Grumbach hat von seiner Stammeinlage im Beirag von bisher Fr. 15 000 den Teilbetrag von Fr. 2000 an die Gesellschafterin Marguerite Grumbach-Saugy abgetreten, womit sich deren Stammeinlage von Fr. 5000 auf Fr. 7000 erhöht hat. Am Stammkapital von Fr. 20 000 sind somit jetzt beteiligt: Der Gesellschafter Paul Grumbach mit einer Stammeinlage von Fr. 13 000 und die Gesellschafterin Marguerite Grumbach-Saugy, mit einer Stammeinlage von Fr. 7000. Die beiden Gesellschafter und zugleich Geschäftsführer, wohnen nun in Hirzel.

11. März 1975. Mineralische Oele usw. Almad A.G., in Zürich 1 (SHAB Nr. 163 vom 16. 7. 1974, S. 1953). Handel mit sowie Verarbeitung von mineralischen Oelen, Oelderivaten usw. Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Genf (SHAB Nr. 9 vom 13. 1. 1975, S. 81) im Handelsregister des Kantons Zürich gelöscht.

11. März 1975. Reinigung von Abwasseranlagen. E. Hänni AG, in Fällanden, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Adresse: Industriestrasse 30. Statutendatum: 3. 3. 1975. Zweck: Reinigung von Abwasseranlagen; kann sich an ähnlichen Unternehmungen im Inland beteiligen. Grundkapital: Fr. 100 000, voll liberriert, 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Übernimmt das unter der im Handelsregister nicht eingetragenen Firma «E. Hänni», in Scherzenbach, geführte Geschäft mit denjenigen Aktiven von Fr. 653 199.50 und denjenigen Passiven von Fr. 21 753.15, welche in der Uebernahmebilanz per 1. 1. 1975 enthalten sind. Der Uebernahmepreis beträgt Fr. 631 446.55, wovon Fr. 100 000 auf Grundkapital angerechnet. Andere als die in der vorerwähnten Uebernahmebilanz aufgeführten Aktiven und Passiven übernimmt die Gesellschaft nicht, doch gelten die seit dem 1. 1. 1975 mit Bezug auf den übernommenen Geschäftsbetrieb von der Einzelfirma «E. Hänni» getätigten Geschäfte als auf Rechnung der Aktiengesellschaft erfolgt. VR (Verwaltungsrat): 1 bis 3 Mitglieder. Publikationsorgan: SHAB. Mitglieder des VR: Ernst Hänni, von Thun, in Scherzenbach, Präsident, und Ella Hänni, von Thun, in Scherzenbach, beide mit Einzelunterschrift.

11. März 1975. Gipsergeschäft. David Zürer AG, in Greifensee, Müllerwis 28, Aktiengesellschaft (Neueintragung), Statutendatum: 28. 2. 1975. Zweck: Betrieb eines Gipsergeschäftes; kann gleichartige oder ähnliche Unternehmen erwerben, sich an ihnen beteiligen, ihre Vertretung übernehmen; kann Grundbesitz erwerben, verwalten, belasten und veräußern. Grundkapital: Fr. 100 000, voll liberriert; 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt das unter der nicht in das Handelsregister eingetragenen Einzelfirma «David Zürer, Gipsergeschäft», in Greifensee, geführte Geschäft mit Aktiven von Fr. 204 026.70 und Passiven von Fr. 61 215.55, gemäss Uebernahmebilanz per 31. 12. 1974 zum Preise von Fr. 142 026.70, wovon Fr. 100 000 auf das Grundkapital angerechnet werden. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich. VR (Verwaltungsrat): eines oder mehrere Mitglieder. Einziges Mitglied des VR: David Zürer, von Horgen, in Greifensee, mit Einzelunterschrift.

11. März 1975. Chemische und technische Produkte. Trepp AG, in Zürich 2 (SHAB Nr. 44 vom 22. 2. 1973, S. 507). Die Generalversammlung vom 4. 3. 1975 hat die Statuten geändert. Die Gesellschaft bezweckt die Entwicklung und den Handel mit chemischen und technischen Produkten, sowie Erwerb und Vergebung entsprechender Lizenzen. Die Gesellschaft ist befugt, sich an anderen Unternehmen, zu beteiligen, oder solche Unternehmen zu übernehmen, Liegenschaften zu erwerben und zu veräußern.

11. März 1975. Spielsachen usw. Heko AG. Unter dieser Firma besteht mit Sitz in Zürich eine Zweigniederlassung der im Handelsregister des Amtsbezirks Bern eingetragenen Aktiengesellschaft «Heko AG», in Bern (SHAB Nr. 6 vom 9. 1. 1975, S. 46). Adresse der Zweigniederlassung: Militärstrasse 84, Zürich 4. Zweck der Gesellschaft: Handel an gros mit Spielwaren, Geschenkartikeln, Bonneterie- und Kurzwaren sowie Waren verwandter Branchen. Die Gesellschaft kann Liegenschaften erwerben und veräußern, sich bei andern Unternehmungen beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmen gründen oder erwerben. Die Gesellschaft wird vertreten: mit Einzelunterschrift durch Hans Willy Nobs, von Seedorf, in Stallikon, Präsident des VR (Verwaltungsrat) und zugleich Direktor; Willy Nobs, von Seedorf, in Zürich, Vizepräsident des VR und zugleich Direktor, sowie durch Edwin Sauter, von Schönenberg an der Thur TG, in Bern, Mitglied des VR; mit Einzelprokura durch Willi O. Lüthi, von Langnau i.E., in Burgdorf.

11. März 1975. Handelsgeschäfte usw. Retora AG, in Zürich 1 (SHAB Nr. 249 vom 24. 10. 1961, S. 3081). Durchführung von Handelsgeschäften und Treuhandaufträgen aller Art. Dr. Roger Frehner ist infolge Todes aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues einziges Mitglied des VR ist Dr. Rudolf Rohner, von Walzenhausen, in Erlenbach ZH; er führt Einzelunterschrift. Neue Adresse: Stadthausquai 1, in Zürich 1 (c/o Büro Dr. Rudolf Rohner).

11. März 1975. Personal-Treuhand AG, in Zürich 2 (SHAB Nr. 52 vom 4. 3. 1974, S. 596). Stellenberatung und treuhänderische Personalberatung usw. Die Prokura von Rudolf Schillibaum ist erloschen. Neu hat Einzelprokura: Maria Spichtig, von Zürich und Sachseln, in Zürich.

11. März 1975. Fischer Bettwaren A.G., bisher in Thalwil (SHAB Nr. 101 vom 1. 5. 1972, S. 1103). Reinigung von Bettwaren aller Art usw. Statuten am 27. 2. 1975 geändert. Neuer Sitz: Kilchberg ZH. Adresse: Kreuzstrasse 6.

11. März 1975. Siebwaren usw. Siehag A.G., in Regensdorf (SHAB Nr. 245 vom 20. 10. 1970, S. 2386). Handel mit Siebwaren usw. Hermann Gossweiler ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

11. März 1975. Brauerei Wädenswil, Weber AG, in Wädenswil (SHAB Nr. 112 vom 15. 5. 1974, S. 1339). Neues Mitglied des Verwaltungsrates mit Kollektivunterschrift zu zweien: Robert C. Habich, von und in Rheinfelden.

11. März 1975. Chemikalien usw.

Scheller AG Zürich, in Zürich 7 (SHAB Nr. 223 vom 24. 9. 1974, S. 2577), Handel mit Lagerung und Verarbeitung von Chemikalien usw., Lukas Peyer, nun in Herrliberg, ist nicht mehr Vizedirektor, sondern nun Direktor; er führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien.

11. März 1975.

Stocco Metallwaren A.G., in Zürich 3 (SHAB Nr. 25 vom 31. 1. 1967, S. 381), Fabrikation von Metallwaren usw. Robert Kuhn, bisher einziges Mitglied des VR (Verwaltungsrat) führt nicht mehr Einzelunterschrift, sondern nun Kollektivunterschrift zu zweien. Neue Mitglieder des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien: Kurt Henkels, deutscher Staatsangehöriger, in Wuppertal (Deutschland), zugleich Präsident desselben, und Hans Hurst, in Zürich, in Wettwil. Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Hans Oggier, von Turm, in Mellingen.

11. März 1975.

Ernst, Trehand und Unternehmensberatung, bisher in Dübendorf (SHAB Nr. 221 vom 21. 9. 1973, S. 2587). Neuer Sitz: Zürich. Adresse: Bolleystrasse 11. Neu führt Einzelunterschrift: Christoph Lutz, von und in Zürich.

11. März 1975. Chemisch-technische Produkte.

H. Baschung & Co., in Zürich 11, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 150 vom 1. 7. 1954, S. 1709), Fabrikation von und Handel mit chemisch-technischen Produkten. Diese Gesellschaft hat sich aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

11. März 1975. Waren aller Art usw.

Emil Schaerer & Co., in Küsnacht, Zürichstrasse 31, Kommanditgesellschaft (Neueintragung). Gesellschaftsbeginn: 3. 2. 1975. Import und Export von Waren aller Art sowie Verwertung von Lizenzen und Patenten. Unbeschränkt hafender Gesellschafter: Emil Schärer, von Thörigen, in Küsnacht. Kommanditistin mit einer Kommanditiumsumme von Fr. 5000: Ursula Schärer, von Thörigen, in Küsnacht; es ist ihr Einzelunterschrift erteilt.

11. März 1975.

Milchgenossenschaft Eidberg, in Winterthur 3 (SHAB Nr. 131 vom 8. 6. 1967, S. 1958). Max Jäggi ist aus der Verwaltung ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues Mitglied und Aktuar der Verwaltung ist Walter Hofmann, von und in Winterthur. Der Präsident führt mit dem Kassier oder dem Aktuar Kollektivunterschrift.

11. März 1975. Photosatz usw.

Headline AG, in Zürich 8 (SHAB Nr. 299 vom 1. 10. 1974, S. 2637). Herstellung von Photosatz usw. Die Generalversammlung vom 24. 2. 1975 hat die Statuten geändert. Das Grundkapital von Fr. 100 000 ist voll liberiert.

11. März 1975. Geschäfte aller Art.

Trecco AG, in Zürich 2 (SHAB Nr. 189 vom 15. 8. 1973, S. 2286), Vermittlung von Geschäften aller Art usw. Sten K. J. Olsson, Direktor, wohnt nun in Zürich. Neue Adresse: Langgrütstrasse 112 (c/o Sten Olsson), in Zürich 9.

11. März 1975.

Rogivue Ayer Barker Hegemann AG, in Kilchberg (SHAB Nr. 27 vom 3. 2. 1975, S. 289), Betrieb einer Werbeagentur usw. Die Unterschrift von Werner Rüegg ist erloschen.

11. März 1975. Laboratoriumseinrichtungen usw.

Enrolit AG, in Zürich 11 (SHAB Nr. 322 vom 28. 5. 1974, S. 1460), Herstellung von und Handel mit Laboratoriumseinrichtungen und Kunststoffartikeln aller Art. Mit Beschluss der Generalversammlung vom 13. 12. 1974 hat sich diese Gesellschaft aufgelöst. Das Vermögen ist nach Angabe der Beteiligten liquidiert. Die Löschung der Firma kann jedoch mangels Zustimmung der Eidgenössischen Steuerverwaltung und der Wehrsteuerverwaltung des Kantons Zürich noch nicht erfolgen.

11. März 1975. Elektrische Anlagen usw.

Günther & Cie., Zweigniederlassung in Wiesendangen (SHAB Nr. 78 vom 2. 4. 1968, S. 695), Kollektivgesellschaft mit Hauptsitz in Winterthur 1. Diese Zweigniederlassung wird infolge Löschung der Hauptniederlassung (SHAB Nr. 51 vom 3. 3. 1975, S. 561) von Amtes Wegen gelöscht.

11. März 1975. Mercerie en gros.

Steiner & Co., in Winterthur 1, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 172 vom 26. 7. 1966, S. 2401), Mercerie, en gros usw. Der Gesellschafter Max Steiner-Tachelle ist infolge Todes ausgeschieden. Die Gesellschaft hat sich am 1. 12. 1974 in eine Kommanditgesellschaft umgewandelt. Unbeschränkt hafende Gesellschafter sind der bisherige Gesellschafter Fritz Candrian-Landert sowie neu Dr. Max Steiner-Ritz, von Winterthur, in Winterthur 1. Kommanditistin mit einer durch Verrechnung liberierten Kommanditiumsumme von Fr. 125 000 ist Dr. Eva Chassé-Steiner, von Winterthur, in Zürich.

11. März 1975. Buchhaltungsbüro.

Lily Weber-Hermann, in Zürich, Rötelerstrasse 19, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaberin mit Zustimmung ihres Ehemannes gemäss Art. 167 ZGB: Lily Weber-Hermann, von Hohenrain, in Zürich 6. Buchhaltungsbüro.

11. März 1975.

Zimig Immobilien, L. Kalberer, in Zürich, Müllerstrasse 8, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Leo Kalberer, von Vilters, in Zürich 4. Vermittlung und Vermietung von gewerblichen Räumlichkeiten jeder Art.

11. März 1975.

Polyterra Liegenschaften A.G., in Zürich 1 (SHAB Nr. 235 vom 8. 10. 1973, S. 2711), Ankauf und Verwaltung von Liegenschaften usw. Die Generalversammlung vom 11. 3. 1975, hat die Statuten geändert. Durch Ausgabe von 7000 neuen Inhaberaktien zu Fr. 1000 ist das Grundkapital von Fr. 8 000 000 auf Fr. 15 000 000 erhöht worden; es zerfällt in 15 000 Inhaberaktien zu Fr. 1000 und ist voll einbezahlt.

12. März 1975.

All-Chemie AG, in Zürich 6 (SHAB Nr. 242 vom 15. 10. 1968, S. 2221). Handel mit chemischen Produkten, insbesondere mit Lacken, Farben und Beschichtungsmaterialien aller Art usw. Statuten am 11. 2. 1975 geändert. Die Firma lautet nun All-Chemie Handels AG. Eugen Mikle ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Ida Mikle ist nun einziges Mitglied des Verwaltungsrates und führt weiter Einzelunterschrift. Neue Adresse: Rigistrasse 8, Zürich 6.

12. März 1975.

All-Chemie AG, in Zürich, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Adresse: Rigistrasse 8, Zürich 6. Statutendatum: 11. 2. 1975. Zweck: Handel mit chemischen Produkten, insbesondere mit Lacken, Farben sowie Beschichtungsmaterialien aller Art, Fabrikation chemischer Produkte sowie Erwerb und Auswertung von einschlägigen Patenten und Lizenzen; kann auch Grundstücke erwerben und sich an anderen Unternehmen beteiligen. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert, 50 Namenaktien zu Fr. 1000. VR (Verwaltungsrat): eines oder mehrere Mitglieder. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich. Einziges Mitglied des VR: Ida Mikle-Wettenschwiler, von Winterthur, in Zürich, mit Einzelunterschrift.

12. März 1975. Maschinen usw.

Oscar Huber & Co., Inhaber Urs Huber, in Oetwil am See (SHAB Nr. 64 vom 18. 3. 1975), Fabrikation von Maschinen sowie Handel mit und Installationen von Industrieerzeugnissen. Diese Firma ist infolge Ueberganges des Geschäftes mit Aktiven und Passiven gemäss Uebernahmehabenzplan vom 31. 1. 1975 an die «Oscar Huber & Co. AG», in Oetwil am See, erloschen.

12. März 1975. Industrieerzeugnisse.

Oskar Huber & Co. AG, in Oetwil am See, Bergstrasse 27, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 7. 3. 1975. Zweck: Handel mit und Installation von Industrieerzeugnissen, Kauf und Verkauf, Registrierung und Verwertung von Immaterialgüterrechten, insbesondere von Patenten, Patentrechten und Markenrecht, sowie Erwerb und Gewährung von Lizenzen unter solchen Rechten; Investierung und Verwaltung von Vermögenswerten aller Art; Beteiligung an anderen Unternehmen; Durchführung kommerzieller und finanzieller Transaktionen; kann auch Grundbesitz erwerben, verwalten und verkaufen. Grundkapital: Fr. 50 000, wovon Fr. 30 000 liberiert; 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt das unter der Firma «Oskar Huber & Co., Inhaber Urs Huber», in Oetwil am See, geführte Geschäft mit Aktiven von Fr. 104 175.15 und Passiven von Fr. 103 062.65 gemäss Uebernahmehabenzplan vom 31. 1. 1975, wovon Fr. 600 auf das Grundkapital angerechnet werden. Vom Grundkapital sind Fr. 29 400 durch Verrechnung liberiert worden. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: im SHAB oder brieflich. VR (Verwaltungsrat): eines oder mehrere Mitglieder. Einziges Mitglied des VR: Doris Mosimann, von Zürich, in Oetwil am See, mit Einzelunterschrift.

12. März 1975. Chem. Reinigungs-, Wäscherei- und Bügelmaschinen.

Werder & Schmidlin AG, in Geroldswil, Huebwiesenstrasse 29, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 19. 2. 1975. Zweck: Handel mit chemischen Reinigungs-, Wäscherei- und Bügelmaschinen; kann Liegenschaften erwerben und veräußern. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert; 100 Namenaktien zu Fr. 500. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: im SHAB oder brieflich. VR (Verwaltungsrat): 1 bis 5 Mitglieder. Mitglieder des VR: Marcel Treina, von Genf, in Wolclara, Präsident; George Bernhard Werder, von Hombrechtikon und Bern, in Zürich, und Bernhard Schmidlin, von Winterthur und Wahlen b. Laufen, in Zürich, alle mit Einzelunterschrift.

12. März 1975.

Occasionen, Brockenhaus AG, in Zürich, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Adresse: Hadlaubstrasse 4, Zürich 7. Statutendatum: 23. 12. 1974 und 20. 1. 1975. Zweck: Handel mit vorwiegend gebrauchten Möbeln und Hausrat, Altstoffen sowie Teppichen; zusätzlich werden Liquidationen durchgeführt. Zweck der Gesellschaft ist auch die Verwaltung von eigenem Vermögen. Sie kann sich an anderen Unternehmen des In- und Auslandes beteiligen. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert, 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Uebernimmt das unter der im Handelsregister nicht eingetragenen Firma «August Spörri, Gebrauchtwaren», in Zürich, geführte Geschäft mit Aktiven von Fr. 60 810 und Passiven von Fr. 10 810 gemäss Bilanz per 30. 11. 1974 zum Preise von Fr. 50 000, welcher voll auf Grundkapital angerechnet. VR (Verwaltungsrat): 1 bis 5 Mitglieder. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich oder im SHAB. Mitglieder des VR: August Spörri, von Wetzikon, in Ossingen, Präsident; Walter Spörri, von Wetzikon, in Zürich, und Sylvester Spörri-Liebermann, von Wetzikon, in Ossingen, alle drei mit Einzelunterschrift.

12. März 1975.

C. Stäubli Seifen- & SOREIN-Fabrikation GmbH, Pfäffikon/Zeh., in Pfäffikon (SHAB Nr. 256 vom 31. 10. 1972, S. 2819). Statuten am 28. 1. und 5. 2. 1975 geändert. Der Gesellschafter Josef Lendi hat von seiner Stammeinlage von Fr. 47 000 einen Teilbetrag von Fr. 8000 an den Gesellschafter und Geschäftsführer Werner Stäubli, wohnhaft nun in Pfäffikon ZH, sowie einen Teilbetrag von Fr. 2000 an die neuen Gesellschafter Fritz Baumgartner und Hans Gut, beide Prokuristen der Gesellschaft, und Hans Wolfensberger, von und in Baum, abgetreten. Durch diese Abtretungen haben sich die Stammeinlage des Gesellschafters und Geschäftsführers Josef Lendi von Fr. 47 000 auf Fr. 33 000 vermindert und die Stammeinlage des Gesellschafters und Geschäftsführers Werner Stäubli von Fr. 48 000 auf Fr. 56 000 erhöht. Am Stammkapital von Fr. 100 000 sind nun daher beteiligt der Gesellschafter und Geschäftsführer Werner Stäubli mit einer Stammeinlage von Fr. 56 000, der Gesellschafter und Geschäftsführer Josef Lendi, wohnhaft nun in Bosco Luganese, mit einer Stammeinlage von Fr. 33 000, die Gesellschafterin «van Baerle & Cie. AG», in Münchenstein, mit einer Stammeinlage von Fr. 5000, sowie die neuen Gesellschafter Fritz Baumgartner, Hans Gut und Hans Wolfensberger mit je einer Stammeinlage von Fr. 2000. Neu hat Kollektivprokura zu zweien der neue Gesellschafter Hans Wolfensberger; er zeichnet je mit Fritz Baumgartner oder Hans Gut.

12. März 1975.

FIDES Revision, in Zürich 2, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 47 vom 26. 2. 1975, S. 520), Dienstleistungen die zum Tätigkeitsbereich einer Revisionsgesellschaft gehören usw. Die Unterschrift von Adolf F. Lustenberger ist erloschen.

12. März 1975. Matratzen, Betten, Möbel usw.

Riposa-Rectel AG, in Affoltern am Albis (SHAB Nr. 39 vom 12. 2. 1975, S. 426), Fabrikation von und Handel mit Matratzen, Betten, Möbeln usw. Die Prokura von Gottfried Wicki ist erloschen. Neu haben Kollektivprokura zu zweien: Judith Hoefacker, holländische Staatsangehörige, in Affoltern am Albis, und Hans Rudolf Wicki, von Escholzmatt, in Muri AG.

12. März 1975. Geräte und Anlagen usw.

SCM Kleinschmidt AG, in Zumikon (SHAB Nr. 282 vom 2. 12. 1974, S. 3209), Vertrieb von Geräten und Anlagen für Verarbeitung und Übertragung von Informationen usw. Harry S. Gapes und Dr. Charles Jucker aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Dr. Kurt Müller, nunmehr einziges Mitglied des VR, führt nicht Kollektiv-, sondern Einzelunterschrift.

12. März 1975.

Neon-Licht A.-G., in Zürich 10 (SHAB Nr. 266 vom 13. 11. 1974, S. 3027). Gesellschaft fabriziert, installiert und vertreibt Neonröhren für Beleuchtungs- und Reklamewecke usw. Die Prokuren von Walter Schlumpf und Erwin Sieber sind erloschen.

12. März 1975. Wirtschaftsberatungen.

Cepro AG, in Zürich 7 (SHAB Nr. 118 vom 22. 5. 1973, S. 1483), Durchführung von Wirtschaftsberatungen aller Art usw. Edgar Albrecht ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

12. März 1975. Werkstätte für Steuerregelung usw.

Stalgra A.G., in Regensdorf (SHAB Nr. 152 vom 3. 7. 1969, S. 1544), Einrichtung und Betrieb einer Werkstätte für Stempelung, Gravierung und Reliefdruck usw. Walter Stamm infolge Todes aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift: Urs Gnehm, von Bern, in Utetikon am See.

12. März 1975.

RACOM Unternehmensberatungs AG, in Zürich 6 (SHAB Nr. 252 vom 28. 10. 1974, S. 2861), technische Planung usw. Neu hat Kollektivprokura zu zweien, beschränkt auf den Geschäftskreis des Hauptsitzes: Elisabeth Spöhel, von Meilen und Hüttwilen, in Zürich.

12. März 1975.

Pfandbriefbank Schweizerischer Hypothekarinststitute (Banque des Lettres de Gage d'Établissements suisses de Crédit hypothécaire) (Banca di Obbligazioni fondiarie degli Istituti ipotecari svizzeri), in Zürich 11, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 190 vom 16. 8. 1973, S. 2295). Die Prokura von Arnold Wägelin ist erloschen.

12. März 1975.

Verwaltungsgesellschaft für Investment-Truists (VIT) (Société de gestion d'Investment Truists (VIT) (Società di gestione di Truists d'Investimento (VIT)), in Zürich 1, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 52 vom 4. 3. 1974, S. 597), Gründung, Leitung und Verwaltung von Investment-Truists. Hermann Weiss aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift erloschen. Neues Mitglied des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien: Rudolf Summermatter, von Zürich und St. Niklaus VS, in Brugg. Der Prokurist Paul Joss wohnt nun in Unterentfelden.

12. März 1975.

Jacky Maeder Luftfracht A.G., Filiale Kloten, in Kloten (SHAB Nr. 39 vom 17. 2. 1975, S. 426). Luftfracht-Transporte usw., mit Hauptsitz in Basel. Die Unterschrift von Fritz Studer sowie die Prokura von Ernest Altwegg sind erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Jürg D. Bödecker, von Zürich, in Wädenswil, Direktor.

12. März 1975. Waren aller Art.

Kosam AG, in Zürich 8 (SHAB Nr. 258 vom 4. 11. 1971, S. 2679), Handel mit sowie Import, Export und Transit von Waren aller Art, vorwiegend skandinavisches Ursprungs usw. Hakon Juelsen ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues Mitglied und Präsident des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Knud Skou Pedersen, dänischer Staatsangehöriger, in Vedbaek (Dänemark).

12. März 1975.

New Productions Ltd., in Zürich 4, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 196 vom 23. 8. 1973, S. 2354), Durchführung von künstlerischen Darbietungen aller Art auf der Bühne und im Fernsehen usw. Ueber diese Gesellschaft wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Zürich vom 13. 2. 1975 der Konkurs eröffnet. Dadurch wurde die Gesellschaft aufgelöst.

12. März 1975. Werkstätte für Innenausbau usw.

Fritz Weidmann, in Bülach (SHAB Nr. 223 vom 23. 9. 1960, S. 2746), Werkstätte für Innenausbau usw. Diese Firma ist infolge Verkaufes des Geschäftes erloschen.

12. März 1975.

Shell, Service-Station Letzipark, Peter Larice-Moser, in Zürich, Hohlstrasse 461, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Peter Larice-Moser, von Zürich, in Dübendorf. Ursula Larice-Moser, von Zürich, in Dübendorf, ist Einzelunterschrift erteilt. Betrieb einer Tankstelle sowie Verkauf von Autozubehör, Betrieb eines Kioskes und einer Autowaschstrasse.

12. März 1975.

Kosmos-Bedachungen- und Isolier-GmbH, bisher in Zürich 8 (SHAB Nr. 5 vom 8. 1. 1974, S. 45), Statuten am 29. 4. 1974 geändert. Neuer Sitz: Rütli. Adresse: Spitalstrasse 9.

12. März 1975. Automaten, Verteilereinrichtungen.

Alwymat AG (Alwymat SA) (Alwymat Ltd.), in Wetzikon, Bahnhofstrasse 196, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 3. und 11. 3. 1975. Zweck: Fabrikation und Vertrieb von Automaten und Verteilereinrichtungen aller Art, insbesondere von Lebensmittel- und Getränkeautomaten und -ausgabegeräten sowie der Verpackungen der über solche Automaten und Verteilereinrichtungen vertriebenen Produkte; kann Mobilien, Immobilien, Konzessionen, Patente, Lizenzen und Rechte aller Art erwerben und veräußern und sich an irgendwelchen Gesellschaften beteiligen. Grundkapital: Fr. 50 000, mit Fr. 20 000 liberiert, 100 Namenaktien zu Fr. 500. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich oder im SHAB. VR (Verwaltungsrat): 1 bis 5 Mitglieder. Einziges Mitglied des VR: Albert Wyss, von Wetzikon ZH und Grosswangen LU, in Wetzikon ZH, mit Einzelunterschrift.

12. März 1975. Coiffeur.

Charles Sigris, in Zürich (SHAB Nr. 261 vom 7. 11. 1932, S. 2598), Coiffeurgeschäft. Diese Firma ist infolge Todes des Inhabers und Vermietung des Geschäftes erloschen.

12. März 1975. Planung und Realisierung von Bauvorhaben.

Realterra AG, in Zürich 8 (SHAB Nr. 126 vom 1. 6. 1972, S. 1403), Planung und Realisierung von Bauvorhaben jeder Art usw. Emil Leemann ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neue Adresse: Kornhausstrasse 30, in Zürich 6.

12. März 1975.

Wasserversorgungsgenossenschaft Fischenthal, in Fischenthal (SHAB Nr. 52 vom 2. 3. 1972, S. 545). Ernst Honegger und Eugen Schaufelberger aus der Verwaltung ausgeschieden; ihre Unterschriften erloschen. Neue Mitglieder der Verwaltung: Emil Mahler, von und in Fischenthal, Präsident, und Werner Wettstein, von Uster und Fischenthal, in Fischenthal, Aktuar. Der Präsident führt Kollektivunterschrift mit dem Aktuar oder dem Kassier. Neue Adresse: Boden, Steg im Tösstal (bei Emil Mahler).

12. März 1975.

SCTF Société coopérative des Transactions et Finances, in Zürich 4, Genossenschaft (SHAB Nr. 83 vom 9. 4. 1974, S. 952). Hans Suter, Präsident der Verwaltung, nun in Ruggel (Fürstentum Liechtenstein), führt nicht mehr Kollektiv-, sondern Einzelunterschrift. Franz Scherrer ist aus der Verwaltung ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Edgar Grossenbacher, nun in Vaduz (Fürstentum Liechtenstein), ist aus der Verwaltung ausgeschieden; er führt nicht mehr Kollektiv-, sondern Einzelunterschrift als Direktor. Neue Mitglieder der Verwaltung mit Einzelunterschrift sind Hubert Havenith, von Zürich, in Berikon, Vizepräsident, und Karl Kuriger, von und in Einsiedeln, Delegierter. Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Urs Frey, von Basel, in Berikon. Neue Adresse: Martenstrasse 124, in Zürich 3.

12. März 1975.

Jecarmen Immobilien-AG, in Zollikon, Bergstrasse 23, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 7. 3. 1975. Zweck: Bewirtschaftung und Verwaltung von Grundbesitz und anderen Vermögenswerten aller Art; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen und insbesondere Grundstücke aller Art (Haus und Land) erwerben und veräußern. Grundkapital: Fr. 75 000, voll liberiert, 35 Namenaktien zu Fr. 1000 und 400 Namenaktien zu Fr. 100. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich. VR (Verwaltungsrat): 1 bis 3 Mitglieder. Einziges Mitglied des VR: Emil Schwallier, von Oberdorf SO, in Zumikon, mit Einzelunterschrift.

12. März 1975. Farben, Lacke usw.  
**Iralgin AG**, in Zürich 3 (SHAB Nr. 297 vom 19. 12. 1969, S. 2915), Statuten am 11. 3. 1975 geändert. Neuer Zweck: Fabrikation von und Handel mit Farben und Lacken sowie chemischen und technischen Produkten sowie die Ausführung von Maler- und Tapezierarbeiten. Sie kann auch Patente und Lizenzen erwerben, auswerten, verkaufen, ferner Wertschriften und Liegenschaften kaufen, verwalten und verkaufen; kann sich bei verwandten Betrieben des In- und Auslandes beteiligen. Konrad Pfändler als dem Verwaltungsrat (VR) ausgeschieden; seine Unterschrift erloschen. Neues einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift: Ida Künzli, von Zürich und Aadorf, in Richterswil. Neue Adresse: Leonhard-Ragaz-Weg 3, Zürich 3.

12. März 1975. Wälzlager sowie andere Maschinenelemente.  
**SKF Kugellager A.G.**, in Zürich 8 (SHAB Nr. 196 vom 23. 8. 1974, S. 2309). Die Generalversammlung vom 4. 3. 1975 hat die Statuten geändert. Die Firma lautet SKF (Schweiz). Die Gesellschaft bezweckt den Import und den Handel in der Schweiz mit Wälzlagern, anderen Maschinenelementen und Halbfabrikaten. Sie ist berechtigt, sich an anderen Unternehmen zu beteiligen.

#### Bern - Berne - Berna

##### Bureau Aarberg

10. März 1975. Zentralheizungen und sanitäre Anlagen.  
**B. Häslar**, in Kappelen, Zentralheizungen und sanitäre Anlagen (SHAB Nr. 271 vom 19. 11. 1965, S. 3642). Die Firma wird infolge Wegzuges des Inhabers gemäß Art. 68 HRV von Amtes wegen gelöscht.

10. März 1975. Gasthof.  
**Walter Messerli**, in Frieswil, Gemeinde Seedorf, Betrieb des Gasthofes zum Bären (SHAB Nr. 165 vom 19. 7. 1971, S. 1785). Die Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Bern (SHAB Nr. 52 vom 4. 3. 1975, S. 578) im Handelsregister von Aarberg von Amtes wegen gelöscht.

##### Bureau Aarwangen

###### Nachtrag

**Trading Link AG (Trading Link SA) (Trading Link Ltd.)** in Urenbach, Import und Export von Verbrauchs- und Investitionsgütern usw. (SHAB Nr. 225 vom 27. 9. 1974, S. 2600). Der Zweck umfasst im weiteren: Die Gesellschaft kann sich an Unternehmungen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben und wiederverkaufen.

10. März 1975.  
**Kantonbank von Bern**, Zweigniederlassung in Langenthal, Staatsinstitut (SHAB Nr. 293 vom 16. 12. 1974, S. 3352). Die eingetragenen Titel: Generaldirektor, Direktor, Stellvertretender Direktor, Vizepräsident, Hauptkassier, Chefbuchhalter, Chef des Statistischen Büros werden gelöscht. Die Betreffenden führen weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien. Kollektivprokura zu zweien, beschränkt auf die Filiale Langenthal, wurde erteilt an Ernst Wüthrich, von Trub, in Langenthal.

##### Bureau Belp (Bezirk Seftigen)

28. Februar 1975.  
**Bahnhof-Garage, M. De Luca**, in Kehrsatz (SHAB Nr. 112 vom 15. 5. 1974, S. 1340). Die Firma wird infolge Übernahme von Aktiven und Passiven gemäß Bilanz per 1. Januar 1975 durch nachstehend eingetragene «Garage de Luca AG», in Kehrsatz, gelöscht.

28. Februar 1975.  
**Garage de Luca AG**, in Kehrsatz. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 28. Februar 1975 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Betrieb einer Unternehmung mit Handel und Reparaturen von Automobilen und Zubehör. Die Gesellschaft kann sich an ähnlichen Unternehmungen beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmungen erwerben oder errichten. Sie kann Liegenschaften erwerben, verwalten und veräußern. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt Fr. 50.000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt von der bisherigen Einzelfirma «Bahnhof-Garage, M. De Luca», in Kehrsatz, gemäss Sacheinlagevertrag vom 28. Februar 1975 die Aktiven (Barschatz, Guthaben, Warenlager, Maschinen, Mobiliar, Werkzeuge und Fahrzeuge) im Betrage von Fr. 175.292,25 und die Passiven (Kreditoren, transitorische Passiven, Delkrede und Warenreserve) im Betrage von Fr. 79.821,70, so dass sich ein Aktivenüberschuss und Uebernahmepreis von Fr. 95.470,55 ergibt. Davon werden Fr. 48.000 auf das Grundkapital anzurechnen. Die übrigen zwei Namenaktien zu Fr. 1000 wurden voll libertiert durch Verrechnung mit unter den Passiven enthaltenen Forderungen von Fr. 2000. Die Gesellschaft tritt in alle Rechte und Pflichten der bisherigen Firma «Bahnhof-Garage, M. De Luca», ein, rückwirkend mit Nutzen- und Schadenbeginn am 1. Januar 1975. Publikationsorgan der Gesellschaft ist das SHAB. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern, die Aktionäre sein müssen. Ihm gehören an: Mario de Luca, von Köniz, in Kehrsatz, Präsident mit Einzelunterschrift, sowie Josef Baettig, von Gunzenwil, in Bern, und Robert Wöhrl, von Wädenswil, in Gümligen, diese beiden ohne Unterschrift. Geschäftslokal: Kirchackerweg 29.

12. März 1975.  
**Chopard Strassenbau AG**, Zweigniederlassung in Belp (SHAB Nr. 240 vom 12. 10. 1972, S. 2650). Hans Ulrich Chopard, Präsident, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Der Verwaltungsrat besteht nun aus: Dr. Hans Winzenried, Präsident (bisher Mitglied); Werner Reber, von Diemtigen, in Liebfeld, Gemeinde Köniz, Vizepräsident (neu), und Renato Brugnoti, von Cadempino, in Bern, Mitglied (neu). Die Mitglieder des Verwaltungsrates führen Kollektivunterschrift zu zweien. Die Einzelunterschrift von Dr. Hans Winzenried ist demnach erloschen.

##### Bureau Bern

Berichtigung.  
**AFAG, Asphalt & Flachdach AG**, Zweigniederlassung in Bern, Ausführung aller Arten von Isolationen (Flachdach-, Grundwasser-, Brücken- und andere Isolationen), Gussasphaltbelägen, Unterlagsböden usw. (SHAB Nr. 42 vom 20. 2. 1975, S. 466), mit Hauptsitz in Lys. Erich Staudenmann ist nicht Sekretär des Verwaltungsrates, sondern dessen Mitglied und stellvertretender Geschäftsführer. Mitglied und Sekretär des Verwaltungsrates ist nach wie vor Edgar Gerber. Neues Geschäftsdomicil: Wabernstrasse 57.

11. März 1975. Lederwaren usw.  
**«Läder Buttig Bär» Erwin Selinger**, in Bern, Vertrieb von Lederwaren und Schuhmacherfournituren aller Art (SHAB Nr. 273 vom 21. 11. 1974, S. 3110). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

11. März 1975. Kunsthandel.  
**Urs Dreyfus AG**, in Muri bei Bern. Mit Statuten vom 19. Dezember 1974 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Kunsthandel. Die Gesellschaft kann sich auch an anderen Unternehmungen beteiligen sowie Grundstücke erwerben, verwalten und veräußern. Das voll libertierte Grundkapital beträgt Fr. 50.000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt in Urs Dreyfus das Bild «Landschaft in

Oschwald» von Cuno Amiet zum Uebernahmepreis von Fr. 45.000, der voll auf das Grundkapital angerechnet wird. Fr. 5000 sind bar einbezahlt worden. Die Einladungen und Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief oder telegraphisch. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Urs Dreyfus, von Bern und Beurvenis, in Muri bei Bern, Präsident, und Dr. Walter Sommer, von Zürich, in Bern, Vizepräsident. Urs Dreyfus führt Einzelunterschrift. Dr. Walter Sommer führt Kollektivunterschrift mit Urs Dreyfus. Geschäftsdomicil: Mettenhölzliweg 26.

11. März 1975. Rohrisolationen usw.  
**Isolationswerk Bern A. Neeser**, in Bern, Rohrisolationen aller Art (SHAB Nr. 90 vom 17. 4. 1973, S. 1072). Die Firma wird infolge Verlegung ihres Sitzes nach Schüpfen (SHAB Nr. 37 vom 14. 2. 1975, S. 410) im Handelsregister des Amtsbezirks Bern von Amtes wegen gelöscht.

11. März 1975.  
**Stempelfabrik Bern GmbH, Stempel-Schilder-Gravuren**, in Bern (SHAB Nr. 231 vom 3. 10. 1973, S. 2679). Neues Geschäftsdomicil: Marktgasse 56.

11. März 1975. Gipser- und Malerarbeiten.  
**E. Schneider & Cie.**, in Bern, Gipser- und Malergeschäft, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 202 vom 30. 8. 1967, S. 2892). Der bisherige Kommanditär Peter Schneider ist nun unbeschränkt haftender Gesellschafter; seine Kommandite von Fr. 2000 ist erloschen. Der bisherige unbeschränkt haftende Gesellschafter Max Erwin Schneider-Gribi ist jetzt Kommanditär mit einer Kommandite von Fr. 10.000, voll libertiert durch Verrechnung mit einer Forderung gegen die Gesellschaft. Ihm ist Einzelunterschrift erteilt. Die Firma wird geändert in P. Schneider & Cie.

12. März 1975. Spenglerei, sanitäre Installationen.  
**W. Krebs**, in Boll, Gemeinde Vechnigen, Spenglerei und sanitäre Installationen (SHAB Nr. 294 vom 15. 12. 1960, S. 3602). Die Firma wird infolge Geschäftsübergangs gelöscht. Aktiven und Passiven gemäss Uebernahmebilanz per 30. November 1974 werden von der neuen «Krebs AG, Boll», in Boll, Gemeinde Vechnigen, übernommen.

12. März 1975. Spenglerei, sanitäre Anlagen usw.  
**Krebs AG, Boll**, in Boll, Gemeinde Vechnigen. Mit Statuten vom 24. Dezember 1974 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt: Spenglerei und sanitäre Anlagen, Ausführung sämtlicher ins Fach fallenden Arbeiten, Handel mit Apparaten, Erwerb von Liegenschaften, Erstellung von Bauten, Verwaltung und Verkauf von Immobilien. Die Gesellschaft kann sich an andern Unternehmungen beteiligen. Das voll libertierte Grundkapital beträgt Fr. 100.000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt gemäss Uebernahmebilanz per 30. November 1974 die Aktiven und Passiven der bisherigen Einzelfirma «W. Krebs», in Boll, Gemeinde Vechnigen, nämlich Aktiven von Fr. 318.206,65 und Passiven von Fr. 163.868,55. Vom Uebernahmepreis von Fr. 154.338,10 werden Fr. 100.000 auf das Grundkapital anzurechnen. Den Gründern steht ein Kaufvorteil an Aktien im Sinne der statutarischen Bestimmungen zu. Die Einladungen und Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Rudolf Krebs, von Noflen, in Boll, Gemeinde Vechnigen, Präsident, Wilhelm Krebs, von Noflen, in Boll, Gemeinde Vechnigen; Eduard Krebs, von Noflen, in Boll, Gemeinde Vechnigen. Sie führen alle Einzelunterschrift. Geschäftsdomicil: Bernstrasse 44c.

12. März 1975. Bau- und Maschinenkonstruktionen usw.  
**Tuchschnid AG, Zweigniederlassung in Bern**. Unter dieser Firma hat die «Tuchschnid AG», mit Sitz in Frauenfeld, die am 11. Mai 1949 im Handelsregister des Kantons Thurgau eingetragene wurde (letzte Publikation siehe SHAB Nr. 113 vom 16. 5. 1974, S. 1354), durch Beschluss der Generalversammlung vom 29. März 1974 in Bern eine Zweigniederlassung errichtet. Die Gesellschaft bezweckt: Betrieb von Werkstätten für Bau- und Maschinenkonstruktionen sowie Durchführung sämtlicher mit diesem Gesellschaftszweck verbundenen Geschäfte, unter Einschluss des Erwerbs, der Verwaltung und der Veräußerung von Immobilien. Die Zweigniederlassung wird vertreten durch: Walter Jakob Tuchschnid, von Frauenfeld und Thundorf, in Frauenfeld, Präsident und Delegierter des Verwaltungsrates, sowie Direktor, und Rudolf Schlaginhaufen, von Frauenfeld und Kesswil, in Frauenfeld, Vizepräsident und Delegierter des Verwaltungsrates sowie Direktor, die beide Einzelunterschrift führen, und durch die Kollektivprokura zu zweien von Werner Iselin, von Griesenberg, in Frauenfeld; Konrad Müller, von Basel, in Frauenfeld; Walter Wilhelm, von Safenwil, in Frauenfeld; Martin Ritzler, von Zürich, in Frauenfeld; Hans Weber, deutscher Staatsangehöriger, in Frauenfeld; Bruno Flury, von Starrkirch-Wil, in Frauenfeld; Hans Schaffner, von und in Frauenfeld; Eugen Osterwalder, von Gaiserwald und Waldkirch, in Bern. Geschäftsdomicil: Obere Zollgasse 86.

12. März 1975.  
**Sika-Bau Aktiengesellschaft, Zweigniederlassung in Bern** (SHAB Nr. 221 vom 22. 9. 1970, S. 2142), mit Hauptsitz in Zürich. Diese Zweigniederlassung wird infolge Löschung der Gesellschaft am Hauptsitz (SHAB Nr. 30 vom 6. 2. 1973, S. 353) von Amtes wegen gelöscht.

12. März 1975. Chemische Produkte.  
**Kaspar Winkler & Co., Inhaber Dr. F. A. Schenker-Winkler & Dr. R. Burkard-Schenker**, Zweigniederlassung in Bern, Fabrikation von und Handel mit chemischen Produkten usw. (SHAB Nr. 260 vom 6. 11. 1969, S. 2558). Kollektivgesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Diese Zweigniederlassung wird infolge Löschung der Gesellschaft am Hauptsitz (SHAB Nr. 163 vom 16. 7. 1971, S. 1763) von Amtes wegen gelöscht.

12. März 1975. Bauchemische Produkte usw.  
**Sika AG, vorm. Kaspar Winkler & Co.**, Zweigniederlassung in Bern. Unter dieser Firma hat die «Sika AG, vorm. Kaspar Winkler & Co.», mit Sitz in Zürich, die am 6. Juli 1971 im Handelsregister des Kantons Zürich eingetragen wurde (letzte Publikation siehe SHAB Nr. 206 vom 4. 9. 1974, S. 2404), durch Beschluss ihres Verwaltungsrates vom 8. Juli 1971, in Bern eine Zweigniederlassung errichtet. Die Gesellschaft bezweckt: Fabrikation von bauchemischen Produkten, Verkauf im In- und Ausland von bauchemischen Produkten und Ausführung von Arbeiten mit bauchemischen Produkten. Die Zweigniederlassung wird vertreten durch: Dr. Romuald Burkard, von Waltenswil, in Küssnacht, Präsident des Verwaltungsrates mit Einzelunterschrift; Dr. Hans Goetz, von Oberneunforn, in Rüschlikon, Delegierter des Verwaltungsrates; Mario Oss, von Zürich, in Stäfa, Mitglied des Verwaltungsrates; Bruno Wick, von Zuzwil SG, in Widn, Direktor; Dr. Hans Peter Ming, von Lungern, in Küssnacht, Direktor; Pius Weber, von und in Sempach, stellvertretender Direktor; Emil Rebmann, von und in Zürich, stellvertretender Direktor. Sie zeichnen alle kollektiv zu zweien. Kollektivprokura zu zweien, beschränkt auf den Geschäftskreis der Zweigniederlassung Bern, ist erteilt an Alfons Endress, von Staufen, in Ins. Geschäftsdomicil: Randweg 21.

##### Bureau Biel

11. März 1975.  
**Bau A.G. Biel**, in Biel (SHAB Nr. 258 vom 4. 11. 1969, S. 2532). Die Prokura von Mario Bianchi ist erloschen.

11. März 1975. Treuhänder.  
**Rudolf Looser**, in Biel. Inhaber dieser Firma ist Rudolf Looser, von Ebnat-Kappel SG, in Pieterlen. Treuhänder- und Revisionsbüro. Rechbergerstrasse 2.

11. März 1975. Mineralwasser.  
**Rudolf Lichtensteiger**, in Biel, Handel mit Bier, Mineralwasser und Süssmost (SHAB Nr. 47 vom 26. 2. 1974, S. 540). Die Firma wird infolge Aufgabe des Geschäftes gelöscht.

##### Bureau Büren an der Aare

10. März 1975. Uhrenfournituren.  
**BTVA A.G.**, in Rütibeil Büren, Fabrikation von und Handel mit Uhrenfournituren (SHAB Nr. 51 vom 3. 3. 1975, S. 562). Die Unterschriften der Direktoren Karl Adler und Georges Ducommun sind erloschen.

10. März 1975.  
**Schuhhaus Ernst Hofmann AG**, in Büren a.d.A. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 28. Februar 1975 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Betrieb eines Detailgeschäftes für Schuhe, Sportartikel und Taschen sowie eine Schuhmacherei. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 100.000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu je Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt gemäss Sacheinlagevertrag vom 28. 2. 1975 Aktiven und Passiven der bisherigen Einzelfirma Ernst Hofmann, Schuhgeschäft, Büren a.d.A., gemäss Uebernahmebilanz vom 31. Dezember 1974, wonach die Aktiven (Kassa, Bankkonto, Wertschriften, Debitoren, Warenvorräte, Maschinen, Mobiliar, Motorfahrzeuge, trans. Aktiven usw.) Fr. 240.142,31 und die Passiven (Kreditoren und Darlehen) Fr. 87.893,79 betragen, so dass sich ein Aktivenüberschuss von Fr. 152.248,52 ergibt. Vom Uebernahmepreis von Fr. 152.248,52 werden Fr. 90.000 auf das Grundkapital anzurechnen. Die Gesellschaft tritt rückwirkend per 31. Dezember 1974 in alle Rechte und Pflichten der Einzelfirma Ernst Hofmann in Büren a.d.A. ein. Die Einberufung der Generalversammlung erfolgt durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Ihm gehört an Ernst Hofmann, von Oberburg in Büren a.d.A., als Präsident, und Margarith Grandjean-Hofmann, von Fahy, in Büren a.d.A., als Sekretär. Beide Mitglieder der Verwaltung führen Einzelunterschrift. Geschäftsdomicil: Hauptgasse 30 (in gemieteten Räumen).

10. März 1975. Décolletage.  
**Ernst Häni-Kaufmann**, in Arch. Décolletage de précision (SHAB Nr. 173, vom 27. 7. 1961, S. 2198). Die Firma wird infolge Geschäftsübergabe gelöscht. Aktiven und Passiven werden von der nachstehend eingetragenen Einzelfirma «Décolletage A. Häni», in Arch, übernommen.

10. März 1975.  
**Décolletage A. Häni**, in Arch. Décolletage de précision. Inhaber der Firma ist Alfred Häni, von und in Arch. Die Firma übernimmt rückwirkend auf den 1. Januar 1975 Aktiven und Passiven der vorstehend gelöschten Firma «Ernst Häni-Kaufmann», in Arch. Präzisions-Décolletage, Aebnistrasse 3.

10. März 1975. Garage.  
**Garage Tosi**, in Büren an der Aare, Autogarage (SHAB Nr. 70 vom 25. 3. 1971, S. 701). Die Firma wird infolge Aufgabe des Geschäftes gelöscht.

11. März 1975. Kücheneinrichtungen.  
**Montagex, Bärtschi & Hug**, in Langnau, Montage und Kücheneinrichtungen, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 227 vom 28. 9. 1973, S. 2643). Die Firma dieser Gesellschaft, die den Geschäftsbetrieb nun aufgenommen hat, wird auf Begehren beider Gesellschafter gelöscht.

11. März 1975.  
**Käserigenossenschaft Leuzigen**, in Leuzigen (SHAB Nr. 73 vom 27. 3. 1972, S. 781). Paul Rätz ist als Vizepräsident aus der Verwaltung ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Als neuer Vizepräsident wurde gewählt: Haas Ziegler, von Messen, in Leuzigen. Er zeichnet kollektiv zu zweien mit Präsident und Sekretär.

11. März 1975.  
**Bureau Burgdorf**

12. März 1975.  
**EG Burgdorf Aktiengesellschaft**, in Burgdorf, Grosshandel mit Nahrungsmitteln usw. (SHAB Nr. 53 vom 5. 3. 1975, S. 592). Der Direktor Dr. Hans W. Lüthi führt nun Einzelunterschrift.

12. März 1975.  
**Architektur und Bau AG Burgdorf**, in Burgdorf (SHAB Nr. 8 vom 11. 1. 1974, S. 82). Laut öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 3. 3. 1975 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Die Liquidation wird unter der Firma **Architektur und Bau AG Burgdorf in Liq.** durch die Liquidatoren Heinz Kühni, von Langnau i. E., in Oberburg, und Georg Hänseler, von Boltigen, in Jegenstorf, durchgeführt. Die Genannten zeichnen kollektiv zu zweien. Die Unterschriften von Willi Steffen, Hansrudolf Steffen und Andreas Zehnder sind erloschen.

##### Bureau de Courtelary

7 mars 1975.  
**Banque cantonale de Berne, succursale de St-Mier**, société anonyme (FOSC du 10. 12. 1974, N° 289, p. 3291). Les titres de directeur général, directeur, directeur-adjoint, vice-directeur sont radiés pour l'ensemble de l'établissement. Les susmentionnés continuent à exercer la signature collective à deux.

7 mars 1975.  
**Banque cantonale de Berne, succursale de Tramelan**, société anonyme (FOSC du 10. 12. 1974, N° 289, p. 3291). Les titres de directeur général, directeur, directeur-adjoint, vice-directeur sont radiés pour l'ensemble de l'établissement. Les susmentionnés continuent à exercer la signature collective à deux.

11 mars 1975. Charpenterie.  
**Jean Schüpbach**, à Courtelary, travaux de charpenterie, menuiserie, charonnage (FOSC du 11. 5. 1948, N° 108, p. 1314). La raison est radiée par suite de cessation de commerce. L'actif et le passif sont repris par la maison «Henri Schüpbach», ci-après inscrite.

11 mars 1975. Charpenterie.  
**Henri Schüpbach**, à Courtelary. Le chef de la maison est Henri Schüpbach, de Mirchel, à Courtelary. La maison reprend l'actif et le passif de la maison «Jean Schüpbach», à Courtelary, ci-dessus radiée. Travaux de charpenterie, menuiserie.

##### Bureau de Delémont

12 mars 1975. Automobiles.  
**Paul Johannsen**, à Delémont, réparation d'automobiles et de tracteurs (FOSC du 30. 7. 1965, N° 175, p. 2389). La maison n'étant plus assujettie à l'inscription (ORC art. 54), la raison est radiée à la demande du titulaire.

##### Bureau Fraubrunnen

11. März 1975.  
**Gautschi Spezialitäten A.G.**, in Utznestorf, Herstellung und Vertrieb von Lebens- und Genussmitteln aller Art usw. (SHAB Nr. 74 vom 29. 3. 1974, S. 855). Kollektivunterschrift zu zweien wird erteilt an Oswald Edey, von Zollikon, in Colombier.

11. März 1975. Wasserfahrzeuge.  
**P. & E. Sartori-Spiegel**, in Münchenbuchsee, Spiboot-Aluminium-Wasserfahrzeug-Fabrik, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 192 vom 19. 8. 1958, S. 2233). Infolge Todes der beiden Gesellschafter Piero und Edith Sartori-Spiegel ist die Gesellschaft aufgelöst. Sie wird, nachdem die Liquidation durchgeführt ist, gelöscht.

## Bureau Interlaken

11. März 1975. Uhren.  
**Urs Vogt**, in Grindelwald, Handel mit Uhren und Souvenirs (SHAB Nr. 293 vom 13. 12. 1968, S. 2701). Die Firma wird infolge Uebernahme der Aktiven und Passiven gemäss Bilanz vom 30. April 1974 durch die nachstehend eingetragene «Urs Vogt AG», in Grindelwald, gelöst.

11. März 1975. Uhren, Souvenirs.  
**Urs Vogt AG**, in Grindelwald. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 25. 2. 1975 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Betrieb eines Handels mit Uhren und Souvenirs, insbesondere die Weiterführung der Einzelfirma «Urs Vogt», in Grindelwald, welche als Sacheinlage eingebracht wird. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000, welches zu 40% liberiert ist. Die Gesellschaft übernimmt Aktiven und Passiven der bisherigen Einzelfirma «Urs Vogt», in Grindelwald, gemäss der dem Gründungsakt beigefügten Bilanz per 30. 4. 1974 und dem Sacheinlagevertrag vom 25. Februar 1975, wonach die Aktiven (Kassa, Bankguthaben, Debitoren, Warenvorräte, Ladeneinrichtung, Mobilien und Fahrzeuge) Fr. 46 902.29 und die Passiven (Kreditoren) Fr. 26 297 betragen, so dass sich ein Aktivenüberschuss von Fr. 20 605.29 ergibt. Vom Uebernahmepreis von Fr. 20 605.29 werden Fr. 19 200 auf das Grundkapital angerechnet. Zwei Aktien werden durch Barzahlung zu 40% liberiert. Die Gesellschaft tritt in alle Rechte und Pflichten der bisherigen Firma «Urs Vogt» ein, rückwirkend mit Nutzen- und Schadenbeginn am 1. 5. 1974. Die Einberufung der Generalversammlung erfolgt durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan der Gesellschaft ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus mindestens einem Mitglied. Ihm gehören an: Urs Vogt, als Präsident, und Adelheid Vogt-Fischer, beide von Solothurn, in Grindelwald, als Mitglied. Der Präsident Urs Vogt und das Mitglied Adelheid Vogt-Fischer führen Einzelunterschrift. Geschäftsdomizil: Hauptstrasse.

11. März 1975. Sportartikel, Konfektion.  
**F. Rufener**, in Grindelwald, Handel mit Konfektion und Sportartikeln, Mass-Schneiderei (SHAB Nr. 275 vom 22. 11. 1968, S. 2531). Die Firma wird infolge Uebernahme der Aktiven und Passiven gemäss Bilanz vom 30. 11. 1974 durch die nachstehend eingetragene «Rufener-Sport-Mode AG», in Grindelwald, gelöst.

11. März 1975.  
**Rufener-Sport-Mode AG**, in Grindelwald. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 24. 2. 1975 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Handel mit Konfektion und Sportartikeln, Mass-Schneiderei, insbesondere die Weiterführung der Einzelfirma «F. Rufener», in Grindelwald, welche als Sacheinlage eingebracht wird. Das voll liberierte Grundkapital beträgt Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt Aktiven und Passiven der bisherigen Einzelfirma «F. Rufener», in Grindelwald, gemäss der dem Gründungsakt beigefügten Bilanz vom 30. November 1974 und dem Sacheinlagevertrag vom 24. Februar 1975, wonach die Aktiven (Kassa, Postcheck, Bankguthaben, Wertschriften, Warenbestand, Maschinen, Ladenmobilien, Auto) Fr. 845 876.42 und die Passiven (diverse Kreditoren, privilegierte Warenreserve) Fr. 741 778.61 betragen, so dass sich ein Aktivenüberschuss von Fr. 104 097.81 ergibt. Vom Uebernahmepreis von Fr. 104 097.81 werden Fr. 98 000 auf das Grundkapital angerechnet. Eine Aktie wird durch Verrechnung mit einer Forderung gegen die Gesellschaft und eine Aktie durch Barzahlung liberiert. Die Gesellschaft tritt in alle Rechte und Pflichten der bisherigen Einzelfirma «F. Rufener» ein, rückwirkend mit Nutzen- und Schadenbeginn am 1. 12. 1974. Die Einberufung der Generalversammlung erfolgt durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus mindestens einem Mitglied. Ihm gehören an: Fritz Rufener, als Präsident, und Verena Rufener, beide von Blumenstein, in Grindelwald, als Mitglied. Der Präsident Fritz Rufener und das Mitglied Verena Rufener führen Einzelunterschrift. Geschäftsdomizil: Bär-Haus.

## Bureau Langnau (Bezirk Signau)

5. März 1975. Möbel.  
**W. Röthlisberger**, in Schüpbach, Gemeinde Signau, Möbelwerkstätte, Innenausbau (SHAB Nr. 229 vom 1. 10. 1974, S. 2638). Die Firma wird infolge Uebernahme der Aktiven und Passiven gemäss Bilanz per 31. Dezember 1974 durch die nachstehend eingetragene «Röthlisberger AG», in Schüpbach, Gemeinde Signau, gelöst.

5. März 1975.  
**Röthlisberger AG**, Schreineri-Innenausbau, in Schüpbach, Gemeinde Signau. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 26. Februar 1975 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Betrieb einer Schreineri sowie den Handel mit Möbelprodukten und Waren aller Art. Die Gesellschaft kann sich an andern Unternehmungen beteiligen. Sie kann Liegenschaften erwerben und wieder veräussern. Das voll liberierte Grundkapital beträgt Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt von der bisherigen Einzelfirma «W. Röthlisberger», in Schüpbach, Gemeinde Signau, Aktiven und Passiven gemäss Sacheinlagevertrag vom 26. Februar 1975 und Uebernahmebilanz per 31. Dezember 1974, nämlich Aktiven von Fr. 1 524 595.80 und Passiven von Fr. 1 225 238.81, so dass sich ein Aktivenüberschuss und Uebernahmepreis von Fr. 299 356.99 ergibt. Davon werden Fr. 98 000 voll auf das Grundkapital angerechnet. Publikationsorgan: SHAB. Die Mittelungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehört an: Walter Röthlisberger, von Langnau i. E., in Schüpbach, Gemeinde Signau. Er führt Einzelunterschrift. Domizil: Schüpbach.

11. März 1975.  
**Bafag Backofenfabrik Signau**, in Signau, Entwicklung, Fabrikation und Handel mit Backöfen oder ähnlichen Anlagen für Unternehmungen der Lebensmittelbranche und des Gastgewerbes usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 210 vom 9. 9. 1974, S. 2442). Paul Heinzemann, von Liestal, in Spiez; Hanni Schenk-Leuenberger und Elsbeth Schenk-Gillmann, beide von Eggwil, in Signau, wurde Prokura erteilt. Alle drei zeichnen kollektiv zu zweien.

## Bureau Laufen

12. März 1975.  
**Kantonalbank von Bern**, in Laufen, Staatsinstitut (SHAB Nr. 289 vom 10. 12. 1974, S. 3291). Die eingetragenen Titel: Generaldirektor, Direktor, stellvertretender Direktor, Vizedirektor, werden für das Gesamtunternehmen gelöst. Die Betreffenden führen weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien.

12. März 1975. Zimmerei.  
**Moritz Schindelholtz & Söhne**, in Grellingen, Zimmerei und Ausführung von Parkettarbeiten (SHAB Nr. 92 vom 22. 4. 1965, S. 1246). Kurt Schindelholtz ist infolge Todes aus der Gesellschaft ausgeschieden. Moritz Schindelholtz ist aus der Firma ausgetreten. Die Firma ist erloschen. Das Geschäft wird vom Gesellschafter Georg Schindelholtz-Borer, von Escholzmatt, in Grellingen, als Einzelkaufmann im Sinne von Art. 579 OR fortgesetzt. Die Firma lautet: **G. Schindelholtz**. Geschäftslokal: Hauptstrasse 13.

## Bureau de la Neuveville

7 mars 1975.  
**Banque cantonale de Berne**, succursale (agence) de La Neuveville (FOSC du 16. 12. 1974, N° 294, p. 3353), avec siège principal à Berne. Les inscriptions des titres: directeur général, directeur, directeur adjoint, vice-directeur, sont radiées pour l'ensemble de l'établissement. Les susmentionnés continuent à exercer la signature collective à deux. La procuration collective à deux a été conférée à Margrit Inäbnit, de Grindelwald, à Bienna.

## Bureau Nidau

12. März 1975.  
**Zumbach Electronic AG**, in Orpund, Fabrikation von und Handel mit elektrischen und elektronischen Apparaten usw. (SHAB Nr. 51 vom 3. 1. 1975, S. 563). Der Verwaltungsrat besteht nun aus: Bruno Zumbach (bisher), nun Präsident und Delegierter des Verwaltungsrates, weiterhin mit Einzelunterschrift; Alexander Schneider, von Degersheim, in St. Gallen, und Fritz Sieber, von Büren zum Hof BE, in Büetigen, beide mit Kollektivunterschrift zu zweien. Die Kollektivprokura von Fritz Sieber ist demzufolge erloschen.

## Bureau de Porrentruy

11 mars 1975.  
**Soreba, Société de Recherche du Bâtiment S.A.**, à Porrentruy (FOSC du 20. 4. 1970, N° 90, p. 878). Cette raison sociale est radiée d'office du registre du commerce de Porrentruy par suite de transfert du siège de la société à Pully.

## Bureau Saanen

7. März 1975.  
**Kantonalbank von Bern**, Zweigniederlassung, in Gstaad, Gemeinde Saanen (SHAB Nr. 290 vom 11. 12. 1974, S. 3310), Staatsinstitut, mit Hauptsitz in Bern. Die eingetragenen Titel: Generaldirektor, Direktor, Vizedirektor, Abteilungschef werden gelöst. Die Betreffenden führen weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien.

## Bureau de Saignelégier (district des Franches-Montagnes)

7 mars 1975.  
**Banque cantonale de Berne**, succursales (agences) de Saignelégier et Le Noirmont, institution d'Etat (FOSC du 16. 12. 1974, N° 294, p. 3353). Les inscriptions des titres de directeur, directeur-adjoint, vice-directeur sont radiées; les intéressés continuent à signer collectivement à deux.

10 mars 1975.  
**Société anonyme Aubry Frères Montres Clny (Aubry Brothers Clny Watch Limited)**, au Noirmont (FOSC du 23. 1. 1975, N° 18, p. 194). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 4 mars 1975, la société a modifié ses statuts en ce sens que le conseil d'administration se composera dorénavant de 3 à 9 membres. Ainsi que sur d'autres points non soumis à publication.

10 mars 1975.  
**Société immobilière Clny S.A.**, au Noirmont, société anonyme (FOSC du 27. 5. 1974, N° 121, p. 1448). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 4 mars 1975, la société a modifié ses statuts en ce sens que le conseil d'administration est dorénavant composé de 3 à 9 membres, ainsi que sur d'autres points non soumis à publication. Locaux: Aubry Frères S.A., Montres Clny, au Noirmont.

10 mars 1975.  
**Société mécanique Espéras S.A.**, précédemment à Saignelégier, fabrication et commerce d'appareils mécaniques et électroniques, société anonyme (FOSC du 1. 2. 1974, N° 26, p. 312). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale extraordinaire du 4 mars 1975, la société a décidé de porter son capital de Fr. 50 000 à Fr. 150 000 par l'émission de 1000 nouvelles actions nominatives de Fr. 100, entièrement libérées. Le capital social, entièrement libéré, est actuellement de Fr. 150 000, et composé de 1000 actions nominatives de Fr. 100. La société peut émettre des certificats en lieu et place d'actions. La société a en outre décidé de transférer son siège au Noirmont. Le conseil d'administration est désormais composé de 3 à 9 membres. Les nouveaux statuts ont été adoptés le 4 mars 1975. Adresse: Aubry Frères S.A., Montres Clny.

10 mars 1975.  
**Société des Montres West-End S.A.**, à Saignelégier (FOSC du 11. 6. 1974, N° 133, p. 1590). Suivant acte authentique relatif à son assemblée générale du 4 mars 1975, la société a modifié ses statuts. Le capital social, entièrement libéré, de Fr. 100 000, est actuellement divisé en 1000 actions nominatives de Fr. 100. Le conseil d'administration se compose désormais de 3 à 9 membres.

## Bureau Schlosswil (Bezirk Konolfingen)

10. März 1975. Autospenglerei.  
**Gebrüder Fuchser**, in Kiesen. Ernst und Otto Fuchser, beide von Linden b. O., in Kiesen, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. November 1969 begonnen hat. Autospenglerei. Bernstrasse 1.

11. März 1975. Küchenmöbel.  
**Alfred Stucki**, in Rüfenacht Gde. Worb, Küchenmöbelfabrikation, Schreineri (SHAB Nr. 284 vom 4. 12. 1962, S. 3499). Die Firma wird infolge Geschäftsüberganges gelöst. Aktiven und Passiven werden von der nachstehend eingetragenen Firma «Stucki Küchen AG», in Rüfenacht Gde. Worb, übernommen.

11. März 1975.  
**Stucki Küchen AG**, in Rüfenacht Gde. Worb. Unter dieser Firma besteht gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 20. 2. 1975 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Betrieb einer Schreineri für Küchen- und Innenausbau, Fabrikation und Handel mit Kücheneinrichtungen, Apparaten und allen einschlägigen Artikel. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmen erwerben oder errichten. Das voll liberierte Grundkapital beträgt Fr. 800 000, eingeteilt in 1000 Namenaktien zu Fr. 200 und 600 Namcnaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt gemäss Sacheinlagevertrag vom 20. 2. 1975 und Uebernahmebilanz per 31. 12. 1974 von der Einzelfirma «Alfred Stucki», in Rüfenacht Gde. Worb, rückwirkend ab 1. 1. 1975 Aktiven im Betrag von Fr. 2 628 339.15 und Passiven im Betrag von Fr. 483 886.15. Vom Aktivenüberschuss und Uebernahmepreis von Fr. 2 144 453 werden Fr. 800 000 auf das Grundkapital angerechnet. Publikationsorgan ist das SHAB. Mittelungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus mindestens einem Mitglied. Ihm gehört an: Alfred Stucki, von Linden BE, in Rüfenacht Gde. Worb. Er führt Einzelunterschrift. Geschäftsdomizil: Worbstrasse 85.

## Luzern - Lucerne - Lucerna

Berichtigung.  
**W. & H. Isler & Co.**, in Emmenbrücke, Gemeinde Emmen, Heilzungen, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 302 vom 27. 12. 1974, S. 3452). Die Firma lautet richtigerweise: **W. & H. Isler**.

5. März 1975.  
**Raiffeisenkasse Büren**, in Büren, Genossenschaft (SHAB Nr. 58 vom 11. 3. 1974, S. 664/665). Xaver Stürimann ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Aktuar mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Anton Wyss-Kuster, von und in Büren (bisher).

10. März 1975.  
**Rabad Financière S.A.**, bisher in Genf (SHAB Nr. 254 vom 29. 10. 1968, S. 2334). Die ursprünglichen Statuten datieren vom 27. September 1968. Statutenänderung vom 20. Februar 1975. Der Sitz der Gesellschaft wurde nach Luzern verlegt. Adresse: Furrengasse 2 (bei Treuhandgesellschaft Luzern AG). Mario Olivero ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Zweck: Verwaltung von Beteiligungen und Kapitalanlagen in Finanz-, Mobilen-, Immobilien-, Handels- und Industrieunternehmungen aller Art ausserhalb der Schweiz, im Sinne einer Holdinggesellschaft, für eigene und fremde Rechnung. Grundkapital: Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000, voll einbezahlt. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: ein oder mehrere Mitglieder. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift: Dr. Willy Futterknecht, von Ermatingen TG, in Meggen (neu).

10. März 1975.  
**Razzo Financière S.A.**, bisher in Genf (SHAB Nr. 254 vom 29. 10. 1968, S. 2334). Die ursprünglichen Statuten datieren vom 27. September 1968. Statutenänderung vom 20. Februar 1975. Der Sitz der Gesellschaft wurde nach Luzern verlegt. Adresse: Furrengasse 2 (bei Treuhandgesellschaft Luzern AG). Mario Olivero ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Zweck: Verwaltung von Beteiligungen und Kapitalanlagen in Finanz-, Mobilen-, Immobilien-, Handels- und Industrieunternehmungen aller Art ausserhalb der Schweiz, im Sinne einer Holdinggesellschaft, für eigene und fremde Rechnung. Grundkapital: Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000, voll einbezahlt. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: ein oder mehrere Mitglieder. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift: Dr. Willy Futterknecht, von Ermatingen TG, in Meggen (neu).

10. März 1975.  
**Tucky Financial Corporation S.A.**, bisher in Genf (SHAB Nr. 243 vom 16. 10. 1968, S. 2236). Die ursprünglichen Statuten datieren vom 12. September 1968. Statutenänderung vom 20. Februar 1975. Der Sitz der Gesellschaft wurde nach Luzern verlegt. Adresse: Furrengasse 2 (bei Treuhandgesellschaft Luzern AG). Mario Olivero ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Zweck: Verwaltung von Beteiligungen und Kapitalanlagen in Finanz-, Mobilen-, Immobilien-, Handels- und Industrieunternehmungen aller Art ausserhalb der Schweiz, im Sinne einer Holdinggesellschaft, für eigene und fremde Rechnung. Grundkapital: Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000, voll einbezahlt. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: ein oder mehrere Mitglieder. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift: Dr. Willy Futterknecht, von Ermatingen TG, in Meggen (neu).

10. März 1975.  
**Vasto Financial Corporation S.A.**, bisher in Genf (SHAB Nr. 254 vom 29. 10. 1968, S. 2334). Die ursprünglichen Statuten datieren vom 27. September 1968. Statutenänderung vom 20. Februar 1975. Der Sitz der Gesellschaft wurde nach Luzern verlegt. Adresse: Furrengasse 2 (bei Treuhandgesellschaft Luzern AG). Mario Olivero ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Zweck: Verwaltung von Beteiligungen und Kapitalanlagen in Finanz-, Mobilen-, Immobilien-, Handels- und Industrieunternehmungen aller Art ausserhalb der Schweiz, im Sinne einer Holdinggesellschaft, für eigene und fremde Rechnung. Grundkapital: Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000, voll einbezahlt. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: ein oder mehrere Mitglieder. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift: Dr. Willy Futterknecht, von Ermatingen TG, in Meggen (neu).

10. März 1975.  
**C. J. Bucher A.G., Graph. Anstalt und Verlag**, in Luzern (SHAB Nr. 211 vom 10. 9. 1974, S. 2452). Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Hans-Jürgen Ottenbacher, deutscher Staatsangehöriger, in Luzern.

10. März 1975.  
**Glmans AG**, in Luzern, Immobilien (SHAB Nr. 21 vom 27. 1. 1970, S. 202). Diese Firma wird infolge Sitzverlegung nach Küttigen (SHAB Nr. 47 vom 26. 2. 1975, S. 523) im Handelsregister des Kantons Luzern von Amtes wegen gelöst.

10. März 1975. Schlosserei.  
**Josef Graf**, in Schötz, Schlosserei, san. Anlagen usw. (SHAB Nr. 242 vom 16. 10. 1951, S. 2462). Diese Firma ist infolge Überganges sämtlicher Aktiven und Passiven an die neue Einzelfirma «Josef Graf, Bauschlosserei, san. Anlagen und Zentralheizungen, Schötz», in Schötz, erloschen.

10. März 1975.  
**Josef Graf, Bauschlosserei, san. Anlagen und Zentralheizungen, Schötz**, in Schötz, Schlossergasse. Neueintragung. Einzelfirma. Inhaber: Josef Graf-Lämmli, von und in Schötz. Er übernimmt auf den 1. Januar 1975 sämtliche Aktiven und Passiven der bisherigen Einzelfirma «Josef Graf», in Schötz. Bauschlosserei, sanitäre Anlagen und Zentralheizungen.

10. März 1975. Nähmaschinen.  
**Fritz Klein**, in Luzern, Nähmaschinen usw. (SHAB Nr. 240 vom 12. 10. 1956, S. 2587). Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

10. März 1975.  
**Hans Koch AG, Maschinenfabrik**, in Sursee (SHAB Nr. 25 vom 31. 1. 1973, S. 306). Einzelprokura wurde erteilt an Trudi Koch-Müller, von Nebikon, in Engelberg.

10. März 1975.  
**Porvenir AG**, in Luzern, Wertgegenstände, Edelmetalle usw. (SHAB Nr. 39 vom 17. 2. 1975, S. 427). Dr. Willy Futterknecht ist als einziger Verwaltungsrat zurückgetreten; seine Unterschrift ist erloschen. Die Zustelladresse Furrengasse 2 (bei Kaufmann Associates SA) besteht nicht mehr. Die Gesellschaft ist zurzeit ohne Organe.

10. März 1975.  
**Wysko-Bausteln AG (Wysko-Brique SA) (Wysko-Stone Ltd) (Wysko-Pietra SA)**, in Luzern (SHAB Nr. 95 vom 25. 4. 1974, S. 1107). Der Amtsgerichtspräsident III von Luzern-Stadt hat mit Entscheid vom 11. Februar 1975 über diese Gesellschaft den Konkurs eröffnet. Sie ist demnach aufgelöst.

11. März 1975.  
**Jumbo Travel AG**, in Luzern, Reisebüro usw. (SHAB Nr. 132 vom 8. 6. 1973, S. 1658). Neue Adresse: Bahnhofplatz 3.

11. März 1975. Versicherungen.  
**Dr. Max Ruckli, Generalagentur**, in Luzern, Versicherungen (SHAB Nr. 57 vom 9. 3. 1967, S. 846). Diese Firma ist infolge Geschäftsübergabe erloschen.

11. März 1975.  
**Darlehenskasse Rothenburg**, in Rothenburg, Genossenschaft (SHAB Nr. 197 vom 25. 8. 1971, S. 2099). Statutenänderung vom 20. März 1974. Die Firma lautet nun: **Raiffeisenbank Rothenburg**. Zweck: Das Spar- und Kreditgeschäft und die damit verbundenen



11. März 1975. Commerce.

**Boismex S.A.**, à Fribourg, achat, vente sur le plan international, etc. (FOSC du 4. 6. 1968, No 128, p. 1185). Cette raison sociale est radiée d'office du registre du commerce de Fribourg par suite de transfert du siège de la société à Genève (FOSC du 6. 3. 1975, p. 612).

11. März 1975. Epicerie.

**André Suchet**, à Fribourg, épicerie-primiers (FOSC du 13. 9. 1961, No 214, p. 2667). L'inscription est radiée par suite de cessation de commerce.

11. März 1975. Articles pour enfants.

**Blanche Werro**, à Fribourg, articles pour enfants et jeunesse (FOSC du 22. 10. 1971, No 247, p. 2572). L'inscription est radiée par suite de cessation et de remise de commerce.

11. März 1975. Buffet de la Gare.

**Marie-Louise Brodard**, à Chénens, exploitation du Buffet de la Gare (FOSC du 5. 6. 1969, No 128, p. 1284). L'inscription est radiée par suite de cessation et de remise de commerce.

11. März 1975. Cafétéria.

**Fernand Oberson**, à Fribourg. Le chef de la maison est Fernand Oberson, de Farvagny-le-Grand, à Fribourg. Exploitation de la cafétéria de l'Hôpital cantonal. Rte de Villars 28.

11. März 1975. Accessoires pour la télévision.

**Evelyne Romanens**, à Fribourg. Le chef de la maison est Evelyne Romanens, épouse d'abord autorisée de Robert, de Sorens, à Lausanne. Vente d'accessoires pour la télévision. Procuration individuelle a été conférée à Robert Romanens, de Sorens, à Lausanne. Adresse: Chemin Nicolas Chenaux 1. Bureau: Lausanne, 151, Chemin Isabelle Montolieu.

12. März 1975.

**Banque de l'Etat de Fribourg**, à Fribourg, établissement public de l'Etat (FOSC du 13. 2. 1975, No 36, p. 400). La procuration de Louis Gollard est éteinte.

12. März 1975. Brevets.

**Intehsa S.A. (Intehsa A.G.)**, à Fribourg. Selon acte authentique et status du 10. März 1975, il a été constitué sous cette raison sociale une société anonyme qui a pour but d'acquiescer, mettre en valeur, céder et exploiter tous brevets, inventions, procédés, marques de fabrique et de commerce, notamment dans le domaine technique; de concéder des licences et droits d'exploitation et d'accorder son assistance technique à d'autres entreprises; d'assumer les fonctions d'agent, de courtier et d'intermédiaire en matière commerciale et industrielle; de prendre des participations dans toutes entreprises financières, industrielles, commerciales ou autres. Le capital social est de fr. 50.000, entièrement libéré, divisé en 100 actions de fr. 500, chacune, au porteur. L'organe de publicité est la FOSC. La société est administrée par un conseil d'un ou de plusieurs membres. Ivan-Pierre Moser, de Montreux et Brunenthal, à Farvagny-le-Grand, est administrateur unique avec signature individuelle. Adresse: rue Fries 1, c/o Me J. A. Andrey, notaire.

12. März 1975.

**Bramtec S.A. (Bramtec A.G.) (Bramtec Ltd.)**, à Fribourg. Suivant actes authentiques et status des 7 février et 6 mars 1975, il a été constitué sous cette raison sociale une société anonyme ayant pour but les études et recherches notamment en chimie, bio- et parachimie; les prises de concessions de brevets et de licences; les méthodes et procédés, know how, engineering pour la fabrication et la commercialisation des produits. Toutes affaires commerciales, mobilières ou immobilières s'y rapportant. Le capital social est de fr. 50.000, entièrement libéré, divisé en 50 actions de fr. 1000 chacune, au porteur. L'organe de publicité est la FOSC. La société est administrée par un conseil d'un ou de plusieurs membres. Willy Bienz, de Rüderswil, à Langenthal, est administrateur unique avec signature individuelle. Adresse: 18, rue St-Pierre, c/o P. Schibler.

12. März 1975. Machines.

**Inpeexer S.A.**, à Fribourg, commerce de machines et équipements pour la fabrication de récipients en métal, etc. (FOSC du 29. 4. 1974, No 98, p. 1148). L'administrateur et président Hendrik Stuurman a démissionné; ses pouvoirs ainsi que ceux du directeur Reinier Stuurman sont éteints. Jacques-André Reymond, administrateur, a été nommé président et signera dorénavant individuellement. Jacqueline Moulton-de Meyer, administratrice, a été nommée secrétaire et continue à signer collectivement à deux.

Bureau Murten (Bezirk See)

7. März 1975. Transporte.

**Hans Fuchser AG**, in Umniz. Transporte usw. (SHAB Nr. 28 vom 4. 2. 1975, S. 303). Laut öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 7. März 1975 übernimmt die Gesellschaft die Einzel-firma Hans Fuchser, gemäss Ueberebnahmebilanz per 1. Januar 1975, wonach die Aktiven Fr. 532.159.65 und die Passiven Fr. 266.948.20 betragen. Vom Ueberebnahmepreis, welcher dem Aktivenüberschuss von Fr. 265.211.45 entspricht, werden Fr. 30.000 zur vollen Liberie-rung des bisherigen Aktienkapitals von Fr. 50.000 verwendet. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das voll liberierte Grundkapital beträgt Fr. 50.000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000 nominal.

Solothurn - Soleure - Soletta

Bureau Kriegstetten

10. März 1975.

**Genossenschaft für kollektive Getreideabgabe Wasserarrn**, in Subin gen (SHAB Nr. 145 vom 25. 6. 1970, S. 1463). Otto Anderreg, Vizepräsident, ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde als Vorstandsmitglied und zugleich als Vizepräsident gewählt Hans Ulrich Begert, von Utzenstorf, in Deitingen; er führt Kollektivunterschrift zu zweien.

Bureau Stadt Solothurn

12. März 1975. Restaurant und Kiosk.

**Frau A. Goetz-Schawald**, in Solothurn, Betrieb des Restaurants und Kiosk «Schwimmbad» (SHAB Nr. 36, vom 13. 2. 1974, S. 424). Die Prokuristin Charlotte Goetz heisst nun infolge Verelichung Charlotte Geng-Goetz. Die Prokura von Alberto Vassella ist erloschen.

Basel-Stadt - Bäle-Ville - Basilea-Città

10. März 1975. Flugzeugbaumaterial usw.

**Waldmeier AG**, in Basel, Flugzeugbaumaterial usw. (SHAB Nr. 25 vom 1. 2. 1971, S. 250). Verwaltungsratsmitglied mit Unterschrift zu zweien neu: Dr. Conrad Haab, von Wädenswil, in Basel.

10. März 1975.

**«Boite à musique» Bühler & Lochmann**, in Basel, Schallplatten (SHAB Nr. 71 vom 26. 3. 1970, S. 678). Madeleine Lochmann und Wilhelm Lochmann, beide Gesellschafter, wohnen nun in Biel-Benken.

10. März 1975.

**Sanitär-Fertigmöbel AG**, in Basel (SHAB Nr. 133 vom 11. 6. 1974, S. 1593). Die Gesellschaft ist durch Konkurs vom 20. 2. 1975 aufgelöst.

10. März 1975.

**DMS - GmbH Patentverwertungs- und Finanzierungsgesellschaft**, in Basel (SHAB Nr. 299 vom 23. 12. 1964, S. 3850). Domizil nun: Henrie Petri-Strasse 15 (bei Walzstahl AG).

10. März 1975.

**Liton Business Systems, Filiale Basel**, in Basel, Geschäfts- und Büroausstattungen usw. (SHAB Nr. 211 vom 10. 9. 1974, S. 2453), mit Hauptsitz in Zürich. Unterschrift Walter Gamp, Vizedirektor, sowie Prokuren Max Fretz und Paul Reber erloschen. Vizedirektor mit Unterschrift zu zweien neu: Rolf Mürger, von Wohlen bei Bern, in Zürich. Prokura zu zweien neu: Marcel Johann, von Luzern, in Kriens. Es wohnen nun: Heinrich Rehmann, Verwaltungsratsvizepräsident, Verwaltungsratsdelegierter und Direktor, in Stäfa, sowie die Prokuristen Josef Aebly, in Münchenbuchsee, Robert Rufer, in Geroldswil, und Peter Weber in Niderwiltachtrach.

10. März 1975. Hoch- und Tiefbau usw.

**Walo Bertschinger AG**, Zweigniederlassung in Basel, Hoch- und Tiefbauten usw. (SHAB Nr. 300 vom 23. 12. 1974, S. 3426), mit Hauptsitz in Zürich. Unterschriften Otto Schilling und Hans Walter, beide Direktoren, sowie Prokura Johannes Schulthess erloschen.

10. März 1975. Immobilien.

**Colmarerhof AG**, in Basel, Liegenschaften usw. (SHAB Nr. 138 vom 17. 6. 1963, S. 1767). Domizil nun: Elisabethenstrasse 15 (bei Dr. Peter Lenz). Ans Verwaltungsrat ausgeschieden: Dr. Roland Lenz, Präsident, infolge Demission. Unterschrift erloschen. Verwaltungsratsmitglied mit Einzelunterschrift neu: Dr. Peter Lenz, von und in Basel. Alfred Lenz, bisher Verwaltungsratsmitglied, zeichnet nun als Verwaltungsratspräsident einzeln.

10. März 1975.

**Patria Allgemeine Versicherungsgesellschaft**, in Basel, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 32 vom 8. 2. 1972, S. 335). Zeichnungsberechtigter mit Unterschrift zu zweien neu: Heinz Grob, von Zürich, in Aesch BL.

10. März 1975.

**Patria Schweizerische Lebensversicherungsgesellschaft auf Gegenseitigkeit**, in Basel, Genossenschaft (SHAB Nr. 17 vom 22. 1. 1975, S. 181). Unterschriften Walter Itin, stellvertretender Direktor, und Dr. Hermann Gubler, Vizedirektor, erloschen.

10. März 1975.

**Teppichhaus Werner Bösch**, in Basel (SHAB Nr. 24 vom 30. 1. 1975, S. 264). Firma auf Begehren des Inhabers gelöscht da nicht mehr ertragspflichtig.

10. März 1975. Immobilien.

**J. J. Buser Aktiengesellschaft**, in Basel, Liegenschaften usw. (SHAB Nr. 133 vom 11. 6. 1970, S. 1346). Statutenänderung: 3. 3. 1975. Zweck nun: Verwaltung auf gemeinnütziger und wohlthätiger Basis von beweglichen und unbeweglichen Vermögenswerten der «Stiftung für Personalfürsorge der Schweizerischen Rederei AG», in Basel, und Zuweisung jeglichen Ertrages an die Pensions- und Sparkasse der genannten Fürsorgeanstalt. Verwaltungsrat nun: 1 oder mehr Mitglieder. Ans Verwaltungsrat ausgeschieden: Gustav Seiler, Präsident, und Dieter von Baerle. Unterschriften erloschen. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift neu: Gustav Schröder, von Basel, in Binningen. Domizil nun: Dufourstrasse 5 (bei Stiftung für Personalfürsorge der Schweizerischen Rederei AG).

10. März 1975. Personalberatung und Vermittlung von Arbeitskräften.

**Topwork AG**, in Basel, Steinertstrasse 35, Zweigniederlassung (Neueintragung), mit Hauptsitz in Zürich. Errichtung: Verwaltungsratsbeschluss vom 21. 2. 1975. Firma am Hauptsitz: «Topwork AG», Eintragung im Handelsregister Zürich: 10. 10. 1968. Letzte Publikation: SHAB Nr. 36 vom 13. 2. 1975, S. 397. Zweck: Personalberatung und -vermittlung sowie Zurverfügungstellung von Temporar- und Teilzeit-Arbeitskräften. Die Gesellschaft kann Grundeigentum an- und verkaufen. Vertretung der Zweigniederlassung: Einzelunterschrift führen: Dr. Eugen Isler, von Zürich, in Zollikon, Verwaltungsratspräsident; Josef Risi, von Buochs, in Baar, Verwaltungsratsmitglied, und Dr. Hans Steffen, von Zürich und Wytzenbach, in Mellen, Verwaltungsratsmitglied. Geschäftsführer mit Unterschrift mit einem Verwaltungsratsmitglied, beschränkt auf diese Zweigniederlassung: Werner Märki, von Mandach und Zürich, in Witterswil.

11. März 1975. Chemische und pharmaz. Produkte.

**F. Hoffmann-La Roche & Co. Aktiengesellschaft**, in Basel, chemische und pharmazeutische Produkte (SHAB Nr. 201 vom 29. 8. 1974, S. 2358). Unterschriften Dr. Kurt Feinstein, Direktor, Dr. Johann Rudolf Frey, Dr. Herbert Lindlar und Hans Walter Spahr, alle drei stellvertretende Direktoren, und Josef Tschopp, Vizedirektor, sowie Prokuren Robert J. Iten, Max Jaeggi, Jovita Maier, Dr. Lothar Martin, Dr. François Petitpierre, Dr. Peter Reichstein und Dr. Jean-Pierre Tranzer erloschen. Hermann Gmür, bisher stellvertretender Direktor, zeichnet nun als Direktor zu zweien, Direktoren mit Unterschrift zu zweien neu: Dr. Walter Hofer, von Zürich und Langnau im Emmental, in Basel, und Otto Trachsel, von Rüeggisberg, in Rümliang. Dr. Heinrich Frick, Dr. Heinz Meyer, Dr. Walter P. von Wartburg, Dr. Hans-Rudolf Widmer und Dr. Paul Zeller, alle bisher Vizedirektoren, zeichnen nun als stellvertretende Direktoren zu zweien. Dr. Günther Häusler, Dr. Ernst Herzog, auch Bürger von Basel, Dr. Ado Kaiser, nun in Lausen, Dr. Alexis Peltenburg, Rudolf Rupp, Donald H. vollständig Donald Howell Sturgess und Dr. Josef Wirsch, auch Bürger von Basel, alle bisher Prokuristen, zeichnen nun als Vizedirektoren zu zweien. Prokuren erloschen. Prokura zu zweien neu: Dr. Arthur Baines, britischer Staatsangehöriger, in Reinach BL; Dr. Guido Beer, von Somvix, in Basel; Dr. Kurt Bernis, von Basel, in Ettingen; Jakob Bornhauser, von Weinfelden, in Basel; Dr. Rudolf Bruppacher, von Zürich, in Riehen; Salvatore Cantoni, von und in Riehen; Ernst Cathrein, von Basel und Brig-Glis, in Reinach BL; Dr. Franz Finsinger, von Zürich, in Basel; Dr. Hans Fünfschilling, von und in Binningen; Dr. Bernard Guedelin, französischer Staatsangehöriger, in Riehen; Dr. Dieter Gillissen, deutscher Staatsangehöriger, in Birsfelden; Leo Grobe, deutscher Staatsangehöriger, in Bottmingen; René Grossenbacher, von Basel und Affoltern im Emmental, in Basel; Dr. Dieter Hofmann, deutscher Staatsangehöriger, in Münchenstein; Josef Leisibach, von Römerswil, in Pfeffingen; Dr. Hans Lengsfeld, deutscher Staatsangehöriger, in Reinach BL; Rudolf Meyer, von Winterthur, in Bottmingen; Dr. Willi Oberhänsli, von Winterthur und Zezikon, in Riehen; Alphons Otigger, von Rothenburg, in Reinach BL; Mario Puppato, von und in Pratteln; Dr. Norbert Rigassi, von Landranen, in Arlesheim; Adolf Ruesch, von Basel, in Muttenz; Dr. Fernand Schneider, luxemburgischer Staatsangehöriger, in Basel; Dr. Roger Seipel, von Zürich, in Bottmingen; Dr. Franco Spinelli, von Basel und Astano, in Basel; Dr. Peter Studer, von Basel, in Riehen; Dr. Werner Thommen, von Basel, in Reinach BL; Heinz-Kurt Wellner, deutscher Staatsangehöriger, in Basel; und Dr. Erich Widmer, von Gränichen, in Münchenstein.

11. März 1975. Druckschriften.

**Art-ee AG**, in Basel, Druckschriften aller Art usw. (SHAB Nr. 40 vom 17. 2. 1966, S. 536). Statutenänderung: 10. 3. 1975. Erhöhung des Grundkapitals von Fr. 50.000 durch Ausgabe von 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000 auf 100.000, voll liberiert, 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Erhöhungskapital von Fr. 50.000 durch Verrechnung liberiert.

11. März 1975.

**Stella Brandenberger, Autofransporte**, in Basel (SHAB Nr. 138 vom 15. 6. 1972, S. 1558). Domizil nun: Riehenstrasse 90.

11. März 1975. Beteiligungen usw.

**Sigmatex AG**, in Basel, Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 19 vom 24. 1. 1972, S. 199). Die Gesellschaft hat den Sitz nach Genf verlegt (SHAB Nr. 54 vom 6. 3. 1975, S. 612). Die Firma wird daher von Amtes wegen gelöscht.

11. März 1975. Immobilien.

**Junut AG**, in Basel, Liegenschaften (SHAB Nr. 298 vom 19. 12. 1972, S. 3249). Domizil nun: Spaltenortweg 26.

11. März 1975.

**Hugo Ditzler, Architekt**, in Basel (SHAB Nr. 154 vom 6. 7. 1971, S. 1973). Firma infolge Todes des Inhabers erloschen.

11. März 1975. Hopfen usw.

**Born & Stucki AG**, in Basel, Hopfen usw. (SHAB Nr. 55 vom 7. 3. 1974, S. 637). Prokura Rolf Bodmer erloschen.

11. März 1975.

**Basler Versicherungsgesellschaft gegen Feuerschaden**, in Basel, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 163 vom 16. 7. 1971, S. 1765). Die Gesellschaft, welche sich infolge Fusion mit der «Basler, Versicherungsgesellschaft», in Basel, aufgelöst hat, wird, nachdem die Gläubiger sichergestellt oder befriedigt worden sind, im Handelsregister gelöscht.

11. März 1975.

**Basler Unfall, Allgemeine Versicherungsgesellschaft**, in Basel, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 163 vom 16. 7. 1971, S. 1765). Die Gesellschaft, welche sich infolge Fusion mit der «Basler, Versicherungsgesellschaft», in Basel, aufgelöst hat, wird, nachdem die Gläubiger sichergestellt oder befriedigt worden sind, im Handelsregister gelöscht.

11. März 1975.

**St. James Holding AG in Liq.**, in Basel (SHAB Nr. 64 vom 18. 3. 1971, S. 638). Liquidation beendet. Firma erloschen.

11. März 1975. Textilien.

**Famotex Basel AG**, in Basel, Claragraben 115, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Datum der Statuten: 7. 3. 1975. Zweck: Fabrikation von und Handel mit Textilwaren aller Art. Die Gesellschaft kann sich an gleichartigen oder verwandten Unternehmungen beteiligen. Grundkapital: Fr. 200.000, voll liberiert, 400 Inhaberaktien zu Fr. 500. Beabsichtigte Uebernahme: Maschinen und Einrichtungsgegenstände im Betrag und zum Preise von Fr. 100.000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 bis 3 Mitglieder. Ihm gehört an: Adolf Kessler, von Wängli, in Dübendorf, mit Einzelunterschrift.

11. März 1975.

**Katinka Schifffahrt AG Basel**, in Basel (SHAB Nr. 103 vom 3. 5. 1972, S. 1129). Statutenänderung: 10. 3. 1975. Verwaltungsrat nun: 1 oder mehr Mitglieder. Ans Verwaltungsrat ausgeschieden: Ivo Johannes Maria van Haren und Dr. Markus Bürgin. Unterschriften erloschen. Dr. Rudolf Rieder, bisher Verwaltungsratspräsident, zeichnet nun als einziger Verwaltungsrat einzeln.

11. März 1975. Verlagsgeschäfte.

**von Wehrenalp, Vogel & Co.**, in Basel, Kommanditgesellschaft, Verlagsgeschäfte (SHAB Nr. 165 vom 18. 7. 1960, S. 2133). Aus Gesellschaft ausgeschieden: Dr. Friedrich Vogel, unbeschränkt haftender Gesellschafter. Unbeschränkt haftende Gesellschafterin mit Unterschrift zu zweien neu: Thea Barth, von Wehrenalp, deutsche Staatsangehörige, in Düsseldorf (D). Firma nun: von Wehrenalp & Co.

Basel-Landschaft - Bäle-Campagne - Basilea-Campagna

11. März 1975.

**A. Mettler, Handelsvertretungen**, in Biel-Benken BL, Import und Handel von Textilien und Waren aller Art (SHAB Nr. 40 vom 18. 2. 1971, S. 389). Diese Einzelfirma ist infolge Gründung einer Aktiengesellschaft erloschen.

11. März 1975. Restaurant.

**Max Hofer**, in Seltisberg. Inhaber dieser Einzelfirma ist Max Hofer, von Hasle bei Burgdorf, in Seltisberg. Betrieb des Restaurants Kunstseibahn, in Sissach, und Gartenbad-Kiosk, in Liestal. Hauptstrasse 67.

11. März 1975.

**Gasverbund-Mittelland AG**, in Arlesheim. Dem Gas die ihm in der schweizerischen Energiewirtschaft als wichtige Energiequelle zukommende Stellung zu erhalten und zu fördern usw. (SHAB Nr. 216 vom 16. 9. 1974, S. 2505). Kollektivprokura zu zweien neu: Willi Thurnherr, von Berneck SG, in Muttenz.

11. März 1975.

**Immobilien-gesellschaft Landrock AG**, in Münchenstein, Buchenstrasse 59, c/o Theurillat Bau AG, neue Aktiengesellschaft. Datum der Statuten: 10. März 1975. Zweck: Kauf, Verkauf, Vermittlung und Verwaltung von Grundstücken im In- und Ausland. Uebernahme von Verwaltungen und Vertretungen: Beteiligung an ähnlichen Unternehmungen. Grundkapital: Fr. 50.000, voll liberiert, 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Beabsichtigte Uebernahme: Parzellen 643 und 1755 des Grundbuches Arlesheim. Landrockstrasse 5, Arlesheim, zum Preise von höchstens Fr. 1.400.000. Mitteilungen an die Aktionäre: eingeschriebener Brief, sofern alle Adressen bekannt sind. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehr Mitglieder. Ihm gehört an: Dr. Michael Paul Theurillat, von Epauvillers BE, in Basel, mit Einzelunterschrift.

11. März 1975.

**Asag Auto-Service AG**, Zweigniederlassung in Liestal (SHAB Nr. 23 vom 29. 1. 1974, S. 272). mit Hauptsitz in Basel. Unterschrift Herbert Hartmann, Zeichnungsberechtigter, erloschen.

11. März 1975. Bauarbeiten.

**Ziegler AG**, in Liestal, Ausführung von Bauarbeiten, insbesondere Tiefbau-, Strassenbau- und Belagsarbeiten jeder Art usw. (SHAB Nr. 18 vom 23. 1. 1975, S. 197). Aus dem Verwaltungsrat infolge Todes ausgeschieden: Willy Ziegler-Schmid, Präsident. Unterschrift erloschen. Joseph Casanova, bisher Mitglied, zeichnet nun als Präsident des Verwaltungsrates kollektiv zu zweien für das Gesamtunternehmen.

11. März 1975.

**Rob. M. Sloman Holding GmbH**, in Binningen, Beteiligung an Anlagegesellschaften und kommerziellen Unternehmungen des In- und Auslandes (SHAB Nr. 190 vom 15. 8. 1972, S. 2157). Statutenänderung: 31. Januar 1975. Verlegung des Sitzes nach Birsfelden, Böhlenstrasse 6 (bei R. Wohlrab). Unterschrift Erwin Fall, Geschäftsführer, erloschen. Neuer Geschäftsführer mit Einzelunterschrift: Rolf Wohlrab, von und in Birsfelden.

Schaffhausen - Schaffhouse - Sciaffusa

11. März 1975.

**Walo Bertschinger AG**, Zweigniederlassung in Schaffhausen, Uebernahme und Ausführung von Hoch- und Tiefbauten usw. (SHAB Nr. 300 vom 23. 12. 1974, S. 3427). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Die Unterschriften von Otto Schilling und Hans Walter sind erloschen.

## Appenzel A.-Rh. — Appenzel Rh. ext. — Appenzel est.

10. März 1975.  
**Ernst Schmid Bahnhofsgarage**, in Heiden. Inhaber: Ernst Schmid, von Urnäsch, in Heiden. Betrieb der Bahnhofsgarage, Reparaturen und Handel mit Automobilen. Bahnhofstrasse 825.

10. März 1975.  
**Immobilien-Gesellschaft Wilsburg AG**, bisher in Zug (SHAB Nr. 18 vom 23. 1. 1973, S. 210). Gemäss öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 5. Dezember 1974 wurde der Sitz nach Heiden verlegt. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Zweck: An- und Verkauf, Verwaltung und Vermittlung von Immobilien; Tätigkeit von kommerziellen Finanzgeschäften; Verwertung von Rechten aller Art, sowie Ausübung von Treuhänderfunktionen. Die ursprünglichen Statuten datieren von 22. Januar 1971 und wurden am 2. November 1972 revidiert. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 500.000, eingeteilt in 600 Namenaktien zu Fr. 100 und 440 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 bis 7 Mitglieder. Martin Furrer, von Schongau LU und Zug, in Zug, bisher einziger Verwaltungsrat, ist nun Präsident; er führt wie bisher Einzelunterschrift. Neu in den Verwaltungsrat ohne Zeichnungsberechtigung wurde gewählt: Walter Hensch, von Niederbüren, in St. Gallen. Anneliese Jester-Haefner, deutsche Staatsangehörige, in Heiden, führt wie bisher Einzelprokura gemäss Art. 459 Abs. 2 OR. Domicil: Langmoos 1374, bei Anneliese Jester-Haefner.

11. März 1975. Biologisch-pharmazeutische Produkte usw.  
**Edwin Hänseler & Co.**, in Herisau. Herstellung von und Handel mit biologisch-pharmazeutischen und kosmetischen sowie Veterinär-Produkten en gros. Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 199 vom 27. 8. 1969, S. 1973). Die Gesellschaft ist aufgelöst. Gewisse Aktiven und Passiven wurden von der neuen Aktiengesellschaft «Edwin Hänseler & Co. AG», in Herisau, übernommen. Nachdem die Liquidation durchgeführt ist, wird die Firma gelöst.

## St. Gallen — St-Gall — San Gallo

11. März 1975.  
**Brändle-Textil**, in Heerbrugg, Gemeinde Au SG. Inhaber der Firma ist Udo Brändle, deutscher Staatsangehöriger, in St. Margrethen SG. Wirtkerei und Strickerei; Herstellung und Vertrieb von Textilien aller Art. Auerstrasse 15.

11. März 1975. Transporte usw.  
**Jacky Maeder AG**, Zweigniederlassung in St. Gallen und Buchs SG. Durchführung von internationalen Waren- und Personentransporten usw. (SHAB Nr. 1 vom 3. 1. 1975, S. 2), mit Hauptsitz in Basel. Kollektivunterschrift zu zweien wurde erteilt an Jürg D. Bödecker, von Zürich, in Wädenswil, Direktor.

11. März 1975.  
**Braunviehzuchtgenossenschaft Eibberg**, in Eichberg SG (SHAB Nr. 139 vom 18. 6. 1963, S. 1781). Paul Fenk, Präsident, und Emil Enz, Vizepräsident und Kassier, sind aus dem Vorstand ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Burkhard Eggenberger, bisher Aktuar, ist nun Präsident. Neu wurden in den Vorstand gewählt: Werner Baumgartner, von Altstätten, in Hinterforst, Gemeinde Altstätten, Kassier, und Christian Zogg, von Grabs, in Altstätten SG, Aktuar. Präsident oder Vizepräsident zeichnen kollektiv zu zweien mit Aktuar oder Kassier. Geschäftsadresse: beim Präsidenten, Hinterforst.

11. März 1975. Hoch- und Tiefbau.  
**Fritz Giezendanner & Co.**, in Ebnet-Kappel SG, Hoch- und Tiefbau, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 6 vom 9. 1. 1963, S. 66). Weiteres Geschäftskolal: Nesslau, Dorf 598.

11. März 1975. Mechanische Werkstätte usw.  
**Silvio Grünfelder & Co.**, in Sargans, mechanische Werkstätte und Maschinenbau, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 268 vom 17. 11. 1953, S. 2763). Einzelprokura wurde erteilt an die Kommanditistin Rita Grünfelder.

11. März 1975. Maschinenbau usw.  
**Gustav Hägeli**, in Walenstadt AG, Maschinenbau und Konstruktionswerkstätte (SHAB Nr. 70 vom 25. 3. 1947, S. 831). Neue Geschäftsadresse: Burg.

11. März 1975.  
**Emil Hager Hotelbedarf**, in Rapperswil SG (SHAB Nr. 261 vom 7. 11. 1966, S. 3511). Neue Geschäftsadresse: Sperstrasse 14.

11. März 1975. Mech. Werkstatt, san. Anlagen, Heizungen.  
**Hans Gyger**, in Unterterzen, Gemeinde Quarten, mechanische Werkstatt, sanitäre Anlagen (SHAB Nr. 53 vom 4. 3. 1966, S. 727). Die Geschäftsnatur lautet nun: mechanische Werkstatt, sanitäre Anlagen, Heizungen.

11. März 1975. Hotel-Restaurant.  
**Dante Senn-Pronegg**, in Oberterzen, Gemeinde Quarten. Inhaber der Firma ist Dante Senn-Pronegg, von Winzna SO, in Oberterzen, Gemeinde Quarten. Betrieb des Hotel-Restaurants «Gemsli», Dorf.

11. März 1975.  
**Perser-Teppichimport, Elfi Bolli**, in Sevelen SG. Inhaberin der Firma mit Zustimmung des Ehemannes ist Elfriede Bolli-Schwarz, von Basel und Berlingen SH, in Sevelen SG. Import von und Handel mit Orient-Teppichen aus Persien. Schöngasse.

11. März 1975. Metzgerei, Landwirtschaft.  
**Joh. Wachter**, in Mels SG. Metzgerei und Landwirtschaft (SHAB Nr. 33 vom 8. 2. 1941, S. 269). Diese Firma ist infolge Todes des Inhabers erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Nachfolgerfirma «Berta Wachter», in Mels.

11. März 1975. Metzgerei.  
**Berta Wachter**, in Mels. Inhaberin der Firma ist Wwe. Berta Wachter-Wildhaber, von und in Mels. Metzgerei. Uebernahme von Aktiven und Passiven der Firma «Joh. Wachter», in Mels. Oberdorfstrasse 19.

11. März 1975.  
**Café Derby H. Bucher**, in St. Gallen. Inhaber der Firma ist Heinz Bucher, von Zollikon ZH, in Wittenbach. Betrieb des Cafés Derby. Langgasse 26.

11. März 1975.  
**East-West Handelsagentur A. Renzhofer**, in Gossau SG, Handel mit Import und Export von Waren aller Art (SHAB Nr. 285 vom 5. 12. 1974, S. 3251). Diese Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

11. März 1975. Warentransporte.  
**Josef Wespe**, in Scherikon, Ausführung von Warentransporten aller Art (SHAB Nr. 132 vom 10. 6. 1970, S. 1336). Gemäss Verfügung des Konkursrichters des Bezirkes See vom 21. Februar 1975 wurde über die Firma der Konkurs eröffnet.

12. März 1975.  
**Fürstentand-Garage AG**, in Wil SG (SHAB Nr. 180 vom 5. 8. 1957, S. 2119). Erich Simmen und Otto Stiefel sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden.

12. März 1975.  
**Cement- und Kalkfabrik Unterterzen AG**, in Unterterzen, Gemeinde Quarten SG (SHAB Nr. 93 vom 23. 4. 1974, S. 1080). Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Hedy Inauen-Dörig, von Appenzel, in Heerbrugg, Gemeinde Balgach SG.

12. März 1975. Textilabfälle usw.  
**TEXTA AG**, in St. Gallen, Import, Export, Handel mit und Sortierung von Textilabfällen, Lumpen und Altpapier usw. (SHAB Nr. 152 vom 3. 7. 1974, S. 1835). Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Rolf Kuhn, von Jonschwil, in Niederterzen, Gemeinde Teufen AR.

## Graubünden — Grisons — Grigioni

11. März 1975.  
**Schweizer Skischule Laret**, in Davos, Genossenschaft (SHAB Nr. 162 vom 15. 7. 1974, S. 1944). Ernst Ehrat, Kassier, ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues Mitglied und zugleich Kassierin ist Doris Knüpfer-Fopp, von Landanzen, in Davos. Präsident, Vizepräsident und Kassierin zeichnen kollektiv zu zweien.

11. März 1975. Operazioni di transito, ecc.  
**Zeisig S.A.**, in Cerna. Nuova società anonima con statuto del 7. 3. 1975. Scopo: l'effettuazione di operazioni di transito, l'assunzione e la concessione di rappresentanze, operazioni di importazione ed esportazione di generi diversi, operazioni mobiliari, immobiliari, commerciali e sfruttamento di marchi e brevetti propri o di terzi in genere; la partecipazione in conto proprio e di terzi ad imprese di rappresentanza, commerciali, industriali, immobiliari, finanziarie, sfruttamento di marchi e brevetti propri e di terzi; la concessione di finanziamenti nonché la conclusione di operazioni fiduciarie. Capitale sociale: fr. 50.000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000, interamente liberate. Pubblicazioni: sul FUSC. Consiglio di amministrazione: da uno a sette membri. Amministratore unico è Giuseppe Monti, da Bioggio, in Lugano, con firma individuale. Recapito: c/o Carmen Censi.

11. März 1975. Produkte der elektrischen Industrie.  
**Eldur AG, Maiefeld**, in Maiefeld. Handel mit Produkten der elektrischen Industrie (SHAB Nr. 244 vom 18. 10. 1961, S. 3024). Dr. Wolfgang Dietze, Verwaltungsrat, wohnt nun in Chur.

11. März 1975. Rappresentanza nel campo elettronico ed elettrotecnico.

**Nervesa SA**, in Roveredo, fondi e beni agricoli, ecc. (FUSC del 7. 1. 1974, N° 4, p. 37). Statuti modificati il 4 marzo 1975. Nuovo scopo: la rappresentanza di ditte estere nel campo elettronico ed elettrotecnico; lo svolgimento d'incarichi commerciali per conto di ditte in campo europeo. L'acquisto, la vendita, l'amministrazione per conto proprio ed in forma fiduciaria di brevetti, diritti di privativa industriale e marchi nel settore dei prodotti elettronici ed elettrotecnici; l'assunzione di partecipazioni finanziarie, industriali, commerciali, immobiliari.

11. März 1975. Beteiligungen usw.  
**Alexia Holding A.G.**, in Chur, Beteiligungen (SHAB Nr. 2 vom 4. 1. 1974, S. 15). Statuten am 28. Februar 1975 geändert. Neuer Zweck: Beteiligung für eigene und fremde Rechnung an anderen Unternehmen, Finanzierungen und Abschluss von Treuhändergeschäften. Die Gesellschaft kann An- und Verkauf von Grundeigentum tätigen. Uebrigere Änderungen keine publikationspflichtige Tatsachen betreffend.

11. März 1975. Restaurant.  
**E. Baptista**, in Chur. Inhaber: Eduard Baptista, von Innerferreira, in Chur. Betrieb des Restaurants Schweizerhof. Salvatorestrasse 56.

11. März 1975. Immobilien, ecc.  
**P. Costa & Co. SA**, in Prada, comune di Poschiavo. Nuova società anonima con statuti del 1. 3. 1975. Scopo: esecuzione di lavori edili di sopra e sottostruttura; la compra, la vendita, la costruzione e locazione nonché la gestione di immobili; la compra-vendita e la gestione di titoli (azionari, obbligazionari ed altri); la partecipazione, sotto qualunque forma, ad imprese commerciali ed industriali. Capitale sociale: fr. 80.000, diviso in 80 azioni nominative di fr. 1000, interamente liberate. Pubblicazioni: sul FUSC. Consiglio di amministrazione: da uno a tre membri. Amministratore unico è Paolo Costa, da Poschiavo, in Prada, comune di Poschiavo, con firma individuale. Recapito: c/o Paolo Costa.

## Aargau — Argovie — Argovia

11. März 1975.  
**Terrace-Restaurant Ada Telle-Schöny**, 5032 Rohr bei Aarau, in Rohr, Aaraustrasse 31. Inhaberin dieser Firma, mit Zustimmung des Ehemannes gemäss Art. 167 ZGB, ist Agnes genannt Ada Telle-Schöny, von Altdorf SH und Zürich, in Windisch AG. Betrieb des Restaurants «Zur Terrasse».

11. März 1975. Verziererei.  
**HOSTA H. Steiger & Co.**, in Unterlunkhofen, Betrieb einer Feuerverziererei, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 56 vom 7. 3. 1972, S. 593). Der unbeschränkt haftende Gesellschafter heisst Horea Steiger-Haag und wohnt nun in Bellikon AG.

## Thurgau — Thurgovie — Turgovia

11. März 1975.  
**Weberel Hauptwil A.G.**, in Hauptwil, Fabrikation, Handel und kommissionsweiser Vertrieb von Textilien aller Art sowie von andern mit dem Zweck in Zusammenhang stehenden Erzeugnissen (SHAB Nr. 211 vom 10. 9. 1973, S. 2495). Die Prokura von Ernst Fehr ist erloschen. Einzelprokura wurde erteilt an Hans Thalmann, von Wetzikon TG, in Bischofszell.

11. März 1975.  
**Karl Bosshart AG, Apparatebau**, in Amriswil, Fabrikation von und Handel mit Geräten und Maschinen aller Art, speziell für Metzgereien und die Nahrungsmittelbranche (SHAB Nr. 85 vom 11. 4. 1974, S. 984). Dr. chem. Heinz-Ulrich Walser, von Gais AR, in Amriswil, wurde als Delegierter mit Kollektivunterschrift zu zweien in den Verwaltungsrat gewählt. Peter Bachmann, Direktor, führt nicht mehr Einzel-, sondern Kollektivunterschrift zu zweien.

11. März 1975. Schreinerei, Glaserei usw.  
**W. Gyger**, in Amriswil. Firmainhaber ist Wilhelm Gyger, von Saanen BE, in Amriswil. Bau- und Möbelschreinerei, Glaserei, Einbauküchen. Poststrasse 47.

11. März 1975. Apparateschlosserei.  
**Adolf Bossert**, in Arbon. Firmainhaber ist Adolf Bossert, von und in Arbon. Einzelprokura ist erteilt an Sylvia Doris Bossert-Hundmann, von und in Arbon. Apparateschlosserei. Romanshornstrasse 29.

11. März 1975. Restaurant.  
**Alois Lenz-Gschwend**, in Steineloh-Frasnacht. Betrieb des Restaurants Landhaus (SHAB Nr. 104 vom 6. 5. 1965, S. 1425). Die Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

## Tessin — Tessin — Ticino

## Ufficio di Locarno

6 marzo 1975. Autovetture.  
**RASA-ALCARS di Ramp Alfredo**, in Rasa d'Intragna. Titolare: Alfredo Ramp, da Liestal, in Lugano. Vendita e servizio di autovetture, rappresentanza in generale, mantenimento di un garage a Noranco TI. Rasa. Uffici: Lugano, via Rosanna 9.

## Distretto di Mendrisio

11 marzo 1975. Orologi.  
**Diantus Watch S.A.**, in Castel San Pietro, la fabbricazione di orologi (FUSC del 28. 10. 1974, N° 252, p. 2864). Angelo Bajetta, dimissionario, non fa più parte del consiglio di amministrazione: la sua firma è estinta. Carlo Agustoni, già membro, diventa presidente, è direttore generale; Robert Hussy, da Safenwil, in Macolin, segretario; Walter Bernasconi, già presidente, membro; tutti con firma collettiva a due. Walter Bernasconi, da ed in Castel San Pietro e Bernhard Hostettler, da Wahlen, in Evilard, direttori: essi impegneranno la società con firma collettiva a due.

11 marzo 1975.  
**Saceba — Società Anonima Cementi**, in Morbio Inferiore, la creazione di stabilimenti per la produzione di cementi, ecc. (FUSC del 18. 8. 1969, N° 191, p. 1903). Augusto Resinelli, deceduto, non fa più parte del consiglio di amministrazione: la sua firma è estinta. Dr. Nello Celio, da Quinto, in Berna, è presidente, con firma individuale; Dionigi Resinelli, da Bellinzona, in Minusio, nuovo, membro senza diritto di firma; Werner Hasler, da Bettingen, in Castel San Pietro-Corteggia, è stato nominato vice-direttore; Alessandro Crivelli, da ed in Castel San Pietro, è stato nominato procuratore: ambedue con firma collettiva a due con uno dei direttori.

## Waadt — Vaud — Vaud

## Bureau d'Aigle

11 mars 1975. Primeurs.  
**Edouard Cathéla**, à Crebelle/Noville (FOSC du 4. 3. 1938, p. 499), cultures maraichères et commerce de primeurs. La raison est radiée par suite de décès du titulaire.

## Bureau de Lausanne

Complément.  
**Agence Immobilière H. Golay & P.E. Chapuis**, en liquidation, à Lausanne (FOSC du 27. 2. 1975, p. 534). Les liquidateurs Paul-Emile Chapuis et Joseph Schmidt signent collectivement à deux.

Rectifications.  
**Clinique chirurgicale et permanence de l'Ouest**, à Lausanne (FOSC du 27. 2. 1975, p. 534). L'administrateur est Jean-Jacques Pahuud (et non «Jean-Pierre»).

**Codetem Compagnie pour le développement de techniques modernes S. à r. l.**, à Lausanne (FOSC du 21. 2. 1975, p. 480). Le gérant est Gheorghe Popovici et non «Gheroghe Popovici».

## Bureau de Nyon

10 mars 1975. Constructions d'électronique industrielle.  
**Equy et Gagnebin**, à Coinsins, atelier de constructions d'électronique industrielle, société en nom collectif (FOSC du 30. 1. 1969, p. 240). La société est dissoute depuis le 31 décembre 1974. La liquidation étant terminée, cette raison sociale est radiée. L'actif et le passif sont repris par la société anonyme «Equy et Gagnebin S.A.», à Coinsins, ci-après inscrite.

10 mars 1975. Appareils électroniques, etc.  
**Equy et Gagnebin S.A.**, à Coinsins. Suivant acte authentique et statuts du 6 février 1975, il a été constitué sous cette raison sociale une société anonyme ayant pour but la fabrication, l'achat, la vente, la location, la réparation et la représentation de tous appareils électroniques. La société pourra en outre s'intéresser à toutes affaires mobilières, immobilières, commerciales et industrielles se rapportant à son but principal. Le capital social est fixé à la somme de Fr. 50.000, divisé en 50 actions de fr. 1000 chacune, nominatives, entièrement libérées. Apports en nature: actif et passif de la société en nom collectif Equy et Gagnebin, à Coinsins, selon bilan au 31 décembre 1974 accusant un actif de fr. 197911.25 (caisse, poste, débiteurs, marchandises, carnet d'épargne, machines, mobilier, véhicules) et un passif de fr. 74 497.20 (banque, créanciers, impôt sur le chiffre d'affaires, charges à payer [AVS] et prêt M. Gagnebin), soit un actif net de fr. 123 414.05. Le dit apport a été accepté pour ce prix contre remise à chacun des apporteurs Robert Equy et Richard Gagnebin de 24 actions nominatives de fr. 1000 chacune, entièrement libérées. La société est mise et subrogée dans tous les droits et obligations de la société en nom collectif «Equy et Gagnebin», dont elle aura les profits et les charges avec effet rétroactif au 1<sup>er</sup> janvier 1975. Publications: FOSC. L'assemblée générale est convoquée par un avis inséré dans la FOSC ou par lettres recommandées adressées aux actionnaires inscrit sur le registre des actions. Conseil d'administration: un ou plusieurs membres. Administrateurs avec signature individuelle: Robert Equy, de Villaraz FR, à Nyon, président; Richard Gagnebin, de Tramelan BE, à Le Muids, secrétaire. Adresse: dans les locaux de l'entreprise.

10 mars 1975. Matériel électrique et électronique.  
**R. Gagnebin**, à Coinsins. Le chef de la maison est Richard Claude Gagnebin, de Tramelan BE, à Le Muids. Achat, vente, importation et exportation de matériel électrique et électronique. La Tourbière.

10 mars 1975. Ensembleur décorateur.  
**E. Devalte**, à Gland. Le chef de la maison est Emile Devalte, de nationalité belge, à Gland. Ensembleur décorateur. Domaine des Pins.

10 mars 1975. Sacs des dames, etc.  
**Mme Lucy Lässer**, à Nyon. Le chef de la maison est Madame Lucy Lässer, de Wiliberg AG, à Prangins, épouse autorisée de Gérard Lässer. Commerce de sacs de dames et d'articles de petite maroquinerie. Rue de la Gare 20.

10 mars 1975. Transports de vins, etc.  
**Transvins S.A.**, à Nyon, toutes affaires et opérations de transports, essentiellement de vins, etc. (FOSC du 5. 2. 1975, p. 321). La secrétaire Margrith Pollet est actuellement domiciliée à Nyon.

10 mars 1975. Produits chimiques et pharmaceutiques.  
**Zyma S.A.**, à Nyon, produits chimiques et pharmaceutiques (FOSC du 15. 1. 1975, p. 104). Les signatures de Henri Barbier, sous-directeur, et Turgut Bayar, fondé de procuration, sont radiées.

11 mars 1975.  
**Electroforce S.A.**, succursale de Nyon, à Nyon, exploitation d'une entreprise générale d'électricité (FOSC du 18. 7. 1974, p. 1982). Société anonyme avec siège principal à Genève. Les pouvoirs du sous-directeur Gabriel Chenaux, démissionnaire, sont éteints; sa signature est radiée.

## Bureau de Vevey

11 mars 1975. Chocolat, confiserie, etc.  
**Société pour l'exportation des Produits Nestlé S.A.**, à La Tour-de-Peilz, chocolat, confiserie, etc. (FOSC du 28. 3. 1974, p. 846). La procuration de Georges Crettaz est radiée.

11 mars 1975. Tabac.  
**Rinsoz & Ormond S.A.**, à Vevey, industrie et commerce du tabac (FOSC du 13. 11. 1974, p. 3031). Procuration collective à deux est conférée à Gérard Dufour, de Montreux, à Blonay, à Jacques Ingold, de Steffisbourg BE, à Vevey, et à Walter Bartholdi, de Zélikon TG, à La Tour-de-Peilz.

11 mars 1975.

**Ch. Gonella & fils s. à r.l.**, à Vevey, vins, alcools et spiritueux (FOSC du 8. 12. 1965, p. 3856). L'associé Joseph Gonella s'est retiré de la société et il a cédé sa part de fr. 9000 aux trois associés René, Charly et Angeline Gonella, dont leurs trois parts de fr. 17000 sont portées à fr. 20000. Les statuts ont été modifiés le 4 mars 1975.

**Bureau d'Yverdon**

10 mars 1975.

**Bar-dancing.**  
**Jean-Clude Perrier**, à Yverdon, exploitation du bar-dancing «Le Club et Le Pub» (FOSC du 11. 12. 1970, p. 2825). La maison a remis son commerce, rue des Remparts 26. Elle exploite actuellement le café-restaurant «de La Patinoire». Rue de l'Ancien Stand. Le titulaire est actuellement domicilié à Yverdon.

**Neuenburg - Neuchâtel - Neuchâtel****Bureau de La Chaux-de-Fonds**

10 mars 1975.

**Walo Bertschinger SA**, succursale de La Chaux-de-Fonds, exécution de constructions publiques et privées dans tous les domaines du bâtiment et du génie civil, etc. (FOSC du 26. 11. 1974, N° 277, p. 3162), avec siège principal à Zurich. Les signatures d'Otto Schilling et Hans Walter sont radiées.

10 mars 1975.

**Caisse de Crédit Mutuel de La Sagne**, à La Sagne NE, société coopérative (FOSC du 27. 6. 1972, N° 148, p. 1692). Nouveaux statuts du 5 avril 1974. Nouvelle raison sociale: **Caisse Raiffelsen de La Sagne**. But: opérations d'épargne et de crédit ainsi que toutes affaires annexes dans le but de promouvoir par l'entraide le bien-être économique et social de la population. Les associés sont tenus d'effectuer solidairement des versements supplémentaires (art. 871 CO) jusqu'à concurrence de quarante fois le montant de la part sociale. En outre, et à titre subsidiaire, la responsabilité des associés demeure illimitée. Administration: de 3 membres au moins. Signature collective à deux a été conférée à Francis Schwab, de La Chaux-de-Fonds, à La Sagne NE, gérant.

11 mars 1975. Menuiserie.

**Willy Robert**, à La Chaux-de-Fonds, fabrication et vente de caisses et d'emballages; menuiserie et ébénisterie (FOSC du 21. 11. 1966, N° 273). Modification de l'objet de l'entreprise: menuiserie-vitrière.

11 mars 1975.

**Parel et Co., Laboratoires Philippon**, à La Chaux-de-Fonds, fabrication de spécialités pharmaceutiques et cosmétiques, société en nom collectif (FOSC du 9. 1. 1962, N° 6). La société est dissoute depuis le 2 décembre 1974. Sa liquidation étant terminée, la raison sociale est radiée.

**Bureau du Locle**

10 mars 1975. Café-restaurant.

**C. & R. Mathez-Krieg**, aux Brenets. Exploitation du café-restaurant du Parc (FOSC du 4. 4. 1973, N° 79, p. 895). Société en nom collectif. La société est dissoute depuis le 28 février 1975. Sa liquidation étant terminée, la raison sociale est radiée.

11 mars 1975.

**Franz Fringer, Garage et carrosserie des Brenets**, aux Brenets (FOSC du 30. 4. 1970, N° 99, p. 987). La nouvelle adresse est Grand rue 27, Les Brenets.

**Bureau de Môtiers (district du Val-de-Travers)**

11 mars 1975.

**Entreprise Lavoyer et Bettinelli S.A.**, précédemment à Corcelles, commune de Corcelles-Cormondrèche, société anonyme (FOSC du 29. 1. 1973, N° 23, p. 281). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 17 janvier 1975, la société a décidé de transférer son siège social à Couvet. Les statuts ont été modifiés en conséquence. Les statuts originaires portent la date du 20 décembre 1972. Le capital social, entièrement libéré, est de fr. 100 000, divisé en 100 actions de fr. 1000 chacune, nominatives. L'organe de publicité est la FOSC. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. Gilbert Kaiser, de et à Lausanne, est président; Raymond Lavoyer, de Fontaines NE, à Corcelles, commune de Corcelles-Cormondrèche, vice-président; Jean-Pierre Bettinelli, de Travers, à La Chaux-de-Fonds, secrétaire; tous trois avec signature individuelle. Adresse: Rue de la Flamme 12.

11 mars 1975. Cartons ondulés.

**A. Bourquin & Cie S.A.**, à Couvet, fabrication et vente de cartons ondulés (FOSC du 21. 11. 1969, N° 273, p. 2689). Jean-Pierre Zahnd, président, est décédé; ses pouvoirs sont éteints. Laurent Bourquin (jusqu'ici vice-président) a été nommé président; et Jean-Luc Bourquin (jusqu'ici secrétaire) vice-président. Ils continuent d'engager la société par leurs signatures apposées collectivement à deux.

**Bureau de Neuchâtel**

5 mars 1975.

**«Au Snack»**, Claude Chassot et Stéphanie Bogataj, à Neuchâtel, bar à café (FOSC du 1. 10. 1973, N° 229, p. 2664). La société est dissoute depuis le 28. 2. 1975. Sa liquidation étant terminée, la raison sociale est radiée.

5 mars 1975. Atelier mécanique.

**Louis Wiedmann S.A.**, à Saint-Blaise. Suivant acte authentique et statuts du 21 février 1975, il a été constitué sous cette raison sociale une société anonyme ayant pour but l'exploitation d'un atelier de mécanique, ainsi que l'achat et la vente de machines. Le capital social est de fr. 50 000, divisé en 100 actions de fr. 500 chacune, nominative. Il est entièrement libéré. Il a été fait apport à la société de l'actif et du passif de la raison individuelle Louis Wiedmann, à Saint-Blaise (FOSC du 23. 3. 1970, N° 68, p. 644) selon bilan au 31. 12. 1974, et contrat d'apports du 21. 2. 1975 annexés aux statuts, accusant un actif de fr. 166 752.80, caisse chèques-postaux, débiteurs, machines, mobilier, véhicule) et un passif de fr. 89 705 (créanciers divers) soit un actif net de fr. 77 047.80. Cet apport est fait et accepté pour le prix de fr. 77 047.80 contre remise à l'apporteur, de 98 actions nominatives de fr. 500 chacune, entièrement libérées. Les publications de la société ont lieu dans la FOSC. Les convocations et communications aux actionnaires sont faites par lettres recommandées. La société est administrée par un conseil d'administration de 1 à 3 membres. A été désigné comme seul administrateur: Louis Wiedmann de Derendingen SO, à Saint-Blaise, lequel engagera la société par sa signature individuelle. Locaux: Voûtes 1.

10 mars 1975. Papiers.

**Auguste Delay**, à Neuchâtel, papiers en gros, etc. (FOSC du 1. 9. 1937, N° 203, p. 2019). La raison est radiée d'office en application des dispositions de l'article 68 ORC par suite de décès du titulaire.

10 mars 1975. Assurances.

**Albert Du Pasquier**, à Neuchâtel, agence générale de la Société suisse d'assurances générales sur la vie humaine, à Zurich (FOSC du 9. 5. 1941, N° 108, p. 908). La raison est radiée par suite de cessation d'activité.

10 mars 1975. Garage.

**Paul Ducommun**, à Neuchâtel, camionnage, garage et réparation d'automobiles (FOSC du 29. 6. 1967, N° 148, p. 228). Le titulaire est actuellement domicilié à Colombier NE.

10 mars 1975. Articles zoologiques.

**G. Besson «Le Tropiex»**, à Neuchâtel, commerce d'articles zoologiques, etc. (FOSC du 25. 11. 1968, N° 277, p. 2550). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

10 mars 1975. Epicerie.

**Mme O. Ceppi**, à Neuchâtel, épicerie-primères (FOSC du 9. 12. 1969, N° 288, p. 2832). La raison est radiée par suite de cessation de commerce.

10 mars 1975.

**Walter Steiger, appareils ménagers**, à Neuchâtel (FOSC du 10. 9. 1973, N° 211, p. 2497). Le titulaire est actuellement domicilié à Neuchâtel.

10 mars 1975.

**Pharmacie Etienne Jean**, à Neuchâtel (FOSC du 24. 6. 1968, N° 145, p. 1363). Le titulaire est actuellement domicilié à Neuchâtel.

10 mars 1975. Génie civil.

**Walo Bertschinger S.A.**, succursale de Neuchâtel, constructions dans tous les domaines du bâtiment, génie civil, etc. (FOSC du 3. 2. 1975, N° 27, p. 297). Les signatures d'Otto Schilling et de Hans Walter sont radiées.

10 mars 1975.

**J.-J. Du Pasquier, Fiduciaire immobilière et de construction**, à Neuchâtel (FOSC du 29. 11. 1960, N° 280, p. 3416). La raison est radiée par suite de décès du titulaire.

10 mars 1975. Atelier de gravure.

**B. Calmelet «Gravirex»**, à Neuchâtel, atelier de gravure, etc. (FOSC du 14. 8. 1962, N° 188, p. 2357). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

10 mars 1975. Immeubles.

**Régence S.A.**, à Neuchâtel, société immobilière (FOSC du 29. 5. 1974, N° 123, p. 1477), la signature de René Imark, directeur, est radiée.

**Genève - Genève - Ginevra**

7 mars 1975. Edition et traduction en langue arabe.

**Achkar & Chalaby**, à Genève, bureau d'édition et de traduction en langue arabe, société en nom collectif (FOSC du 15. 5. 1974, p. 1343). La société est dissoute. Sa liquidation étant terminée, elle est radiée.

7 mars 1975. Articles ménagers.

**N. Garone**, à Genève. Chef de la maison: Nicola Garone, d'Italie, à Genève. Commerce et représentation d'articles ménagers. 8, rue de l'Orangerie.

7 mars 1975. Assurances.

**Jacques-Yves Junod**, à Genève, bureau d'assurances (FOSC du 1. 7. 1969, p. 1427). Procuration collective à deux avec Jacques-Yves Junod ou Jean Morand a été conférée à Pierre Albrecht, de Genève, à Coligny, et Erick Auckenthaler, de Pully VD, à Genève.

7 mars 1975. Voyages.

**Georges Romios**, à Genève. Chef de la maison: Georges Romios, de Grèce, à Genève. Agence de voyages. 37, rue de Carouge.

7 mars 1975. Bar, snack.

**Francis Pellaz**, à Genève. Chef de la maison: Francis Pellaz, de Granges VS, à Bellevue. Bar, snack à l'enseigne «John Haig Bar». 28, rue de la Confédération.

7 mars 1975.

**Gerfach Holding SA**, en liquidation, à Genève (FOSC du 29. 11. 1972, p. 3075). Sa liquidation étant terminée, la société est radiée.

7 mars 1975. Immeubles.

**Immo-Terzo SA**, en liquidation, à Genève, société immobilière (FOSC du 19. 12. 1974, p. 3398). Sa liquidation étant terminée, la société est radiée.

7 mars 1975. Participations, etc.

**Megariki SA**, à Genève, participation à toutes entreprises commerciales, etc. (FOSC du 17. 6. 1974, p. 1660). Par suite du transfert de son siège à Zoug, la société a été inscrite au registre de Zoug (FOSC du 19. 2. 1975, p. 458). Par conséquent, elle est radiée d'office du registre de Genève.

7 mars 1975. Immeubles.

**Centonia SA**, à Genève, société immobilière (FOSC du 1. 9. 1967, p. 2918). André-Louis Wagnière n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Henri Brolliet, jusqu'ici président, reste seul administrateur et continue à signer individuellement.

7 mars 1975.

**Société Immobilière Confignon Belle-Vue**, à Confignon, société anonyme (FOSC du 28. 4. 1964, p. 1334). Roger Fischer (décédé) n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Jaqueline Fischer, de Genève, à Confignon, est membre et présidente du conseil d'administration avec signature individuelle.

7 mars 1975.

**Coinvest SA**, à Genève, administration de participations, etc. (FOSC du 1. 9. 1972, p. 2309). Statuts modifiés le 26 février 1975 sur un point non soumis à l'inscription. Mario Olivero n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Paulin Lob, de Donatrye VD, à Renens VD, est administrateur unique avec signature individuelle. Nouvelle adresse: 2, rue Charles-Bonnet, chez Secretan et Troyanov, avocats.

7 mars 1975. Diamants.

**De Bond SA**, à Genève, nouvelle société anonyme. Date des statuts: 24 février 1975. But: achat, vente et représentation de tous diamants bruts et de tous diamants taillés. Capital: fr. 50 000, entièrement versé, divisé en 50 actions de fr. 1000, au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou plusieurs membres: José Girard, de Cornol BE, à Genève, administrateur unique avec signature individuelle. Adresse: 4, rue Robert-de-Traz.

7 mars 1975. Services.

**Ecco SA, Genève**, à Genève, toutes prestations de services, etc. (FOSC du 19. 1. 1971, p. 138). L'administrateur Herbert-John Lips est maintenant domicilié à Kilchberg ZH. Nouvelle adresse de la société: 8, rue de Rive.

7 mars 1975. Participations, etc.

**Fabrics Créations and Financial Corporation SA**, à Genève (FOSC du 1. 4. 1971, p. 771). Nouvelle raison de commerce: **Diversified Financial Services Corporation SA**. But modifié: administration de participations et d'investissements dans toutes entreprises financières, mobilières, immobilières, commerciales et industrielles, hors de Suisse. Statuts modifiés le 26 février 1975. Mario Olivero n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Paulin Lob, de Donatrye VD, à Renens VD, est administrateur unique avec signature individuelle. Nouvelle adresse: 2, rue Charles-Bonnet, chez Secretan et Troyanov, avocats.

7 mars 1975.

**Hoteling Development SA**, à Genève (FOSC du 23. 7. 1974, p. 2031). But modifié: toutes activités en relation avec l'engineering, le développement, l'exploitation, la gestion, l'organisation, le manage-

ment, le marketing et le franchising, y compris la fabrication, la centralisation de l'approvisionnement et la vente de toute marchandise nécessaire ou utilisée dans le domaine de l'hôtellerie, la restauration, les voyages et le tourisme. Statuts modifiés le 4 mars 1975.

7 mars 1975.

**Incas International Counselling Associates SA**, à Genève (FOSC du 18. 6. 1974, p. 1677). Nouvelle adresse: 58, rue du Stand, chez Omnivalor SA.

7 mars 1975. Participations, etc.

**Société Anonyme Initiatives Financières**, à Genève, administration de participations, etc. (FOSC du 16. 3. 1965, p. 823). Statuts modifiés le 26 février 1975 sur un point non soumis à l'inscription. Mario Olivero n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Paulin Lob, de Donatrye VD, à Renens VD, est administrateur unique avec signature individuelle. Nouvelle adresse: 2, rue Charles-Bonnet, chez Secretan et Troyanov, avocats.

7 mars 1975. Participations.

**Intersiel**, à Genève, participation à toutes affaires commerciales, etc. (FOSC du 10. 7. 1974, p. 1903). Nouvelle adresse: 45, route des Acacias, chez Sici Matériel-Incendie SA.

7 mars 1975.

**Market Development Corporation**, à Genève, participations et brevets dans le domaine de l'engineering, etc. (FOSC du 6. 3. 1974, p. 627). Nouvelle raison de commerce: **Market Development and Engineering Corporation**. Statuts modifiés le 25 février 1975.

7 mars 1975.

**MH Multihôtels Gérances SA**, à Genève (FOSC du 20. 6. 1973, p. 1773). Nouvelle raison de commerce: **Multihôtels Management SA**. But modifié: études et conseils dans les domaines immobilier, touristique, hôtelier et spécialement en matière de location, aménagement, équipement, achat, vente et exploitation d'hôtels, restaurants, résidences hôtelières et villages de vacances. Statuts modifiés le 26 février 1975.

7 mars 1975. Editions, publications.

**Nidep SA**, à Genève, nouvelle société anonyme. Date des statuts: 3 mars 1975. But: négociation de tous droits d'édition et de publication. La société n'exercera aucune activité en Suisse, sauf toutefois celle nécessaire à son administration. Capital: fr. 50 000, entièrement versé, divisé en 50 actions de fr. 1000 nominatives. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres. Marcelle Bulliot, de et à Genève, administratrice unique avec signature individuelle. Adresse: 20, rue du Mont-Blanc.

7 mars 1975. Alimentation.

**Odena SA**, à Genève, produits alimentaires, etc. (FOSC du 22. 7. 1971, p. 1823). Serge Augsburgur n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Gaëtan Berclaz, de Randogne VS, à Genève, est administrateur unique avec signature individuelle. Nouvelle adresse: 11, rue du Mont-Blanc.

7 mars 1975.

**Société d'exploitation de la Permanence médico-chirurgicale à Onex SA**, à Onex (FOSC du 17. 2. 1975, p. 432). Capital porté de fr. 750 000 à fr. 900 000 par l'émission de 15 actions de fr. 10 000, au porteur. Capital: fr. 900 000, entièrement versé, divisé en 500 actions de fr. 100 nominatives, à droit de vote privilégié, et 85 actions de fr. 10 000, au porteur. Statuts modifiés le 26 février 1975.

7 mars 1975. Bijouterie, etc.

**Produits Heusch SA**, à Genève, articles de bijouterie, etc. (FOSC du 24. 10. 1973, p. 2852). Nouvelle adresse: 8, rue Eynard.

7 mars 1975. Affrètement de bateaux, etc.

**Runicon SA**, à Genève, affrètement de bateaux, etc. (FOSC du 23. 9. 1974, p. 2569). Capital porté de fr. 50 000 à fr. 100 000 par l'émission de 50 actions de fr. 1000, au porteur. Capital: fr. 100 000, entièrement versé, divisé en 100 actions de fr. 1000, au porteur. Statuts modifiés le 20 février 1975.

7 mars 1975.

**Scientific & Nuclear Industries Investment Co.** à Genève, société anonyme (FOSC du 26. 6. 1969, p. 1486). Statuts modifiés le 26 février 1975 sur un point non soumis à l'inscription. Mario Olivero n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Paulin Lob, de Donatrye VD, à Renens VD, est administrateur unique avec signature individuelle. Nouvelle adresse: 2, rue Charles-Bonnet, chez Secretan et Troyanov, avocats.

7 mars 1975.

**Société Anonyme pour le Travail du Bois**, à Genève (FOSC du 9. 4. 1973, p. 959). La société est dissoute. Sa liquidation est opérée sous la raison sociale **Société Anonyme pour le Travail du Bois**, en liquidation. Liquidatrice: Juliette Mayeux, jusqu'ici administratrice, avec signature individuelle.

7 mars 1975. Renseignements, etc.

**Weight Watchers (Switzerland) SA**, à Genève, diffusion en Suisse de tous renseignements, etc. (FOSC du 25. 2. 1975, p. 511). Administration: Gennaro-Peter Gallo, des USA, à Rome, président, Jean-Claude Fivaz et Cécile Morant, de Jussy, à Genève. Signature individuelle de Gennaro-Peter Gallo et Jean-Claude Fivaz.

7 mars 1975.

**Association internationale Adverpog (Adverpog International Association)**, à Genève, améliorer les normes éthiques de tous les domaines de la publicité, etc. (FOSC du 10. 6. 1974, p. 1583). Les pouvoirs d'Albert Winninghoff sont radiés. Raymond Saint-Saens, de France, à Paris, membre et président du conseil de direction, signe individuellement.

7 mars 1975.

**Multihôtels Continental Club**, à Genève, nouvelle association. Date des statuts: 27 janvier 1975. But: garantir à ses membres des vacances dans les résidences hôtelières de grand standing. Ressources: produits de l'émission de parts sociales et cotisations des membres. Direction: comité de cinq membres au moins. Signature: collective à deux de Constantin Zannidakis, de et à Genève, président; Gerrit de Ciaves, des Pays-Bas, à Pregny-Chambésy, secrétaire; Raymond Jeanrenaud, de Môtiers NE, à Lancy, ou de l'un d'eux avec Ute Zannidakis, de et à Genève, ou Alain Wuscher, de Schaffhouse, à Versoix, tous membres du comité. Adresse: 5, chemin Malombré.

7 mars 1975.

**Multihôtels Diamant Club «A»**, à Genève, nouvelle association. Date des statuts: 27 janvier 1975. But: garantir à ses membres des vacances dans les résidences hôtelières de grand standing. Ressources: produits de l'émission de parts sociales et cotisations des membres. Direction: comité de cinq membres au moins. Signature: collective à deux de Constantin Zannidakis, de et à Genève, président; Gerrit de Ciaves, des Pays-Bas, à Pregny-Chambésy, secrétaire; Raymond Jeanrenaud, de Môtiers NE, à Lancy, ou de l'un d'eux avec Ute Zannidakis, de et à Genève, ou Alain Wuscher, de Schaffhouse, à Versoix, tous membres du comité. Adresse: 5, chemin Malombré.

7 mars 1975.

**Multihôtels Family Club Marigny Est**, à Genève, nouvelle association. Date des statuts: 27 janvier 1975. But: garantir à ses membres des vacances dans les résidences hôtelières de grand standing. Ressources: produits de l'émission de parts sociales et cotisations des

membres. Direction: comité de cinq membres au moins. Signature: collective à deux de Constantin Zannidakis, de et à Genève, président; Gerrit de Claves, des Pays-Bas, à Pregny-Chambésy, secrétaire; Raymond Jeanrenaud, de Môtiers NE, à Lancy, ou de l'un d'eux avec Ute Zannidakis, de et à Genève, ou Alain Wuscher, de Schaffhouse, à Versoix, tous membres du comité. Adresse: 5, chemin Malombré.

7 mars 1975.

**Multihôtels Family Club Samantha Beach «A»**, à Genève, nouvelle association. Date des statuts: 27 janvier 1975. But: garantir à ses membres des vacances dans les résidences hôtelières de grand standing. Ressources: produits de l'émission de parts sociales et cotisations des membres. Direction: comité de cinq membres au moins. Signature: collective à deux de Constantin Zannidakis, de et à Genève, président; Gerrit de Claves, des Pays-Bas, à Pregny-Chambésy, secrétaire; Raymond Jeanrenaud, de Môtiers NE, à Lancy, ou de l'un d'eux avec Ute Zannidakis, de et à Genève, ou Alain Wuscher, de Schaffhouse, à Versoix, tous membres du comité. Adresse: 5, chemin Malombré.

7 mars 1975.

**Multihôtels Family Club Very Important Partners Arthemis «A»**, à Genève, nouvelle association. Date des statuts: 27 janvier 1975. But: garantir à ses membres des vacances dans les résidences hôtelières de grand standing. Ressources: produits de l'émission de parts sociales et cotisations des membres. Direction: comité de cinq membres au moins. Signature: collective à deux de Constantin Zannidakis, de et à Genève, président; Gerrit de Claves, des Pays-Bas, à Pregny-Chambésy, secrétaire; Raymond Jeanrenaud, de Môtiers NE, à Lancy, ou de l'un d'eux avec Ute Zannidakis, de et à Genève, ou Alain Wuscher, de Schaffhouse, à Versoix, tous membres du comité. Adresse: 5, chemin Malombré.

7 mars 1975.

**Société de Prévoyance de Carouge**, à Carouge, encourager et faciliter l'économie entre ses membres, société coopérative (FOSC du 5.10.1961, p.2890). Les pouvoirs d'Ernest Gianotti et Florent Vogel sont radiés. La société est dissoute. Sa liquidation est opérée sous la raison sociale **Société de Prévoyance de Carouge**, en liquidation. Liquidateur: Ami Favre, jusqu'ici membre et trésorier du comité, maintenant à Plan-les-Ouates, avec signature individuelle. Domicile de liquidation: Plan-les-Ouates, 5, chemin des Vuattes, chez Ami Favre.

7 mars 1975.

**Annunces Suisses SA «ASSA» Société Suisse de Publicité**, succursale de Genève (FOSC du 18.2.1975, p.443). Procuration collective à deux, sauf avec un fondé de pouvoir, pour la succursale a été conférée à Gilbert Bonvin, de Lens VS, à Carouge.

10 mars 1975. Café-restaurant.

**Mme Régine Favre**, à Genève, café-restaurant (FOSC du 12.12.1972, p.3187). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

10 mars 1975. Tapissier-décorateur.

**Mme M. A. Fiaux**, à Genève, tapissier-décorateur, etc. (FOSC du 3.11.1952, p.2685). L'inscription est radiée par suite de décès et remise de l'exploitation. Actif et passif repris par la maison «Maison Fiaux», à Genève.

10 mars 1975. Nettoyage, entretien de locaux.

**Maison Fiaux**, à Genève, chef de la maison: Michel Fiaux, de Sullens VD, à Genève. Entreprise de nettoyage et d'entretien de locaux sanitaires dans les bâtiments administratifs. 6 bis, rue du Prieuré. Reprise de l'actif et du passif de la maison «Mme M. A. Fiaux», à Genève.

10 mars 1975.

**«Nicofilms» J.-L. Neollier**, à Genève, production de films cinématographiques pour toutes formes de distribution (FOSC du 1.4.1971, p.771). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

10 mars 1975. Coiffure.

**Antoine Angele**, à Genève, chef de la maison: Antoine Angele, de et à Onex. Salon de coiffure à l'enseigne «Salon Tony». 6, rue Gustave-Revelliod.

10 mars 1975. Coiffure.

**Thérèse Attiger**, à Genève, chef de la maison: Thérèse Attiger, de et à Genève, autorisée par son mari Raymond Attiger. Salon de coiffure pour dames à l'enseigne «Salon La Rotonde». 11, rue Charles-Giron.

10 mars 1975. Courtage de valeurs mobilières, etc.

**Colegrave & Cie**, à Genève, courtage de valeurs mobilières, etc., société en nom collectif (FOSC du 26.6.1974, p.1762). Peter-M. Hordern, Stuart-P. Holtrop, Brian-E. Hare, Dennis-A. Bertrand, Ronald-Victor Watson, John-Charles Woodward, Graham-Charles Tidman, Arthur-John-Stanley Ewen et Christopher-Danbury Walls ne sont plus associés. Nouveaux associés: Stuart Nicol Burdett Leishman, de Grande-Bretagne, à Londres; Thomas-Henry Joly de Lobinière, de Grande-Bretagne, à Bitchingley (Surrey, GB); Derek James Newton, de Grande-Bretagne, à Haywards Heath (Sussex, GB); Michael-James-Broderick Chinnery, de Grande-Bretagne, à Londres; Leonard Barry Hose, de Grande-Bretagne, à Haywards Heath (Sussex, GB); Alexander-Armitage MacDonald, de Grande-Bretagne, à Londres; Edmund-John-Robert Naylor, de Grande-Bretagne, à Barnet (Herts, GB); Francis-Henry Paddick, de Grande-Bretagne, à Ashted (Surrey, GB); Joseph-Michael-Cope Wesson, de Grande-Bretagne, à Whitechurch (Hants, GB); Christopher-Michael-Edward Talbot, de Grande-Bretagne, à Farnham (Surrey, GB); Sydney Crook, de Grande-Bretagne, à Iford (Essex, GB); Donald-Lee Parker, de Grande-Bretagne, à Londres; et Peter-Mark-Collet Cregeen, de Grande-Bretagne, à Frensham (Surrey, GB).

10 mars 1975. Fiduciaire.

**Max Hottinger & fils**, à Genève, bureau fiduciaire, société en nom collectif (FOSC du 24.4.1972, p.1031). L'associé Patrick Hottinger est maintenant domicilié à Brenthonne (Hte-Savoie, F).

10 mars 1975. Vêtements de cuir, etc.

**«Cuerostrat» Danielle Jacques-Vuarambon**, à Lancy, chef de la maison: Danielle Jacques-Vuarambon, de Genève, à Lancy, autorisée par son mari Guy Jacques-Vuarambon. Représentation et commerce de vêtements de cuir et d'articles de divers natures. Petit-Lancy, 3, chemin Claire-Vue.

10 mars 1975. Assurances.

**J. Uebersax & Cie**, à Genève, agence d'assurances, etc., société en commandite (FOSC du 22.4.1968, p.845). Nouvelle adresse: 34, avenue de Frontenex, chez Aximm SA.

10 mars 1975.

**Société Immobilière Artisa**, à Carouge, société anonyme (FOSC du 11.7.1966, p.2231). La société est dissoute. Sa liquidation est opérée sous la raison sociale **Société Immobilière Artisa**, en liquidation. Liquidateur: Joseph Doman, jusqu'ici administrateur, avec signature individuelle. Roger Sonnaillon, Joseph-Jean Rigoni et Robert Dupont ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés.

10 mars 1975. Participations.

**Batifonsa SA**, à Genève, participations dans toutes affaires foncières, etc. (FOSC du 27.1.1965, p.295). Mario Olivero n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Administration: Pierre Emaldi, de Genève, à Chêne-Bougeries, président; Georges Turban, de Genève, à Pregny-Chambésy, secrétaire, et Raymond Luscher, de Genève, à Troinex, lesquels signent collectivement à deux.

10 mars 1975. Contrôle, etc.

**Ceea International SA**, à Genève, opérations de contrôle, etc. (FOSC du 19.5.1972, p.1289). Didier Pineau-Valencienne et Michel Nançoze ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs du premier sont radiés. Administration: Louis Marvier, de France, à Marly-le-Roi (Yvelines, France), président; Charles Griess, secrétaire, et Michel Amaudruz, de Lutry VD, à Genève, lesquels signent individuellement.

10 mars 1975. Courtage, etc.

**Cetic SA**, à Genève, courtage et commission de toutes matières premières, etc. (FOSC du 31.3.1966, p.1070). Willy Soutter n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Fritz Walliser, de Reigoldswil BL, à Pfeffingen BL, est membre et secrétaire du conseil d'administration avec signature individuelle. Nouvelle adresse: 18 c, chemin des Genêts, chez Jean Rätz.

10 mars 1975. Produits bruts ou manufacturés, etc.

**Efimex SA**, à Corsier, produits bruts ou manufacturés, etc. (FOSC du 29.5.1974, p.1478). Nouveau siège: Genève. Statuts modifiés le 27 février 1975. Le capital de fr. 50 000 est maintenant entièrement versé. Jean-Walter Geiser, membre et secrétaire du conseil d'administration, signe dorénavant individuellement. Adresse: 8, place des Eaux-Vives.

10 mars 1975.

**Elumin Constructions Métalliques SA (Elumin Metallbau AG)**, à Genève, nouvelle société anonyme. Date des statuts: 3 mars 1975. But: vendre, produire et installer des fenêtres, des portes et des façades métalliques ainsi que toutes sortes de produits de construction semblables. La société peut acquérir, administrer, exploiter et céder des brevets d'invention, des marques et des connaissances techniques et industrielles, fournir des services techniques et administratifs et participer à des entreprises industrielles et commerciales. Capital: fr. 100 000 entièrement versé, divisé en 100 actions de fr. 1000, au porteur. Organe de publicité: FOCS. Administration d'un ou de plusieurs membres: Jean-Jacques Magnin, de Genève, à Collonge-Bellerive, administrateur unique avec signature individuelle. Adresse: 30, boulevard Helvétique.

10 mars 1975. Chauffage électrique, etc.

**Etercolor SA**, à Genève (FOSC du 11.12.1964, p.3728). But modifié: représentation d'un chauffage électrique par radiation et service d'eau chaude; achat, vente, importation et exportation de tous produits tels que bois naturels, bois synthétiques, matières en polystyrène, polyester, fibre de verre, produits isolants, mousse, phénol et liège; importation de toute matière première et manufacturée concernant le bâtiment et ses annexes, y compris le mobilier; achat et vente de terrains et constructions. Statuts modifiés le 25 février 1975.

10 mars 1975. Expédition, etc.

**Interdean SA**, à Lancy, organisation de services d'expédition, etc. (FOSC du 24.8.1973, p.2369). L'administrateur Cyrille Muller est maintenant domicilié à Gland VD.

10 mars 1975. Administration de biens mobiliers, etc.

**Jophar SA**, à Genève, administration et gérance de tous biens mobiliers, etc. (FOSC du 3.9.1974, p.2396). Jean-Paul Rossier n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Francis Kolly, d'Essert FR, à Genève, est membre et président du conseil d'administration avec signature individuelle.

10 mars 1975.

**Morgan & Cie Financière SA**, à Genève (FOSC du 25.6.1974, p.1747). J.-Sheppard Poor n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. John-W. Hyland, des USA, à Paris, est membre et président du conseil d'administration avec signature collective à deux.

10 mars 1975.

**Out-Musio SA**, à Genève (FOSC du 18.9.1972, p.2435). Nouvelle adresse: 9-11, rue de la Fontaine.

10 mars 1975. Produits agricoles, etc.

**Rice and Commodities Trading Co SA**, à Genève, commerce de produits agricoles, etc. (FOSC du 16.12.1974, p.3359). Nouvelle adresse: 40, rue du Rhône.

10 mars 1975.

**Société anonyme de transport aérien SATA**, à Meyrin (FOSC du 8.10.1974, p.2695). Procuration collective à deux a été conférée à Johann Reimann, d'Ernetschwil SG, à Vernier.

10 mars 1975. Souvenirs, etc.

**Tédéf SA**, à Genève, gérance de commerces de souvenirs, etc. (FOSC du 18.10.1973, p.2799). Douglas-Ralph Vidler et Jean-Jacques Wiehr ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Humbert Pirotta reste seul administrateur et signe désormais individuellement.

10 mars 1975. Participations.

**Tobira SA**, à Genève, participations à toutes entreprises, etc. (FOSC du 22.8.1969, p.1941). Francis Schertenleib et Emilio Pometta ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Dominique Poncet, jusqu'ici président, reste seul administrateur et continue à signer individuellement.

10 mars 1975. Transports, etc.

**Véron, Grauer SA**, à Genève, maison de transports terrestres, maritimes, etc. (FOSC du 19.8.1974, p.2272). Pierre Leblanc n'est plus administrateur; ses pouvoirs, de même que la procuration d'Emile Kestenholz et Marcel Véron, sont radiés.

10 mars 1975.

**Association pour le développement international de la Chimie et de la Pétrochimie «Adic»**, à Lancy, nouvelle association. Date des statuts: 12 février 1975. But: promouvoir sur le plan international, le développement de la chimie et de la pétrochimie en contactant les centres de recherche, les sociétés industrielles et commerciales, d'importance nationale et internationale, exerçant leur activité dans ces domaines. L'association informera sur les possibilités d'échange entre producteurs, transformateurs et utilisateurs, mettra en rapport les centres ou sociétés ci-dessus en vue de l'établissement d'accords ou de participations, assistera ces sociétés en fournissant des conseils tels que connaissance des marchés et des contextes économiques. Ressources: cotisations annuelles, dons et produits provenant de son activité. Direction: comité de deux membres au moins. Signature: individuelle de Geneviève Pugin, de Riaz FR, à Lancy, membre et présidente du comité. Adresse: 18, chemin de la Caroline, chez Geneviève Pugin.

10 mars 1975.

**Union Mondiale Ort**, à Genève, amélioration de la situation économique et sociale des juifs, association (FOSC du 30.10.1974, p.2891). Signature collective à deux a été conférée à Robin Gilbert, de Grande-Bretagne, à Genève.

10 mars 1975. Ordinateurs, etc.

**Command and Control Systems SA (Command and Control Systems AG) (Command and Control Systems Ltd)**, à Genève, succursale de «Command and Control Systems SA (Command and Control Systems AG) (Command and Control Systems Ltd)», à Fribourg, société anonyme inscrite au registre de la Sarine (FOSC du 28.10.1974, p.2862). But social: Exploitation, importation, exportation, vente, location et distribution d'ordinateurs, d'instruments et d'appareils électriques et électroniques ressortissant au domaine de l'informatique. Signature: collective à deux des administrateurs Albert Rosenberg, du Canada, à Genève, président; Raymond Wander, de et à Berne, et Ernest Billeter, de Bâle, à Villars-sur-Glâne FR. Adresse: 11 bis, rue Toeffer.

## Abhanden gekommene Werttitel Titres disparus - Titoli smarriti

### Aufrufe - Sommations - Diffida

Mit Bewilligung der II. Zivilkammer des Obergerichtes des Kantons Zürich vom 14. Mai 1974 wird als vermisst aufgerufen:

Inhaberschuldbrief über Fr. 6000.—, ausgestellt am 28. Mai 1949, lautend auf den Schuldner Heinrich Luck, geboren 1919, von Schiers GR, wohnhaft Baldernstrasse 4, 8134 Adliswil, im zweiten Range lastend auf einem Wohnhaus mit 526 m<sup>2</sup> Gebäudegrundfläche, Hofraum und Garten an der Baldernstrasse 4 in Oberleimbach, Kat. Nr. 1463, Plan 22, Grundbuchblatt 1092 (Pfundbuch Adliswil Bd. 2, S. 129, Pfandtitelverzeichnis 148).

Der unbekannte Inhaber dieses Schuldbriefes und jedermann, der über diesen Auskunft geben kann, wird hiermit aufgefordert, sich binnen Jahresfrist von der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an auf der Bezirksgerichtskanzlei Horgen zu melden bzw. den Schuldbrief vorzulegen, ansonst dieser kraftlos erklärt würde. (13)

8810 Horgen, den 23. Juli 1974

Bezirksgericht Horgen  
II. Abteilung  
Der a.o. Substitut:  
lic. iur. Eggimann

Mit Bewilligung der II. Zivilkammer des Obergerichtes des Kantons Zürich vom 6. November 1974 wird als vermisst aufgerufen:

Inhaberschuldbrief über Fr. 3000.—, eingetragten am 15. April 1932, lautend auf den Schuldner Wilhelm Kägi, geb. 1881, von Bauma, Imker, in Rührts, 8803 Rüschlikon, lastend im dritten Range (heute im zweiten Range) auf der Liegenschaft Kat. Nr. 1919 (heute Kat. Nr. 4360 und 4364), ein Wohnhaus mit 7200 m<sup>2</sup> (zweundsiebzig Aren) Gebäudegrundfläche, Hofraum und Wiesen im Rührts (Tagebuch 1932 Nr. 27, Gesch. Prot. A 7 S. 181 Nr. 242, Pfandtitelverz. Nr. 98; Pfandbuch Rüschlikon Bd. 2 S. 355).

Der unbekannte Inhaber dieses Schuldbriefes und jedermann, der über diesen Auskunft geben kann, werden hiermit aufgefordert, sich binnen Jahresfrist von der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an auf der Bezirksgerichtskanzlei Horgen zu melden bzw. den Schuldbrief vorzulegen, ansonst dieser kraftlos erklärt würde. (62)

8810 Horgen, den 13. November 1974

Bezirksgericht Horgen  
II. Abteilung  
Der a. o. Substitut:  
lic. iur. Eggimann

Der derzeitige Besitzer des nachgenannten Schuldbriefes wird aufgefordert, diesen innert Jahresfrist beim Unterzeichneten vorzulegen, ansonst der Titel kraftlos erklärt wird:

Schuldbrief vom 28. Januar 1957, lastend auf GB Olten Nr. 667 im III. Rang, im Betrage von Fr. 15 000.—; Schuldnerin zur Zeit der Errichtung: Schenker & Cie AG, Papierwarenfabrik, 6331 Hünenberg, früher in 4658 Däniken. (65)

4600 Olten, den 19. November 1974

Der Amtsgerichtspräsident  
von Olten-Gösgen

Der derzeitige Besitzer des nachgenannten Schuldbriefes wird aufgefordert, diesen innert Jahresfrist beim Unterzeichneten vorzulegen, ansonst der Titel kraftlos erklärt wird:

Schuldbrief vom 8. November 1913, lastend mit folgenden Teilbeträgen auf:  
GB Lostorf Nr. 2011, im I. Rang, im Betrage von Fr. 9 973.50  
GB Lostorf Nr. 806, im I. Rang, im Betrage von Fr. 4 987.70  
GB Lostorf Nr. 1222, im I. Rang, im Betrage von Fr. 2 200.—  
GB Lostorf Nr. 1342, im I. Rang, im Betrage von Fr. 1 400.—  
Gesamtbetrag Fr. 18 561.20

Schuldner zur Zeit der Errichtung: Guldemann-Brügger Viktor, Landwirt, 4654 Lostorf. (66)

4600 Olten, den 19. November 1974

Der Amtsgerichtspräsident  
von Olten-Gösgen

Es werden vermisst:

Gült Ziff. 8 um Fr. 500.—, datiert den 13. Juli 1864, ohne Vorgang; Debitor: Josef Leonard Beeler; Creditor: Gottfried Beeler;  
Gült Ziff. 9 um Fr. 1000.—, datiert den 29. Dezember 1873, mit Vorgang Fr. 500.—; Debitor: Franz Dominik Horat; Creditor: Leonard Beeler; beide haftend auf GB Nr. 688 Arth (Eigentum von Alois Imlig, Oberriet SG).

Die unbekanntenen Inhaber werden aufgefordert, die vermisst Güten innert Jahresfrist ab dieser Publikation dem Bezirksgerichtspräsidium Schwyz vorzuweisen, sonst erfolgt die Kraftlosklärung. (391)

6430 Schwyz, den 11. März 1975

Bezirksgerichtspräsidium Schwyz

Es werden folgende Werttitel als vermisst gemeldet:

Sparheft Nr. 58.997-05, Thurgauische Kantonbank Weinfelden (Erben Emil Germann).  
Sparheft Nr. 63.801-01, Thurgauische Kantonbank Weinfelden (Bertha Germann-Wehrli).

3 Inhaber-Obligationen Nrn. 537229/31 der Thurgauischen Kantonbank zu Fr. 5000.—, Zinsfuß 5%, fällig 24. Mai 1972, mit Jahrescoupons per 31. August 1971.

3 Inhaber-Obligationen Nrn. 234281/3 der Thurgauischen Kantonbank zu Fr. 1000.—, Zinsfuß 5%, fällig 24. Mai 1972, mit Jahrescoupons per 31. August 1971.

Der allfällige Besitzer dieser Titel wird aufgefordert, dieselben innert 6 Monaten dem unterzeichneten Richter vorzulegen, ansonst die Kraftlosklärung verlangt werden kann. (390)

8570 Weinfelden, den 14. März 1975

Vize-Gerichtspräsident Weinfelden

Es wird vermisst:

Kassenobligation Fr. 1000.-, 7%, Volksbank Willisau AG, Nr. 24 452 (1/1000.-), ausgestellt am 16. September 1974, Laufzeit 14. September 1974 bis 14. September 1979.

Der allfällige Inhaber dieses Titels wird aufgefordert, diesen innerhalb 6 Monaten seit der ersten Veröffentlichung bei der unterzeichneten Amtsstelle vorzuweisen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen wird. (386<sup>1</sup>)

6130 Willisau, den 13. März 1975

Der Amtsgerichtspräsident  
von Willisau: Wiprächtiger

Es wird folgende Schuldurkunde vermisst:

Inhaberschuldbrief für ursprünglich Fr. 6000.-, ausgestellt am 12. Oktober 1937, am 3. Oktober 1941 reduziert auf Fr. 4000.-, lautend auf den Schuldner Johann Emil Höhler, geb. 1892, von Zuzgen (Kt. Aargau), Zeichner, wohnhaft Tobelstrasse 32 in Winterthur, lastend im zweiten Rang auf der Liegenschaft Kat. Nr. 2851 N.V. an der Tobelstrasse 32 in Winterthur, bestehend aus einem Wohnhaus, einem gewölbten Keller und der Heizanlage und 44,0 m<sup>2</sup> Grundfläche, 232,0 m<sup>2</sup> Hofraum und Garten dabei (Grundprot. Winterthur-Südseite Bd. 24 pag. 283/4, Grundbuchamt Winterthur-Alstadt).

Der unbekannt Inhaber dieses Schuldbriefes und jedermann, der über diesen Auskunft geben kann, wird hiermit aufgefordert, sich binnen Jahresfrist von der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an auf der Bezirksgerichtskanzlei Winterthur zu melden bzw. den Schuldbrief vorzulegen, ansonst dieser kraftlos erklärt würde. (11<sup>1</sup>)

8400 Winterthur, den 22. Juli 1974

Bezirksgericht Winterthur  
Der Gerichtsschreiber

Es wird folgende Schuldurkunde vermisst:

Inhaberschuldbrief für Fr. 25 000.-, ausgestellt am 1. Februar 1932, lautend auf den Schuldner Johann Heinrich Jucker, geb. 1871, in Kollbrunn-Zell, im zweiten Rang lastend auf der heute der Erbengemeinschaft von Hans Jucker, gestorben 1969, gehörenden Liegenschaft, Kat. Nr. 603, bestehend aus Wohnhaus und Wirtschaftsgebäude mit Laden, Assek. Nr. 641, mit ca. 10 Aren Gebäudegrundfläche, Hofraum und Garten in Kollbrunn (ursprünglich n. Bd. 12 S. 447/8, heute GB E Bl. 93, Grundbuchamt Turbenthal).

Der unbekannt Inhaber dieses Schuldbriefes und jedermann, der über diesen Auskunft geben kann, wird hiermit aufgefordert, sich binnen Jahresfrist von der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an auf der Bezirksgerichtskanzlei Winterthur zu melden bzw. den Schuldbrief vorzulegen, ansonst dieser kraftlos erklärt würde. (12<sup>1</sup>)

8400 Winterthur, den 22. Juli 1974

Bezirksgericht Winterthur  
Der Gerichtsschreiber

Die II. Zivilkammer des Obergerichtes des Kantons Zürich hat den Aufruf der folgenden vermissten Urkunde bewilligt:

Inhaberschuldbrief über Fr. 60 000.- datiert 25. November 1960, lautend auf Dr. phil. Hannes Hofmann, 1929, von Wald ZH, wohnhaft Sempacherstr. 39, Zürich 7, lastend ursprünglich im ersten, nunmehr im zweiten Rang auf der Liegenschaft Utiikon A., Kat. Nr. 619, Wohnhaus mit Garage usw. an der Stallikerstrasse 46, mit 17 Aren 71 m<sup>2</sup> Gebäudegrundfläche, Hofraum, Garten und Wald in der Haslen (urspr. Wiese, Acker und Wald), Pfandbuch Utiikon Bd. I S. 307, Ord. Nr. 559, Serie Nr. B 69830; GBA Schlieren.

Jedermann, der über das Schicksal dieser Urkunde Auskunft geben kann, wird aufgefordert, dem unterzeichneten Gericht binnen eines Jahres von der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an Anzeige zu machen.

Sollte keine Meldung eingehen, würde die Urkunde als kraftlos erklärt. (68<sup>3</sup>)

8000 Zürich, den 19. November 1974

Bezirksgericht Zürich,  
7. Abteilung

Die II. Zivilkammer des Obergerichtes des Kantons Zürich hat den Aufruf der folgenden vermissten Urkunde bewilligt:

Inhaberschuldbrief über Fr. 150 000.-, datiert den 22. November 1965, lautend auf Hans Joachim Raab, 1901, dipl. Ing., Seestrasse 34, Erlenbach, lastend im 2. Rang auf einem Wohnhaus etc. an der Bergstrasse 65, Dietikon, mit 5 Aren 39 m<sup>2</sup> Gebäudegrundfläche, unterirdische Garage, Hofraum und Garten in der Mühlematt, Kat. Nr. 7473, Gr. Bl. 3015, Plan 29, Pfandtit. Verz. 1965/406; GBA Dietikon.

Jedermann, der über das Schicksal dieser Urkunde Auskunft geben kann, wird aufgefordert, dem unterzeichneten Gericht binnen eines Jahres von der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an Anzeige zu machen.

Sollte keine Meldung eingehen, würde die Urkunde als kraftlos erklärt. (70<sup>3</sup>)

8000 Zürich, den 21. November 1974

Bezirksgericht Zürich  
7. Abteilung

Troisième avis

Le président du Tribunal de première instance comme le détenteur inconnu d'un certificat de dépôt, au porteur, au capital de fr. 50 000.- de la Caisse Hypothécaire du Canton de Genève, No 4061, 5 ans, à 5% émis le 14 mai 1968, à l'échéance du 14 mai 1973, sans coupon, de le produire et de le déposer au greffe du Tribunal dans le délai de six mois à compter de la première inscription du présent avis, faute de quoi l'annulation en sera prononcée. 2/75 (163<sup>1</sup>)

1200 Genève, le 20 janvier 1975

Tribunal de première instance  
J. F. Baechler, président

Le détenteur du livret de dépôts Banque cantonale vaudoise, no 309 932, au porteur, créancier de fr. 832.35, créé le 30 novembre 1960, est sommé de me le produire jusqu'au 31 mai 1975. (59<sup>1</sup>)

1003 Lausanne, le 15 novembre 1974

Le président du Tribunal civil  
du district de Lausanne:  
J. P. Cottier

Le détenteur du livret de dépôts Banque cantonale vaudoise, No 617 105, au porteur, créancier de fr. 1887.75, créé le 11 août 1964, est sommé de me le produire jusqu'au 31 juillet 1975. (144<sup>3</sup>)

1003 Lausanne, le 16 janvier 1975

Le président du Tribunal civil  
du district de Lausanne:  
J. P. Cottier

## Andere gesetzliche Publikationen

### Autres publications légales

### Altre pubblicazioni legali

#### Büchler & Scharpf AG Bauunternehmung, Luzern

Herabsetzung des Grundkapitals und Aufforderung an die Gläubiger gemäss Artikel 733 OR

#### Zweite Veröffentlichung

Die Generalversammlung der Büchler & Scharpf AG Bauunternehmung vom 17. März 1975 hat die Herabsetzung des Grundkapitals von Fr. 500 000.- auf Fr. 50 000.- durch Rückzahlung des Herabsetzungsbeitrages an die Aktionäre beschlossen.

Diese Kapitalherabsetzung wird hiermit den Gläubigern der Gesellschaft unter Hinweis auf Art. 733 OR zur Kenntnis gebracht. Anmeldungen zur Befriedigung oder Sicherstellung von Forderungen sind binnen zwei Monaten an die Verwaltung der Büchler & Scharpf AG Bauunternehmung, Eifenastrasse 39, 6005 Luzern, zu richten. (A246<sup>3</sup>)

6005 Luzern, den 17. März 1975

Büchler & Scharpf AG  
Bauunternehmung

#### Commercial Investment & Finance Corporation AG Alpenstrasse 4, 6300 Zug

Liquidations-Schuldenruf gemäss Artikel 742 und 745 OR

#### Zweite Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 7. Januar 1975 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche unverzüglich schriftlich mit Begründung beim Liquidator der Gesellschaft, Herrn Martin Furrer, Büchlerstrasse 4, Zug, anzumelden. Die Anmeldung der Forderung sollte spätestens bis zum 15. April 1975 erfolgen. (A253<sup>3</sup>)

6300 Zug, den 17. März 1975

Der Liquidator: Martin Furrer

#### AG für Rechtsschutz in Fusionssachen, Zürich

Liquidations-Schuldenruf gemäss Artikel 742 und 745 OR

#### Zweite Veröffentlichung

An der ausserordentlichen Generalversammlung vom 11. März 1975 wurde die Liquidation beschlossen. Allfällige Gläubiger werden aufgefordert, ihre Ansprüche unverzüglich anzumelden. (A244<sup>3</sup>)

8038 Zürich, den 17. März 1975

Der Liquidator

#### Interand Services AG Interand Services SA Interand Services Inc. Interand Services Ltd., in Zürich

Liquidations-Schuldenruf gemäss Artikel 742 und 745 OR

#### Zweite Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 18. März 1975 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen. Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche unverzüglich schriftlich mit Begründung beim Liquidator der Gesellschaft, Dr. Hans Hüsey, Bellerivestrasse 10, 8034 Zürich, anzumelden. (A254<sup>3</sup>)

8034 Zürich, den 18. März 1975

Der Liquidator:  
Dr. Hans Hüsey

#### Société coopérative du Battor de Baulmes en liquidation

Liquidation et appel aux créanciers conformément  
aux articles 913, 742 et 745 CO

#### Deuxième publication

Conformément aux art. 742 et 745 CO, selon publication dans la FOSC No 57 du 10 mars 1975, page 652, la société est entrée en liquidation à la suite d'une décision de l'assemblée des sociétaires. Les créanciers de la société sont invités à produire leurs créances en mains de l'un des liquidateurs M.M. Louis Deriaz-Compondu, à Baulmes, et Robert Deriaz-Cachemalle, à Baulmes, d'ici au 30 avril 1975. (A237<sup>3</sup>)

1446 Baulmes, le 12 mars 1975

Les liquidateurs:  
L. Deriaz R. Deriaz

#### Financière de Participations SA Fribourg, Fribourg

Liquidation et appel aux créanciers conformément  
aux articles 742 et 745 CO

#### Deuxième publication

L'assemblée générale extraordinaire du 14 février 1975 a décidé la dissolution de la société et son entrée en liquidation. Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances d'ici au 30 avril 1975 auprès de la Société fiduciaire Ravier SA. (A249<sup>3</sup>)

1700 Fribourg, le 12 mars 1975

Le liquidateur:  
Société Fiduciaire Ravier SA

## Robe SA en liquidation

Liquidation et appel aux créanciers conformément  
aux articles 742 et 745 CO

#### Deuxième publication

Par décision de son assemblée générale du 2 avril 1974 la dissolution de la société a été prononcée. Les créanciers éventuels sont invités à faire connaître leurs réclamations dans le délai d'un mois des l'avis de la troisième publication de cet avis auprès du liquidateur, M<sup>o</sup> Jean-Paul Croisier, 1, rue Céard, à Genève. (A251<sup>3</sup>)

1204 Genève, le 14 mars 1975

Le liquidateur: Jean-Paul Croisier

## Société Financière de Genève

Réduction du capital social et appel aux créanciers conformément  
à l'article 733 CO

#### Première publication

L'assemblée générale extraordinaire du 21 mars 1975 a décidé de réduire le capital-actions de fr. 2 000 000.- à fr. 1 000 000.- par le remboursement de fr. 100.- par action de fr. 200.-

Conformément à l'article 733 du CO les créanciers de la société sont avisés que dans les deux mois qui suivront la troisième publication dans la Feuille officielle suisse du commerce, ils pourront produire leurs créances et exiger d'être désintéressés ou garantis. (A250<sup>3</sup>)

1204 Genève, le 19 mars 1975

Société Financière de Genève

## Contact Associates SA en liquidation, Lausanne

Liquidation et appel aux créanciers conformément  
aux articles 742 et 745 CO

#### Troisième publication

Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances, d'ici au 18 avril 1975, à l'adresse suivante: Fiduciaire Générale SA, avenue de la Gare 44, 1003 Lausanne. (A239<sup>1</sup>)

1003 Lausanne, le 14 mars 1975

Le liquidateur

## Novel S.à r.l., à Lausanne

Liquidation et appel aux créanciers conformément  
aux articles 823, 742 et 745 CO

#### Deuxième publication

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 20 mars 1974 a décidé la dissolution de la société et son entrée en liquidation.

En conséquence et conformément aux articles 823, 742 et 745 du Code des obligations, les créanciers de la société sont sommés de faire connaître leurs réclamations, quelle qu'en soit la nature, d'ici le 30 avril 1975.

Les productions doivent être adressées aux liquidateurs, p.a. Novel S.à r.l. en liquidation, avenue Jean-Jacques Mercier 13, 1003 Lausanne. (A255<sup>3</sup>)

1003 Lausanne, le 18 mars 1975

Les liquidateurs

## Grida

Il sottoscritto lic. jur. Olivio Agustoni presso Studio Pedrazzini, via Livio 7, Chiasso, amministratore dell'eredità relitta dalla defunta Giocanda Moccellini vedova fu Maurizio, nata l'8 maggio 1892, figlia di Guglielmo Lupi e di Maria nata Albisetti, attinente di Chiasso e già in Morbio Inferiore, deceduta a Morbio Inferiore il 21 novembre 1974 difida

tutti i creditori e debitori della defunta, compresi i creditori per fidejussione, a notificargli i loro crediti e debiti entro il 30 aprile 1975 all'indirizzo sopraindicato, sotto comminatoria di perenzione. (A252<sup>3</sup>)

6830 Chiasso, il 13 marzo 1975

L'amministratore:  
lic. jur. Olivio Agustoni

## Ricerca eredi sconosciuti

(Art. 555 CCS)

La pretura di Lugano-Distretto avverte che in data 10 marzo 1974 è deceduta a Lugano la Signora Stucky Florence Elisabeth, ved. di Walter Emil, nata Beede, figlia di William Mason e di Ellen Melinda n. Hodges, attinente di Häutligen (Berna), già domiciliata a Paradiso, nata il 21 luglio 1889 a Pontefract Yorkshire, Grossbritannien. Non sono conosciuti tutti gli eredi della deceduta.

In relazione all'istanza del 26 febbraio 1975 dell'Ufficio del Tutore ufficiale, Bellinzona, si diffida chiunque ritenesse essere erede della defunta su nominata ad annunciarsi a questa pretura entro il termine di un anno dalla prima pubblicazione della presente diffida. (A245<sup>3</sup>)

6900 Lugano, il 10 marzo 1975

Per la pretura Lugano-Distretto  
Il segretario ass.: Giuseppe Riva

## Bank Aufina, Brugg

Aktiven

Bilanz per 31. Dezember 1974

Passiven

	Fr.	Fr.		Fr.	Fr.
Kassa- und Postcheckguthaben		11 404 224.38	Bankenkreditoren auf Sicht		36 400 381.02
Bankendebitoren auf Sicht		415 500.39	Bankenkreditoren auf Zeit		218 432 421.50
Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung		87 330.15	Ganzer Betrag mit Laufzeit bis zu 90 Tagen		
Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung		159 165 534.22	Kreditoren auf Zeit		650 000.—
Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung		140 789 401.71	- davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	250 000.—	
- davon mit hypothekarischer Deckung	20 000 000.—		Einlagehefte		1 339 374.81
Wertschriften		14 920 000.—	Kassobligationen		75 000.—
Bankgebäude		12 000 000.—	Sonstige Passiven		51 713 332.05
Sonstige Aktiven		3 553 794.40	Aktienkapital		12 000 000.—
			Gesetzliche Reserven		725 000.—
			Andere Reserven		19 900 000.—
			Vortrag vom Vorjahr	160 479.67	
			Reingewinn pro 1974	939 796.20	1 100 275.87
		342 335 785.25			342 335 785.25
<b>Aufwand</b>		<b>Gewinn- und Verlustrechnung per 31. Dezember 1974</b>			<b>Ertrag</b>
		Fr.			Fr.
Passivzinsen		11 254 773.29	Aktivzinsen		29 315 836.18
Bankbehörden und Personal		7 730 906.16	Kommissionsertrag		353 465.90
Beiträge an Personal-Wohlfahrtseinrichtungen		396 824.79	Wertschriftenertrag		305 207.45
Geschäfts- und Bürokosten		7 604 164.33	Verschiedenes		998 403.29
Steuern		648 000.—			
Verluste, Abschreibungen, Rückstellungen		2 398 448.05			
Reingewinn pro 1974		939 796.20			
		30 972 912.82			30 972 912.82

## Dreyfus Söhne &amp; Cie AG, Basel

Aktiva

Bilanz per 31. Dezember 1974  
(Nach Verteilung des Reingewinnes gemäss den Anträgen des Verwaltungsrates)

Passiva

	Fr.	Fr.		Fr.	Fr.
Kassa, Giro- und Postcheckguthaben		30 141 262.38	Bankenkreditoren auf Sicht		14 525 375.27
Bankendebitoren auf Sicht		73 026 980.89	Bankenkreditoren auf Zeit		52 195.80
Bankendebitoren auf Zeit		20 457 198.05	- davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	52 195.80	
- davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	14 569 182.—		Kreditoren auf Sicht		106 903 772.69
Wechsel		75 440.60	Kreditoren auf Zeit		27 919 968.81
Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung		5 470 236.80	- davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	20 095 843.26	
Kontokorrent-Debitoren mit Deckung		50 325 614.31	Sonstige Passiven		4 266 455.50
Feste Vorschüsse mit Deckung		30 450.—	Dividende 1974		200 000.—
Wertschriften		60 632 547.40	Aktienkapital		2 000 000.—
Dauernde Beteiligungen		968 318.45	Gesetzliche Reserven		2 350 000.—
Bankgebäude		300 000.—	Freie Reserven		83 000 000.—
Andere Liegenschaften		2 000.—	Gewinnvortrag auf neue Rechnung		1 293 089.11
Sonstige Aktiven		1 080 808.30			
		242 510 857.18			242 510 857.18
<b>Gruppenweise Zusammenstellung der Wertschriften und der dauernden Beteiligungen</b>					
<b>Wertschriften</b>	Fr.	Fr.			Fr.
Schweizerische Obligationen:			Kautionen		2 199 999.50
Bund und Bundesbahnen	29 625 950.—		Nachschussverpflichtung auf Aktien		50 000.—
Kantone	8 981 718.—				
Städte und Gemeinden	546 570.—				
Banken	1 323 450.—				
Industrielle Unternehmungen	196 200.—	41 568 013.—			
Andere	894 125.—				
Schweizerische Aktien:					
Banken	958 780.80				
Finanzgesellschaften	150 525.—	5 076 030.80			
Industrielle Unternehmungen	1 403 890.—				
Andere	2 562 835.—				
Ausländische Obligationen:					
Öffentliche Körperschaften	188 307.—	9 745 516.40			
Andere	9 557 209.40				
Ausländische Aktien:					
In der Schweiz kotiert	2 336 473.20				
Andere	1 906 513.—	4 242 987.20			
Diverse, pro memoria	1.—				
Total laut Bilanz		60 632 547.40			
<b>Dauernde Beteiligungen</b>		Fr.			
Schweizerische Aktien:					
Finanzgesellschaften		622 650.05			
Ausländische Aktien:					
Industrielle Unternehmungen		345 668.40			
		968 318.45			
	Fr.	Fr.			
<b>Gesamtbetrag der Auslandsaktiven</b>		103 069 263.51			
- davon Bankendebitoren:					
mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	36 447 130.84				
längerfristige	1 887 205.75				
<b>Aufwand</b>		<b>Gewinn- und Verlustrechnung per 31. Dezember 1974</b>			<b>Ertrag</b>
		Fr.			Fr.
Passivzinsen		1 607 952.33	Aktivzinsen		6 778 545.42
Kommissionsaufwand		493 133.02	Ertrag der Wechsel und Geldmarktpapiere		102 963.65
Bankbehörden und Personal		13 169 255.35	Kommissionsertrag		13 445 184.86
Beiträge an Wohlfahrtseinrichtungen		386 204.60	Ertrag aus Handel mit Devisen und Edelmetallen		7 481 025.82
Geschäfts- und Bürokosten		3 054 417.80	Wertschriftenertrag		4 189 447.15
Steuern		2 001 308.50	Ertrag der dauernden Beteiligungen		17 352.60
Abschreibungen und Rückstellungen		89 347.80	Verschiedenes		2 598 943.88
Abschreibungen auf Wertschriften		7 610 494.70			
Reingewinn		6 201 349.28			
		34 613 463.38			34 613 463.38

## Arab Bank (Overseas) Ltd., Zürich

Bilanz per 31. Dezember 1974  
(nach Annahme der Anträge des Verwaltungsrates)

Aktiven		Passiven	
Fr.	Fr.	Fr.	Fr.
Kassa, Giro- und Postcheckguthaben	14 016 393.36	Bankenkreditoren auf Sicht	61 927 887.30
Bankendebitoren auf Sicht	41 033 058.45	Bankenkreditoren auf Zeit	194 681 236.90
Bankendebitoren auf Zeit	183 964 603.45	- davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	
- davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	147 086 577.20	Kreditoren auf Sicht	16 153 694.83
Wechsel und Geldmarktpapiere	17 183 614.65	Kreditoren auf Zeit	1 059 578.90
Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung	488 785.90	- davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	
Kontokorrent-Debitoren mit Deckung	10 691 138.42	Depositen- und Einlagekonti	3 331 001.14
- davon mit hypothekarischer Deckung	3 000 000.—	Sonstige Passiven	8 380 874.85
Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung	3 000 000.—	Aktienkapital	26 400 000.—
Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung	17 560 785.72	Gesetzliche Reserve	5 000 000.—
- davon mit hypothekarischer Deckung	1 242 500.—	Spezial Reserve	16 000 000.—
Wertschriften	36 877 621.20	Saldovortrag auf neue Rechnung	368 131.43
Dauernde Beteiligungen	1 359 500.—		
Sonstige Aktiven	7 126 904.20		
	333 302 405.35		333 302 405.35
	Fr.		Fr.
Treuhandkonti	572 554 182.80	Treuhandkonti	572 554 182.80
Eventualforderungen	54 836 729.05	Eventualverpflichtungen	54 836 729.05
<b>Aufwand</b>	<b>Gewinn- und Verlustrechnung für das Geschäftsjahr 1974</b>	<b>Ertrag</b>	
	Fr.	Fr.	
Passivzinsen	42 135 886.82	Aktivzinsen	39 402 176.20
Kommissionsaufwand	39 562.88	Ertrag der Wechsel und Geldmarktpapiere	4 565 976.80
Bankbehörden und Personal	1 931 441.50	Kommissionsertrag	1 608 674.93
Beiträge an Personal-Wohlfahrtseinrichtungen	63 945.95	Ertrag aus Handel mit Devisen und Edelmetallen	736 709.11
Geschäfts- und Bürokosten	1 001 637.89	Wertschriftenertrag	2 610 710.85
Steuern	701 381.80	Ertrag der dauernden Beteiligungen	5 000.—
Abschreibungen und Rückstellungen	284 393.70	Verschiedenes	8 528.80
Reingewinn	2 779 526.15		
	48 937 776.69		48 937 776.69

## Discount Bank (Overseas) Limited, Genève

Bilan au 31 décembre 1974  
(après décision de l'assemblée générale)

Actif		Passif et fonds propres	
Fr.	Fr.	Fr.	Fr.
Caisse, avoirs en compte de virement et compte de chèques postaux	61 944 643.91	Engagements en banque à vue	16 895 293.66
Avoirs en banque à vue	229 446 276.81	Engagements en banque à terme	16 962 500.—
Avoirs en banque à terme	754 771 663.59	- dont jusqu'à 90 jours d'échéance	
- dont jusqu'à 90 jours d'échéance	492 303 392.82	Créanciers à vue	194 968 570.05
Effets de change et papiers monétaires	144 757 391.71	Créanciers à terme	1 020 351 298.41
- dont réscriptions et bons du trésor	4 678 000.—	- dont jusqu'à 90 jours d'échéance	501 230 469.01
Comptes courants débiteurs en blanc	15 414 049.28	Livrets et comptes de dépôts	39 345 747.91
Comptes courants débiteurs gagés	107 144 295.54	Acceptations et billets à ordre	1 402 767.07
- dont garantis par hypothèques	6 530 315.32	Autres passifs	47 078 387.96
Avances et prêts à terme fixe en blanc	3 792 700.—	Capital-actions	68 000 000.—
Avances et prêts à terme fixe gagés	66 309 982.05	Réserve légale	7 000 000.—
Titres	51 545 000.—	Réserve spéciale	68 500 000.—
- dont certificats de dépôts	15 600 000.—	Comptes de profits et pertes:	
Participations permanentes	4 450 000.—	Solde reporté	558 197.—
Immeubles	7 861 933.58		
Autres actifs	33 624 825.59		
	1 481 062 762.06		1 481 062 762.06
<b>Indications complémentaires au bilan au 31 décembre 1974</b> (selon art. 24 L.F.B.)			
<b>Etat des titres</b>	Fr.	Fr.	Fr.
Obligations suisses:			
Confédération	193 000.—		
Cantons et communes	1 410 000.—		
Banques	236 000.—		
Entreprises industrielles	234 000.—		
Divers	29 000.—	2 102 000.—	
Lettres de gage suisses		21 000.—	
Actions et autres titres suisses:		5 000.—	
Divers			
Obligations étrangères:			
Collectivités de droit public	5 223 000.—		
Divers	17 980 000.—	38 803 000.—	
Certificats de dépôts	15 600 000.—		
Actions et autres titres étrangers:		10 614 000.—	
Divers		51 545 000.—	
<b>Etat des participations permanentes</b>		Fr.	
Actions et autres titres suisses:		550 000.—	
Sociétés financières			
Actions et autres titres étrangers:		3 900 000.—	
Divers		4 450 000.—	
<b>Montant des actifs à l'étranger</b>	Fr.	Fr.	
- dont avoirs en banque:		1 332 425 494.74	
jusqu'à 90 jours d'échéance	674 054 110.33		
de plus de 90 jours d'échéance	250 948 270.77		
<b>Charges</b>		<b>Compte de pertes et profits de l'exercice 1974</b>	<b>Produits</b>
	Fr.	Fr.	Fr.
Intérêts débiteurs	92 171 060.03	Intérêts créditeurs	106 633 348.67
Commissions	1 149 770.96	Produit des effets de change et papiers monétaires	1 591 248.40
Organes de la banque et personnel	14 039 765.—	Commissions	8 555 028.19
Contributions aux institutions de prévoyance en faveur du personnel	964 223.73	Produit des opérations sur devises et métaux précieux	4 954 775.26
Frais généraux et de bureau	7 373 565.38	Produit des titres	11 671 678.30
Impôts	2 372 490.13	Divers	601 805.76
Pertes, amortissements et provisions	7 477 402.35		
Résultat de l'exercice	8 459 607.—		
	134 007 884.58		134 007 884.58

Mitteilungen, Communications, Comunicazioni

Decreto del Consiglio federale concernente i sopraprezzi sugli olii e i grassi commestibili

Modificazione del 26 febbraio 1975

Il Consiglio federale svizzero decreta:

I  
Il decreto del Consiglio federale del 1° novembre 1963 concernente i sopraprezzi sugli olii e i grassi commestibili è modificato come segue:

Art. 1 cpv. 1

1 La Società cooperativa svizzera dei cereali e dei foraggi (detta qui di seguito «Cooperativa») e, a sua richiesta, l'Ufficio delle importazioni ed esportazioni della Divisione del commercio del Dipartimento federale dell'economia pubblica riscuotono sulle importazioni di olii e grassi commestibili, come pure sui materie prime e sui prodotti semilavorati che servono alla fabbricazione dei medesimi, i sopraprezzi seguenti, stabiliti giusta la resa media:

Voce di tariffa doganale	Designazione della merce	Per q peso doganato lordo Fr.
<b>I</b>		
Semi e frutti oleosi destinati alla fabbricazione di oli e di grassi commestibili:		
- per aziende di torchiatura:		
ex 1201.10	- arachidi non abbrustolite	30.60
ex 20	- copra	45.25
ex 30	- semi di sesamo	37.00
	- semi di colza	30.40
ex 1201.50	- mandorle di palmisti	30.60
	- fave di soia	9.85
- per aziende d'estrazione:		
ex 1201.10	- arachidi non abbrustolite	34.75
ex 20	- copra	49.35
ex 30	- semi di sesamo	41.15
	- semi di colza	34.55
ex 50	- mandorle di palmisti	34.75
	- fave di soia	13.95
<b>II</b>		
Grassi, oli vegetali fissi, fluidi o concreti, per alimentazione umana:		
- greggi, per la fabbricazione di oli e grassi commestibili:		
ex 1507.10/12	- olio di cocco (copra)	72.00
	- olio di palmisti e di babassu	70.50
ex 30	- olio di palma	64.50
ex 30/32	- altri	70.50
- depurati, per la fabbricazione di oli e di grassi commestibili:		
ex 1507.10/12	- olio di cocco (copra), palmisti e babassu	72.75
ex 30/32	- altri	72.75
- raffinati:		
ex 1507.12	- olio di cocco (copra), palmisti e babassu	75.00
	- in fusti metallici o cisterne	80.75
	- in altri recipienti	80.75
ex 20/22	- olio d'oliva	75.00
ex 30/32	- altri:	75.00
	- di palma, concreto ma non idrogenato, nemmeno parzialmente:	75.00
	- in fusti metallici o cisterne	80.75
	- in altri recipienti	80.75
	- tutti gli altri, indipendentemente dal genere di contenitore	75.00
<b>III</b>		
Grassi e oli animali per l'alimentazione umana:		
ex 1501.22	- grasso di volatili, pressati o fusi o estratti mediante solventi	75.00
ex 1502.20	- sevi animali (della specie bovina, ovina e caprina) greggi, fusi o estratti compresi i sevi detti «primo sugo»	75.00
ex 1503.20	- stearina solare; oleostearina; olio di strutto e oleomargarina non emulsionata, non mescolati, né altrimenti preparati	75.00
ex 1504.10	- grassi e oli di pesci e di mammiferi marini, greggi e depurati, anche raffinati	75.00
ex 1506.10	- altri grassi e oli animali (olio di piedi di bue, grassi di ossa, grassi di avanzi, ecc.)	75.00
<b>IV</b>		
Grassi e oli animali o vegetali idrogenati, anche raffinati, ma non preparati, per l'alimentazione umana:		
- depurati per raffinatura:		
ex 1512.10	- olio di cocco e olio di palmisti	72.75
	- altri:	72.75
ex 1512.12	- per la fabbricazione di grassi commestibili	72.75
ex 14	- altri:	72.75
ex 1512.10	- raffinati:	75.00
	- olio di cocco e olio di palmisti:	80.75
	- in fusti metallici o cisterne	80.75
	- in altri imballaggi	80.75
ex 1512.12	- per la fabbricazione di grassi commestibili:	75.00
	- in fusti metallici o cisterne	80.75
	- in altri imballaggi	80.75
ex 14	- altri:	75.00
	- in fusti metallici o cisterne	80.75
	- in altri imballaggi	80.75

Voce di tariffa doganale	Designazione della merce	Per q peso doganato lordo Fr.
<b>V</b>		
ex 1513.01	Margarina, simili-strutto e altri grassi alimentari preparati:	
	- senza grasso butirrico:	
	- in fusti metallici o cisterne	75.00
	- in altri imballaggi	80.75
	- con grasso butirrico:	
	- fino al 10 per cento	99.50
	- più del 10, fino al 20 per cento	144.00
	- più del 20, fino al 30 per cento	188.50
	- più del 30, fino al 40 per cento	233.00
	- più del 40, fino al 50 per cento	277.50
	- più del 50, fino al 60 per cento	322.00
	- più del 60, fino al 70 per cento	366.50
	- più del 70, fino al 80 per cento	411.00
	- più dell'80, fino al 90 per cento	455.50
	- più del 90, fino al 99 per cento	495.55

II  
1 Le disposizioni abrogate restano applicabili ai fatti occorsi durante la loro validità.  
2 La presente modificazione entra in vigore il 1° marzo 1975.

Berna, il 26 febbraio 1975  
In nome del Consiglio federale svizzero:  
Il presidente della Confederazione, Graber  
Il cancelliere della Confederazione, Huber

Mitteilung

Die schweizerischen Behörden haben die von der Kommission der Europäischen Gemeinschaften in der Angelegenheit der Fa. F. Hoffmann-La Roche & Cie AG am 19. März 1975 veröffentlichte Pressemitteilung zur Kenntnis genommen. Diese gibt ihnen zu folgender Stellungnahme Anlass:

Grundsätzlich unterliegen Handelspraktiken, die sich im Raum der Gemeinschaft auswirken, dem Kartellrecht der EWG. Durch das Freihandelsabkommen hat sich hierbei geändert, wie auch umgekehrt schweizerisches Kartellrecht nach wie vor auf Praktiken, die sich in der Schweiz auswirken, anwendbar ist. Der Artikel 23 des Freihandelsabkommens stellt nun allerdings gewisse Wettbewerbsgrundsätze auf, die sich auf die Beeinträchtigung des grenzüberschreitenden Handels zwischen der Schweiz und der EWG beziehen. Deren Anwendung hat jeder Vertragspartner auf seinem Gebiet aufgrund seines eigenen Rechts sicherzustellen.

Gemäss der von der EG-Kommission veröffentlichten Pressemitteilung ist die Untersuchung des den EWG-Raum betreffenden Tatbestandes noch nicht abgeschlossen. Um so mehr kann auch die Frage, inwieweit die Verfahrensregeln des Freihandelsabkommens in diesem Fall anwendbar sind, vorerhand nicht beantwortet werden. Die Schweiz ist selbstverständlich jederzeit bereit, im Interesse der Gewährleistung eines freien Wettbewerbs zu einer gemeinsamen Prüfung der Probleme, die für das Funktionieren des Abkommens von Belang sind, im Rahmen des Gemischten Ausschusses Schweiz/EWG Hand zu bieten.

Demgegenüber ist festzuhalten, dass die Bestimmungen des Freihandelsabkommens, dessen Anwendbarkeit, wie ausgeführt, noch keineswegs nachgewiesen ist, die Durchsetzung schweizerischer Strafnormen in Bezug auf den wirtschaftlichen Nachrichtendienst zugunsten einer ausländischen Behörde nicht beeinträchtigen können. Die Anwendung des Schweizerischen Strafrechtbuchs ist Sache der zuständigen Gerichte. Es versteht sich von selbst, dass die Schweiz als Rechtsstaat den Grundsatz der Gewaltentrennung und der gleichmässigen Handhabung der Bestimmungen über den wirtschaftlichen Nachrichtendienst gegenüber allen ausländischen Staaten und Staatenverbindungen hochhält.

Communiqué

Les autorités suisses ont pris connaissance de la mise au point publiée par la Commission des Communautés européennes le 19 mars 1975 dans l'affaire de la Société F. Hoffmann-La Roche & Cie SA. Ce communiqué donne lieu à la prise de position suivante:

Les pratiques commerciales ayant leurs effets sur le territoire de la Communauté sont soumises en principe au droit cartellaire de la CEE. L'accord de libre-échange n'a rien changé à cette situation; de même, le droit cartellaire suisse continue à s'appliquer aux pratiques qui déploient leurs effets en Suisse. L'article 23 de l'accord de libre-échange pose, il est vrai, certains principes en matière de concurrence, qui se réfèrent aux mesures susceptibles d'affecter le commerce entre la Suisse et la CEE. Leur application doit être assurée par chacune des parties à l'accord, dans son territoire respectif, sur la base de son propre droit.

Selon la mise au point publiée par la Commission des CE, l'enquête sur les faits concernant le territoire de la CEE n'est pas terminée. A plus forte raison, il n'est pas encore possible de répondre à la question de savoir dans quelle mesure les règles de procédure de l'accord de libre-échange sont applicables en l'espèce. Il est évident que la Suisse, dans l'intérêt de la sauvegarde d'une libre concurrence est toujours prête à examiner en commun, dans le cadre du Comité mixte Suisse/CEE, les problèmes qui concernent le fonctionnement de l'accord.

En revanche, il convient de relever que les dispositions de l'accord de libre-échange, dont l'applicabilité dans le cas d'espèce, n'est encore nullement démontrée, ne peuvent empêcher l'application des règles du droit pénal suisse sur le service de renseignements économiques en faveur d'une autorité étrangère. L'application du Code pénal suisse relève des tribunaux compétents. Il va de soi que la Suisse, en tant qu'Etat de droit, respecte le principe de la séparation des pouvoirs et de l'application sans distinction de traitement des prescriptions en matière de service de renseignements économiques, et ceci à l'égard de tous les Etats et groupements d'Etats étrangers.

Postüberweisungsdiens mit dem Ausland  
Service international des virements postaux

Unverbindliche Umrechnungskurse ab 21. März 1975  
Cours de conversion sans engagement, dès le 21 mars 1975

Algerien/Algérie	100 Dinars	= Fr. 67.20
Belgien/Luxemburg		
Belgique/Luxembourg	100 Fr. belges	= Fr. 7.28
Dänemark/Danemark	100 Kronen	= Fr. 46.50
Deutschland/Allemagne	100 DM	= Fr. 107.90
Finnland/Finlande	100 Neue Mark	= Fr. 71.15
Frankreich/France	100 FF	= Fr. 59.70
Grossbritannien und Nordirland/Grande-Bretagne et Irlande du Nord	1 £ Sterl.	= Fr. 6.07
Italien/Italie	100 Lire	= Fr. 3980
Japan/Japon	100 Yen	= Fr. 87½
Marokko/Maroc	100 DH	= Fr. 63.50
Niederlande/Pays-Bas	100 Florins	= Fr. 10.50
Norwegen/Norvège	100 Kronen	= Fr. 51.05
Oesterreich/Autriche	100 Schilling	= Fr. 15.19
Schweden/Suède	100 Kronen	= Fr. 63.90

Postcheckverkehr, Beitritte  
Chèques postaux, adhésions

Fortsetzung - Suite

Aadorf: Thier Karl Dr. med. Spezialarzt für innere Medizin FMH 85-4636.  
Aarau: Boesch Eva Sachbearbeiterin 40-59766. - Koch-Leimgruber Werner 50-23892. - Pfisterer-Ott Thomas und Silvia Dr. 50-17400. - Zimmermann Kurt 50-24968.  
Aarberg: Kocher Herbert 25-43090.  
Aarwangen: Amnesty International Schweizer Sektion Gruppe 56 49-70. - Sozialdem. Partei 49-534.  
Aathal-Seegraben: Maier-Peter M. und D. 17-96025.  
L'Abbay: Ministères diaconaux de la Vallée 10-8954.  
Adliswil: Hänni-Simon E. und S. 17-89674. - Naef Ernst 17-96006. - Naef Gertrud 17-96026. - Naef Rudolf 17-96011. - Schällibaum Rudolf 17-90083.  
Aeffligen: Rettenmund Elise 34-6470. - Schneider Therese 34-6473. - Schöni Sonja 34-6474. - Stauffer Theres 34-6476.  
Aegerten: Gigandet Alfred und Liliane 25-43068.  
Aeffingen: Bänziger Alice 87-6539.  
Apples: Champonat, Renen et Liliane 10-44807.  
Aristau: Kälin Ruedi Elektro-Bedarf Althüsener 50-17811.  
Arosa: Züger Claudia 70-17446.  
Ascona: Allievi liceo Papio 65-8021.  
Astano: Koch Sylvia 69-4669.  
Attiswil: Graber Heidi 45-13439.  
Au ZH: Hug-Abderhalden W. und R. 87-8072.  
Basel: Basler AG 40-631.  
Bad Ragaz: Aktionsgemeinschaft Haus Bad Pfäfers 70-8550.  
Baden: Bosshard Wilfried und Heidi 50-24973. - Sieber-Meier Josef und Martha Dr. iur. 50-23891.  
Bären: Berger Samuel 34-6485.  
Bargen BE: Müller Hans jun. 25-43057.  
Basel: Aebi Markus Depotangestellter SBB 40-45571. - Association Pedres e Familia 40-26090. - Bertogno Dolores Prokuristin 40-45009.  
Bickel-Bühler R. und E. 40-45569. - Bränniman, Gerhard Elektro-Monteur 40-45591. - Buob-Willi Heinrich 40-45598. - Bürgisser Christiane Sekretärin 40-45573. - Catalano-Curcuto Salvatore 40-45578. - Chenaux Gérald Zollbeamter 40-53756. - Donini Aldo Geleisarbeiter BVB 40-60989. - DT FAC AG 40-28867. - Dubach Beatrice Verkäuferin 40-45592. - Fivaz Marc Chauffeur BVB 40-45587. - Happle Ernst Chauffeur BVB 40-45595. - Hufschmid Ferdinand Liegenschafts-Epingerstrasse 40-27459. - Intramac Basel AG 40-3607. - Kausch Jörg Pierre Laborant 40-62498. - Knutti-Gottardi H. und A. 40-45020. - Künzel Susanne Buchhaltungen 40-30196. - Leu Otto Wagenführer BVB 40-61212. - Leuthardt-Lazzaroni U. und M. 40-59250. - Märklin-Zenger Margrit 40-60515. - Meyerhofer-Brand M. und S. 40-45597. - Moser-Oswald Paul 40-45570. - Mühlebach Rolf TV-Techniker 40-53525. - Nebiker Max Jakob Kaufmann 40-58436. - Palumbo-Stehe G. und R. 40-45590. - Pfänder-Bühler Blumentaus Bruderklaus 40-222. - Schaub Jean-Pierre Praktikant 40-57019. - Schaub Monika Betriebspraktikantin 40-60648. - Schild-Bubendorf E. und H. 40-61625. - Sigg Gertrud Arbeiterin 40-45583. - Snyders-Posen D. und R. 40-45580. - Steinbrunner-Bäumli P. und R. 40-45577. - Sütterlin-Märki Hely 40-57543. - Tischtennis-Club Bebbi 40-26027. - Verband klth. Turnerinnen Basel-Stadt VKTBS 40-27539. - von Büder Betina Physiotherapeutin 40-57422. - Vonlanthen Jean Magaziner BVB 40-57680. - VS-Basel SG 40-30066. - Vuille Klara J. Glätter C. und V. 40-45599. - Welter Ernst BVB-Angestellter 40-57384. - Widmer Christine stud. med. 40-30081. - Würth-Johtann J. und E. 40-45585.  
Bassersdorf: Hollenstein-Blackmore M. und L. 17-91189. - Jäggi Andres 17-89708.  
Bätterkinden: Pulver Immobilien 30-7913.  
Bellach: Hofer-Krebs Emil und Klara 45-15687. - Sanktjoanser-Burri Peter und Charlotte 45-13294.  
Bellinzona: Buzzi Paolo lic. rer. pol. 65-5220. - Gilgen-Gianonelli Max orologiaeria officiera succ. a Fratelli Borsa 65-3009. - Merlo Mario 65-11961. - Tundo-Folegatti Nicola e Rosanna 65-14031.  
Bellwald: Restauration Pfarrkirche Bellwald 19-10729.  
Belmont-sur-Lausanne: Brantschen Ursula 10-58373. - Müller Richard et Madeleine 10-44825.  
Belp: Foto-Film-Klub 34-3503.  
Beromünster: Mühlemann Peter und Waltraut Dr. med. 17-89213.  
Bercher: Luthier Claire 10-44827.  
Bern: Aebischer-Spahr Robert und Ruth 34-8275. - Aktiv Gemeinsame Gewerkschaftszeitung des Gewerkschaftlichen Pressevereins 30-19409. - Atelier Laube Jürg Spori 30-17496. - Augsburgberger Martha 34-8274. - Bamberger Lina 30-54231. - Benninger Rudolf und Ulla 30-55781. - Bergsamartierstiftung 30-3471. - Blunier-Schütz Ernst und Maria 30-9982. - Breggi 30-54371. - Agnet S. 30-54371. - Burri Klara J. Glätter 30-56883. - CADEC-Centre adventiste d'études par correspondance Originalentrag EIFF-Europäisches Institut für Fernstudium STA 30-6803. - Christen Brigitte 30-62021. - Di Carlo-Giancola Antonio und Chiara 30-61813. - Dux-Mathis E. und M. 30-61168. - EIFF-Europäisches Institut für Fernstudium STA 3-6803. - Hausverwaltung Sandrainstrasse P. Eigenmann 30-16524. - Hässler Luise Krankenschwester 30-57804. - Hegauer Berni Fachlehrer 30-58428. - Heimsch Peter Lehrer 30-59651. - Huber Ernst Monteur 30-56982. - Imboden-Büttig Karolina 30-61012. - Internat. Sommerkurs für Tanz Alain Bernard 30-17122. - Karl Adolf Laubscher-Stiftung 30-10779. - Klopstein Brigitte Sekretärin 30-55778. - Künzi Erika kaufm. Angestellte 30-62089. - Landfrauenverein Oberbottigen und Umgebung 30-25192. - Lüthi Vreni Angestellte 30-59015. - Meyer Ulrich Tortenfabrikation 34-3497. - Mosimann Maria Katharina Hundesalon 30-7416. - Mühlstein Fritz und Käthli 30-62256. - Mühlthaler Susanne Sekretärin 30-62205. - Müller Luise Packerin 30-54855. - Obrist Edgard und Julia 30-59836. - Rawlyer Marcel Magaziner 30-57352. - Reber Th. Prokurist 30-59805. - Rial Dulfina 30-61221. - Roncaglioni-Wider Luciano und Agnes 30-58668. - Scheidegger-Neuschwander Werner und Dora

34-8264. - Schild-Tanner Oskar und Rosa 30-60003. - Schmidlin Ilse Lehrerin und Logopädin 30-60889. - Scholz Gregor Stud. rer. pol. 30-55174. - Schweiz. Liegenschafts- und Geschäftsblatt Redaktion Verlag und Inseratennachnahme Franz Elsäßer vorm. G. Frutig 30-18104. - Tanzsport-Club Bern (TCB) 30-23076. - von Niederhäusern Karl und Liselotte 30-61733. - Weber-Martin Hansrudolf und Joesette 34-8262. - Wüthrich Urs und Yolanda 30-59806. - Zbinden-Casselmann Walter und Elisabeth 30-54017. - Zehnder Margrit Sekundarlehrerin 30-54691. - Zimmermann Rudolf 34-8276.

**Bernex:** Association pour l'aide familiale de Bernex et environs Cotisations 12-22666.

**Bevalx:** Groupe de travail pour l'enseignement de l'écologie 20-1005.

**Bex:** Simeon-Schober Jean-Luc et Barbara 18-8835.

**Biberist:** Frauchiger Edith 45-13829. - Gerber-Stauffner Gerhard und Ruth 45-14416. - Giesser-Braunitzer Beat und Theresia 45-14092. - Oviedo Rogelio jun. 45-11147.

**Biberstein:** Natur- und Vogelschutzverein 50-10613.

**Bielbèze:** Antennen-Vereinigung in den Auen 85-6779.

**Biel/Bienne:** Bernaux Serge 25-43089. - Bugnon Michel 25-31464. - Bürgli-Egimann Rosa 25-43077. - Gerber Robert 25-43102. - Gonzalez Delfin 25-43095. - Gymnase économique Freddy Hofer camp de ski 25-14433. - Hauri Margrit 25-43087. - Hunziker-Leemann Otto und Meta 25-43101. - Jodlerklub Bözingen 25-14442. - Kunz-Keller Martha 25-43085. - La Fri-bourgeoise générale d'assurances SA agence générale S. Paroniti 25-484. - Landherr Benedikt und Emma 25-43097. - Looser R. Treuhandbüro 25-5680. - Lutz Gebrüder 25-14434. - Madziel Jacob et Alice 25-43109. - Mänerzhagen Hans 25-43084. - Procureur Suzanne 25-43062. - Racine-Rollier Roland et Mireille 25-43094. - Roessinger-Allemand Roger et Suzanne 25-43104. - Vauclair Margrit 25-43107. - Voisard Jean-Michel 25-31462. - Walter Ernst Autohandel 25-14431. - Wyss-Moser Ernst und Margrit 25-43065. - Zaugg-Matter Walter und Berty 25-43108. - Zedi-Brunner Gottfried und Rosa 25-43106.

**Binningen:** Eichmann-Kaiser W. und S. 40-61816. - Heimann Martin Fotograf 40-62138. - Misch H. Margeschäft 40-30186. - Nydegger Evelyn Primarlehrerin 40-62010.

**Birsfelden:** Gautschi Paul Garagist 40-29987. - Tobler-Heri P. und M. 40-55684.

**Blankenburg:** Schranz-Wyssen F. 34-6475.

**Bliebenbach:** Trösch Fritz Unternehmer 49-800.

**Böle:** Duvolsin Jacques horloger rabilleur 20-27986. - Kaeser Gérard 20-27992.

**Bonfol:** Brossard Marianne 25-43064.

**Bönigen b. Interlaken:** Riesen-Sommer Heinz Zimmerei und Innenausbau 34-2627.

**Boniswil:** Amateur-Filmclub Seetal 50-17810.

**Boudry:** Widmer Walter 20-27984.

**Bournens:** Ruchet René 10-58396.

**Boveresse:** Paterno Simone 20-15622.

**Brè sopra Lugano:** Demarchi Virgilio 69-17558.

**Bremgarten b. Bern:** Bichsel-Schmid Fritz und Ruth 34-8270. - Wegenast Dorothea 30-60903.

**Les Breux:** Baume Jean-Paul 23-8049.

**Brienz GR:** Kirchenrenovation 70-7091.

**Brig:** Schmidhalter René-Paul 19-13733.

**Brugg AG:** Jokinen Pentti 50-24974. - Tobler Annelies 50-26747.

**Brugg b. Biel:** Gysel Ursula 84-25806.

**Buch am Irchel:** Ruf Bettina 84-25893.

**Buchillon:** Morand Patrick 10-44818.

**Buchrain:** Elser-Baumann Ernst und Gaby 60-43176.

**Buchs AG:** Strasser Robert 50-17812.

**Bühler:** Geschäftsantennenanlage 90-20564.

**Büllach:** Walthier-Melere Hedwig 17-96056.

**Bulle:** Fondation Tissot Victor Musée gruyérien et bibliothèque publique 17-653.

**Büren an der Aare:** Nobel B. Rep.-Service 25-4818.

**Burgdorf:** Kyburz Werner und Käthy 34-6468. - Wagner-Luterbacher Walter und Rita 34-8267.

**Bürnen:** Wyss-Gerber Friedrich und Trudy 60-63040.

**Busenno:** Fumi Paolo 65-13829.

**Bussigny-près-Lausanne:** Caisse d'épargne et de crédit agence de Bussigny 10-19467.

**Bütschwil:** Ornithologischer-Verein Bütschwil und Umgebung 90-20715.

**Cadenazzo:** Martine Urbano 65-13830.

**Capolago:** Braunschweig A und E SA Zurigo stabilimento 69-2722.

**Castagnola:** Amministrazione Condominio Residenza Temporaria 69-513.

**Castiel:** Jäger-Bezzola Otto und Erika 70-17438.

**Caverogn:** Vedova Gianni panetteria 65-6325.

**Le Châble VS:** Fellay-Bovet Paul et Rolande 19-22766.

**Les Charbonnières:** Rochat-Golay René 10-44822.

**Château-d'Oex:** Pilet Jean-Jacques maçonnerie carrelage cheminées de salen 10-44829.

**La Chaux-de-Fonds:** Berger Fritz magasinier 23-9377. - Brawand Peter 23-9026. - Collet François 23-7072. - Droz Simone employée de bureau 23-6433. - Dubois Benjamin 23-9378.

**Chavannes-près-Renens:** San Vicente José 10-50436.

**Chiggionga:** Peduzzi Ferdinando 65-11963.

**Chur:** Berni Rudolf 70-16895. - Büchi Margrit 70-17451. - Cathomas-Livers Conradin und Ottilia 70-15568. - Heim Kurt 70-17439. - Ja zum Leber Sektion Graubünden 70-9988. - Liesch Fritz 70-17436. - Rodriguez Bantista 70-15424. - Schmid-Beuret Agnes dipl. Kosmetikerin 70-6331. - Spadin Antonia 70-17450.

**Clarens:** Bonny Willy et Thérèse 18-8827. - Chuat Raymond 18-8831. - Diaz Marguerite 10-58379.

**Coève:** Corps des sapeurs-pompiers 25-14446.

**Colomblar NE:** Duchêne Pierrette 20-27991.

**Corban:** Bron Evelyn 25-43072. - Bron Mariette 25-43103. - Schaller Marianne 25-43110. - Schaller Marie-CI. 25-43079. - Stellet Thérèse 25-43073.

**Corcelles NE:** Clerc Jeanne 20-27985. - Roulet Marceline 20-27988.

**Corserey:** Brühlart Michel 17-22093.

**Cortallod:** Jacobelli Lucia 20-27996. - Villat Nelly 20-19446.

**Cossonay-Ville:** Bornoz Gérard et Marlyse 20-15872.

**Courfaivre:** Juillerat Charles garage route principale 25-14439.

**Court:** Groupe protection des oiseaux Le Martinet 25-14444.

**Couvret:** Bulletin de la SFG 20-5018. - De Carlo Giuseppe 20-15472. - Fernandez Manuel 20-16561. - Roces José 20-16758.

**Crisier:** Denogent Louis et Rose 10-58377.

**Cugnasco:** Maggini Aldo Gerra Piano 65-14032.

**Dachsen:** Rubli Maia Angel. PTT 82-9415.

**Davesco-Soragno:** Acerbi Annibale 69-17882.

**Delémont:** Le Peuple Jurassien Pierre Gassmann 25-14441. - Société pédagogique jurassienne fonds Mimosa Jura 25-14438.

**Derendingen:** Urcba Chemie Urech C. 45-453.

**Dielsdorf:** Diolanti-Genère Carmen 17-89237. - Schweizer Andreas 17-96013.

**Dicsenhofen:** Luginbühl Samuel Metallarbeiter 82-9406.

**Dietikon:** Clemens-Reifenberg H. und U. 17-89227. - Hartmann Peter 17-91434. - Mietervereinigung Limmatthal Sekt. des Schweiz. Mieterverbands Rechtsdienst Sekretariat 80-3537. - Rolandi Camillo 17-90056.

**Dittingen:** Hof Christin Laborgelüft 40-45594.

**Dongio:** Società carnevale 65-7528.

**Dornach:** Rüdiger-Schnyder H. J. und D. 40-45593.

**Dötzingen:** Marra Paolo 25-43083.

**Dübendorf:** Huchberger Paul 84-25886. - Zweifel-Gliott B. und R. 17-96057.

**Duggingen:** Gasser-Zimmermann F. und B. 40-61529.

**Echandens:** Jaques-Progin Ph. et M.-J. 10-44815.

**Ecublens VD:** Bonjour Elisabeth 10-58371. - Decommunal SA 10-17966. - Dominguez Marie-Louise 10-58380. - Gonzales José et Carmen 10-58383. - Huber Lias 10-44816. - Moreno Francisca 10-58389. - Noclini Ida 10-58390. - Pitted Jean-Paul et Jeanine 10-50102. - Pucca Antimo et Maria 10-58393. - Sequeiros Estanislao et Carmen 10-58397. - Torrejon José et Maria-Rosa 10-58401. - Tschanz André 10-58402.

Fortsetzung siehe nächste Nr. - Suite voir prochain no

Redaktion: Handelsabteilung des Eidg. Volkswirtschaftsdepartementes, Bern  
 Rédaction: Division du commerce du Département fédéral de l'économie publique, Berne

## Prospekt-Auszug

# Schweizerische Bankgesellschaft

## Kapitalerhöhung 1975

### von Fr. 600 000 auf Fr. 720 000 000

Ausgabe von Namenaktien

Die ordentliche Generalversammlung der Aktionäre der Schweizerischen Bankgesellschaft vom 20. März 1975 hat auf Antrag des Verwaltungsrates beschlossen, das Grundkapital von bisher 600 Millionen Franken, eingeteilt in 1 200 000 Inhaberaktien von je Fr. 500.- Nennwert, auf 720 Millionen Franken zu erhöhen. Die Erhöhung des Grundkapitals erfolgt zur Aufrechterhaltung des gesetzlich vorgeschriebenen Verhältnisses zwischen den eigenen Mitteln der Bank und ihren gesamten Verbindlichkeiten. Sie bezweckt aber gleichzeitig die Breitenstreuung sowie langfristig die stimmrechtmässige schweizerische Verankerung der Aktien der Bank zu erhalten. In Ausführung dieses Beschlusses werden

### 1 200 000 vinkulierte Namenaktien von je Fr. 100.- Nennwert Nr. 1-1 200 000

zu folgenden Bedingungen ausgegeben:

#### A) Dividende 1974 In Form von Namenaktien

1 100 000 Namenaktien werden den Inhabern der für das Geschäftsjahr 1974 dividendenberechtigten Aktien Nr. 1-1 100 000 anstelle einer Bardividende im Verhältnis von einer Inhaberaktie von Fr. 500.- Nennwert zu einer Namenaktie von Fr. 100.- Nennwert gegen Einzahlung der Verrechnungssteuer von Fr. 30.- pro Aktie abgegeben, wobei die Liberierung mit Fr. 100.- pro Namenaktie durch Entnahme aus dem hierfür gebildeten Spezialkonto erfolgt.

Am 7. März 1975 waren bei der Schweizerischen Revisionsgesellschaft, Zürich, zur Sicherstellung des Optionsrechtes aus der 5% Optionsanleihe 1972-82 noch 13 698 Inhaberaktien von Fr. 500.- Nennwert hinterlegt. Von den ausstehenden 1 100 000 Inhaberaktien sind somit 1 086 302 Stück aus Publikumsbesitz bei der vorerwähnten Emission dividendenberechtigt. Um im Hinblick auf spätere Kapitaltransaktionen jedoch einen runden Betrag an Aktienkapital zu erhalten, werden die auf die Optionsaktien entfallenden 13 698 Namenaktien von einem Dritten zum Preise von Fr. 100.- je Aktie übernommen. Diese Aktien werden im Laufe der nächsten Jahre nach einem besonderen Bezugsplan dem Kader unseres Institutes angeboten.

#### B) Bezugsangebot für Inhaberaktien aus Emission 1974 Dezember

100 000 Aktien werden unter Ausschluss des Bezugsrechtes der übrigen Aktionäre den Inhabern von Inhaberaktien Nr. 1 100 001-1 200 000 aus der Emission vom Dezember 1974, die für das Geschäftsjahr 1974 nicht dividendenberechtigt sind, im Verhältnis von einer Inhaberaktie von Fr. 500.- Nennwert zu einer Namenaktie von Fr. 100.- Nennwert zum Ausgabepreis von Fr. 100.- zum Bezug angeboten. Diese 100 000 Aktien sind auf den Tag der vorerwähnten ordentlichen Generalversammlung von einem Konsortium, das sich aus der Bank-nahelstehenden Instituten zusammensetzt, gezeichnet und voll einbezahlt worden.

Sämtliche 1 200 000 Namenaktien sind ab 1. Januar 1975 dividendenberechtigt. Sie werden mit Coupons Nr. 1-20 und Talon versehen. In der Generalversammlung berechtigt jede Aktie unabhängig vom Nennwert zu einer Stimme.

Die Kotierung der Namenaktien an den Börsen von Zürich, Basel, Genf, Bern, Lausanne, St. Gallen und Neuenburg wird beantragt werden.

#### Ausgabebedingungen

Die 1 200 000 vinkulierten Namenaktien von Fr. 100.- Nennwert unserer Bank gelangen zu folgenden Bedingungen zur Ausgabe:

#### A) Dividende 1974 In Form von Namenaktien

1. Den Inhabern der für das Geschäftsjahr 1974 dividendenberechtigten Aktien Nr. 1-1 100 000, welche am 25. März 1975 im Besitz solcher Titel sind, wird anstelle einer Bardividende für eine Inhaberaktie von Fr. 500.- Nennwert einer Namenaktie von Fr. 100.- Nennwert abgegeben. Die Liberierung von Fr. 100.- je Namenaktie ist durch Entnahme aus dem hierfür gebildeten Spezialkonto erfolgt. Der eidgenössische Titelstempel wird von unserer Bank getragen.

2. Für jede abgegebene Namenaktie ist vom Besitzer der entsprechenden dividendenberechtigten Inhaberaktien ein Betrag von Fr. 30.- als Verrechnungssteuer einzuzahlen.

3. Der Anspruch auf Zuteilung von Namenaktien wird durch Einreichung von Dividendencoupons Nr. 58 ab den Inhaberaktien Nr. 1-1 100 000 nachgewiesen. Diese sind zusammen mit dem eigens hiezu vorgesehenen Eintragungsgesuch für Namenaktien (gelbes Formular) beim Sitz unserer Bank oder bei einer unserer schweizerischen Niederlassungen einzureichen.

4. Die Inhaberaktien werden ab 25. März 1975 an den Börsen ex-Dividende 1974 kotiert.

5. Es erfolgt kein Handel von Dividendencoupons Nr. 58. Dagegen können die Namenaktien vorbörslich «per Erscheinen» gehandelt werden.

#### B) Bezugsangebot für Inhaberaktien aus Emission 1974 Dezember

- Den Inhabern, welche am 25. März 1975 im Besitz von Aktien Nr. 1 100 001-1 200 000 aus Emission 1974 Dezember sind, die für das Geschäftsjahr 1974 keinen Dividendenanspruch haben, wird für je eine Inhaberaktie von Fr. 500.- Nennwert eine Namenaktie von Fr. 100.- Nennwert zur Zeichnung angeboten.
- Der Zeichnungspreis beträgt Fr. 100.- netto pro Aktie. Der eidgenössische Titelstempel wird von unserer Bank getragen.
- Das Bezugsrecht ist in der Zeit vom 25. März bis 9. April 1975 beim Sitz unserer Bank in Zürich oder bei einer unserer schweizerischen Niederlassungen auszuüben.
- Ein spezieller Bezugsrechtscoupon wird für diese Transaktion nicht bezeichnet, da die Lieferung der effektiven Titel aus Emission 1974 Dezember noch nicht erfolgt ist. Die Ausübung des Bezugsrechtes hat jedoch unter Verwendung des hiezu vorgesehenen speziellen Zeichnungsscheines zu erfolgen. Dieser ist zusammen mit dem eigens hiezu vorgesehenen Eintragungsgesuch für Namenaktien (grünes Formular) einzureichen.
- Die Liberierung dieser Namenaktien hat bis am 15. April 1975 zu erfolgen.
- Unser Institut ist gerne bereit, den An- und Verkauf von Anrechten zu vermitteln.

#### C) Für beide Transaktionen geltende Bestimmungen

- Die Eintragung in das Aktienregister der Bank von Aktionären, welche nachweisbar am 25. März 1975 im Besitz der entsprechenden Anzahl dividenden- beziehungsweise bezugsberechtigten Inhaberaktien sind, wird ohne Rücksicht auf deren Nationalität beziehungsweise Domizil gewährleistet.
- Es kann auch die vorübergehende fiduziarische Eintragung auf den Namen einer der schweizerischen Bankiervereinigungen als Mitglied angehörender inländischen Bank beantragt werden. Eine solche fiduziarische Eintragung ist bis 1. März 1977 befristet. Bis zu diesem Datum kann jederzeit die nachträgliche Eintragung auf den eigenen Namen des tatsächlichen Eigentümers verlangt werden, sofern der Nachweis erbracht wird, dass er am 25. März 1975 im Besitz der entsprechenden Anzahl Inhaberaktien war, auf Grund welcher ihm die zur Eintragung beantragten Namenaktien zugekommen sind. Andernfalls sind die fiduziarisch eingetragenen Namenaktien bis zum vorerwähnten Datum zu verkaufen.
- Die neuen Aktientitel werden sobald als möglich geliefert. Anlässlich jeder späteren Uebertragung von Namenaktien auf einen neuen Aktionär werden neue Aktienmängel erstellt.

#### Reduktion des Optionspreises der 5% Anleihe 1972-82 mit Optionsrecht zur Zeichnung von Aktien

In Anlehnung an die in Ziff. 5.8. der Anleihebedingungen festgelegte Formel wird der Optionspreis um Fr. 614.- ermässigt. Unter Berücksichtigung der gemäss Ziff. 5.1. der Anleihebedingungen nach der Generalversammlung eintretenden jährlichen Erhöhung um Fr. 200.- beträgt der Optionspreis ab 21. März 1975 somit Fr. 3269.-.

Zürich, 20. März 1975

#### Schweizerische Bankgesellschaft

Namens des Verwaltungsrates  
 Der Präsident : Dr. A. Schaefer



CHOCOLADEFABRIKEN LINDT & SPRÜNGLI AG

**Einladung  
zur ordentlichen 77. Generalversammlung  
der Aktionäre**

Donnerstag, den 10. April 1975, vormittags 10.30 Uhr\* im Kongressaal,  
Kongresshaus, Eingang K, Claridenstrasse, Zürich

Verhandlungsgegenstände:

1. Protokoll der Generalversammlung vom 18. April 1974
2. Abnahme des Geschäftsberichtes und der Jahresrechnung 1974 nach Kenntnisnahme des Berichtes der Kontrollstelle
3. Entlastung der Verwaltungsgesellschaft
4. Beschlussfassung über die Verteilung des Reingewinnes
5. Änderung von Art. 14 der Statuten
6. Wahlen
  - a) Verwaltungsrat
  - b) Kontrollstelle

Der Geschäftsbericht über das Jahr 1974, die Bilanz, die Gewinn- und Verlustrechnung sowie der Bericht der Kontrollstelle liegen ab 24. März 1975 am Sitz der Gesellschaft und bei den Zweigniederlassungen zur Einsichtnahme durch die Aktionäre auf.

Inhaberaktionäre, die an der Generalversammlung teilzunehmen oder sich vertreten lassen wünschen, bitten wir, sich spätestens bis 7. April 1975 über ihren Aktienbesitz unter Beilage eines Bankausweises oder durch Hinterlegung der Aktien bei uns auszuweisen, worauf wir ihnen eine Eintrittskarte zustellen werden. Auf Wunsch werden wir ihnen den Geschäftsbericht mit der Bilanz, der Jahresrechnung und dem Bericht der Kontrollstelle zugehen lassen.

Namensaktionäre, die am 24. März 1975 im Aktienbuch eingetragen sind, können die Eintrittskarten zur Generalversammlung gegen Einsendung des dem Geschäftsbericht beigelegten Anmeldealons bis zum 7. April 1975 am Gesellschaftssitz beziehen. Jeder Aktionär kann sich durch einen andern schriftlich bevollmächtigten Aktionär vertreten lassen.

Vom 25. März bis 10. April 1975 werden im Aktienbuch keine Eintragungen vorgenommen.

Kilchberg, den 24. März 1975

Der Verwaltungsrat

\* Das Büro für Stimmzettellabgabe ist von 09.45 Uhr an geöffnet. Nach 10.30 Uhr werden keine Stimmzettel mehr ausgegeben.

**Ersparisanstalt Bütschwil**

Die Generalversammlung vom 18. März 1975 hat die Dividende für das Geschäftsjahr 1974 auf 8% festgesetzt, zahlbar ab sofort gegen Coupon Nr. 36 mit Fr. 40.— brutto, abzüglich 30% Verrechnungssteuer = Fr. 28.— netto.

Gegen Einreichung des Talons wird ein neuer Couponsbogen ausgehändigt.

Bütschwil, den 19. März 1975

Die Verwaltung

**hypo  
bank**

**Hypothekar- und Handelsbank Winterthur  
Dividendenzahlung**

Die Generalversammlung der Aktionäre vom 21. März 1975 hat die Dividende für das Geschäftsjahr 1974 auf

**Fr. 60.—**

Je Aktie festgesetzt. Die Zahlung erfolgt ab 24. März 1975 gegen Vorweisung von Coupon Nr. 4 unter Abzug von 30% Verrechnungssteuer mit Fr. 42.— netto bei unseren Niederlassungen in Winterthur, Effretikon, Uster und Zürich, der Schweizerischen Bankgesellschaft, Zürich, und ihren sämtlichen Niederlassungen, dem Bankgeschäft Wegelin & Co., Inhaber Rehsteiner-Wegelin & Co., St. Gallen.

Die Generaldirektion  
Winterthur, den 21. März 1975

**Promotion Hôtelière & Immobilière SA  
Anzère / Ayent**

Les actionnaires sont convoqués en

**assemblée générale ordinaire**

pour le lundi 31 mars 1975, à 9 h., qui se tiendra au Salon de Bridge de l'Hôtel Le Zodiaque, à Anzère.

Ordre du jour:

1. Rapport du conseil d'administration.
2. Rapport du contrôleur des comptes.
3. Discussion et approbation du bilan, du rapport de gestion pour l'exercice 1973-1974, ainsi que du rapport du contrôleur et décharges subséquentes.
4. Election d'administrateurs.
5. Election du contrôleur des comptes.
6. Propositions individuelles et divers.

Les cartes d'admission à l'assemblée générale peuvent être retirées aux guichets de Messieurs Lombard, Odier & Cie, 11, rue de la Corratierie, Genève, jusqu'au jeudi 27 mars 1975, au plus tard, contre remise d'un certificat de banque ou dépôt des actions jusqu'au lendemain de la dite assemblée.

Le rapport annuel comprenant le rapport de gestion du conseil d'administration ainsi que le bilan et le rapport du contrôleur, seront à la disposition des actionnaires auprès du siège social de la société et auprès de Messieurs Lombard, Odier & Cie, dès le 20 mars 1975.

Le 17 mars 1975

Le conseil d'administration

**Caisse  
d'Epargne  
et de  
Crédit** Lausanne

Le bilan de la Caisse d'Epargne et de Crédit présentait, au 31 décembre 1974, un total de Fr. 492 055 248.81. L'augmentation par rapport à l'année précédente est de Fr. 30 973 936.20.

Le compte de pertes et profits faisait ressortir, à la même date, un bénéfice net de Fr. 2 357 743.75.

Cet excellent résultat a permis de proposer à l'ASSEMBLÉE GÉNÉRALE DES ACTIONNAIRES du 21 mars 1975 de répartir comme suit le montant ci-dessus:

Dividende 8% (contre 7% % l'exercice précédent)	Fr. 1 600 000.—
Virement au fonds de réserve légal	Fr. 78 000.—
Virement au fonds de réserve statutaire	Fr. 210 000.—
Virement au fonds de prévoyance de la Caisse d'Epargne et de Crédit et allocations statutaires	Fr. 346 990.—
Versement aux œuvres de bienfaisance et d'utilité publique	Fr. 25 000.—
Report à nouveau	Fr. 97 753.75
	<b>Fr. 2 357 743.75</b>

Cette proposition ayant été admise, le

**DIVIDENDE POUR 1974** **8%** soit Fr. 20.— par action.

sera payable dès le 24 mars 1975, contre remise du coupon no 1 de nos actions nouvelles aux guichets de l'établissement, sous déduction de l'impôt fédéral anticipé de 30%.  
Lausanne, le 24 mars 1975

LA DIRECTION



**Société Financière de Genève**

**Paiement du dividende**

Messieurs les actionnaires sont informés que selon les décisions de l'assemblée générale du 21 mars 1975, le dividende de

**fr. 60.— par action**

est payable dès le 24 mars 1975 sous déduction de l'impôt fédéral à la source de 30%. Ce paiement aura lieu, contre estampillage des titres, aux guichets de MM. Lombard, Odier & Cie, Corratierie 11, ainsi qu'au siège de la Société, 3, rue des Granges, à Genève.

**SI La Bellègère SA, Montreux**

**Convocazione assemblea generale ordinaria**

Gli azionisti sono convocati nello studio dell'amministratore unico Dr. Alessandro Villa, Corso San Gottardo 25, Chiasso, il 18 giugno 1975, alle ore 10.

Ordine del giorno:

1. Presentazione bilancio e conto profitti e perdite al 31 dicembre 1974.
2. Discussioni conti esercizio e relazioni amministratore e revisore.
3. Nomine statutarie.
4. Estinzione conti ipotecari.
5. Eventuali.

L'amministratore unico

**WEISSCREDIT**

Banca Commerciale e d'Investimenti - Lugano



I Signori azionisti sono convocati in

**ASSEMBLEA GENERALE ORDINARIA**

venedì 11 aprile 1975, alle ore 14.30, presso la sede di Chiasso, Via G. Matta 10, per deliberare sul seguente

**ORDINE DEL GIORNO:**

1. presentazione della relazione del Consiglio d'Amministrazione e dei conti per l'esercizio 1974;
2. rapporto dell'Ufficio di Revisione;
3. approvazione del conto perdite e profitti e del bilancio per l'anno 1974 con scarico al Consiglio d'Amministrazione e al Comitato di Gestione;
4. ripartizione dell'utile netto;
5. nomine statutarie.

Il bilancio ed il conto economico chiusi al 31 dicembre 1974, il rapporto di gestione, il rapporto dell'ufficio di revisione e la proposta concernente l'utilizzazione dell'utile netto, saranno a disposizione dei signori azionisti presso le sedi sociali di Lugano e di Chiasso a partire dal 31 marzo 1975. I biglietti d'ammissione all'Assemblea Generale saranno rilasciati dietro presentazione delle azioni o prova evidente del loro possesso, da lunedì 31 marzo 1975 a giovedì 10 aprile 1975, presso le casse delle sedi di Lugano e Chiasso.

Il Consiglio d'Amministrazione

Lugano, 24 marzo 1975

**Demandez à l'administration de la Feuille officielle suisse du commerce un  
exemplaire-spécimen gratuit de la revue mensuelle «La Vie économique»**



Union de Banques Suisses

# Augmentation de capital 1975

## Conditions d'émission

L'Assemblée générale ordinaire des actionnaires de l'Union de Banques Suisses, qui s'est tenue le 20 mars 1975, a décidé, sur proposition du Conseil d'administration, de porter le capital social de Fr. 600 000 000 à Fr. 720 000 000.

En exécution de cette décision, il est procédé à l'émission de

### 1 200 000 actions nominatives liées de Fr. 100 nominal

créées jouissance 1er janvier 1975

qui sont émises aux conditions suivantes.

#### A. Dividende 1974 sous forme d'actions nominatives

- Les détenteurs au 25 mars 1975 des actions au porteur No 1-1 100 000 ayant droit au dividende pour l'exercice 1974 reçoivent, en lieu et place d'un dividende en espèces, une action nominative de Fr. 100 nominal pour une action au porteur de Fr. 500 nominal. La libération de Fr. 100.- par action nominative a eu lieu par prélèvement sur le compte spécial constitué à cet effet. Notre banque acquitte le timbre fédéral d'émission.
- Pour chaque action nominative touchée, le détenteur des actions au porteur ainsi rémunérées doit acquitter l'impôt anticipé de Fr. 30.-.
- Le droit à l'attribution d'actions nominatives est réputé acquis à la présentation du coupon No 58 des actions au porteur No 1-1 100 000. Il doit être remis accompagné de la demande d'enregistrement pour actions nominatives (formule jaune) au siège de notre banque à Zurich ou à l'une de nos succursales et agences en Suisse.
- Les actions au porteur seront cotées en bourse ex dividende 1974 à partir du 25 mars 1975.
- Le coupon No 58 donnant droit au dividende ne fera l'objet d'aucune négociation. Les actions nominatives sont traitées hors bourse à parution.

#### B. Offre de souscription aux détenteurs des actions au porteur de l'émission de décembre 1974

- Les détenteurs, au 25 mars 1975, des actions au porteur No 1 100 001-1 200 000 de l'émission de décembre 1974, lesquelles n'ont pas droit au dividende pour l'exercice 1974, peuvent souscrire une action nominative de Fr. 100 nominal pour une action au porteur de Fr. 500 nominal.
- Le prix de souscription est de Fr. 100.- net par action. Notre banque acquitte le timbre fédéral d'émission.
- Le droit de souscription peut être exercé du 25 mars au 9 avril 1975 au siège de notre banque à Zurich ou à l'une de nos succursales et agences en Suisse.
- Il n'existe pas de coupon de souscription proprement dit, car les titres de l'émission de décembre 1974 n'ont pas encore été délivrés. Le droit de souscription s'exerce au moyen du bulletin de souscription spécial, lequel doit être remis accompagné de la demande d'enregistrement pour actions nominatives (formule verte).
- La libération des actions nominatives doit avoir lieu jusqu'au 15 avril 1975.
- Notre établissement sert volontiers d'intermédiaire pour l'achat et la vente des droits de souscription.

#### C. Conditions réglant les deux transactions

- Les actionnaires de la banque, en mesure de prouver que les actions au porteur ayant droit au dividende ou permettant de souscrire des actions nominatives qu'ils détiennent le 25 mars 1975 sont leur propriété, seront inscrits sur le registre des actions sans distinction de nationalité ou de domicile permanent.
- Une inscription provisoire à titre fiduciaire au nom d'une banque membre de l'Association Suisse des Banquiers peut être également demandée. Une inscription fiduciaire n'est toutefois admise que jusqu'au 1er mars 1977. Jusqu'à cette date, une inscription au nom du propriétaire effectif des actions peut être demandée en tout temps, pour autant que la preuve soit fournie que ce dernier était propriétaire, le 25 mars 1975, du nombre correspondant d'actions au porteur en foi de quoi les actions nominatives présentées à l'inscription lui ont été attribuées. Si tel n'est pas le cas, les actions nominatives inscrites à titre fiduciaire sur le registre des actions devront être vendues jusqu'au 1er mars 1977.
- Les nouvelles actions seront délivrées dès que possible. A chaque transfert ultérieur d'actions nominatives à un nouvel actionnaire, les manteaux d'actions seront renouvelés.

### Réduction du prix de souscription de l'emprunt 5% 1972-82 avec droit d'option pour la souscription d'actions

En application du chiffre 5.8 des modalités de l'emprunt, le prix de souscription est réduit de Fr. 614.-. Compte tenu du relèvement annuel de Fr. 200.- opéré à la date de l'Assemblée générale ordinaire conformément au chiffre 5.1 des modalités de l'emprunt, le prix de souscription se monte donc à Fr. 3269.- à dater du 21 mars 1975.

Zurich, le 20 mars 1975

Union de Banques Suisses

#### Waren- umsatz- steuer — Broschüre

Die neueste Ausgabe enthält auch die neuen, ab 1. Januar 1975 geltenden Strafbestimmungen

Die Broschüre kann gegen Vorzahlung von Fr. 4.- auf unser Postcheckkonto 30-520 bezogen werden.

Schweizerisches Handelsamtsblatt, 3011 Bern

#### Impôt sur le chiffre d'affaires — Brochure

Cette nouvelle édition contient aussi les normes pénales valables dès le 1er janvier 1975

La brochure peut être obtenue contre versement préalable de fr. 4.- à notre compte de chèques postaux 30-520.

Feuille officielle suisse du commerce, 3011 Berne

Es muss nicht immer ein Computer sein . . .

#### «REBUMA-REBUILT» NCR-Buchungsautomaten

- mit 4-25 Zählwerken
- auch mit elektr. Kontoblatt-Einzug

VERKAUF - MIETE - LEASING

Organisation, Garantie und Service sind selbstverständlich. Verlangen Sie unverbindlich eine Offerte!

REBUMA SUTER AG, 8045 Zürich  
Uetlibergstrasse 350, Tel. 01 - 33 66 36  
Seit 1941 DIREKTIMPORT aus USA!

#### Adress-Etiketten beschriften

Spezialitäten unseres Computers!  
Adressverwaltung, Computerbriefe

#### Spezial-Angebot:

Adressieren auf Etiketten, 3-bahnig, Format 23×90 mm.  
Preis pro Etikette drucken, inkl. Etiketten (selbstklebend):

- 3 Zeilen nur 2,3 Rappen
- 4 Zeilen nur 3,0 Rappen

#### INTERFACT RECHENZENTRUM

Interfact AG, Vorderer Vorstadt 17, 5000 Aarau  
Telefon 064 / 24 63 24



#### Stempel Gravuren Schilder

8022 Zürich

Limmetquai 32  
Tel. 01 / 32 61 89

#### Müller-Gysin AG Internationale Transporte

4023 Basel  
Telefon 061 34 67 00 - Telex 62 172

#### Qualifizierter

#### Buchhalter

eidg. dipl., sucht neuen verantwortungsvollen Posten in Industrie, Handel, Banken.  
Geboten werden: Mehrjährige leitende Tätigkeit im Rechnungswesen, Finanzplanung, Personal- und Steuerwesen.  
Sprachen: Deutsch, Französisch und Englisch.

Offerten unter Chiffre M 21359 an Publicitas, 3001 Bern.

#### In unserem

#### Neubau

haben wir zu vermieten:

#### Büroräume

1000 m<sup>2</sup>

#### Lagerräume

2000 m<sup>2</sup>

#### Werkhalle-Räume

1000 m<sup>2</sup>

Personen- und Warenlift sowie genügend Parkplätze sind vorhanden.

Fritz Erismann AG  
5012 Schönenwerd/Aarau  
Telefon 064 / 40 92 22

#### Farbbänder

für alle Schreib- und Rechenmaschinen zu niedrigsten Preisen.

Mindestbezug 20 Bänder, Preis je per Stück

Baumwolle: 20 50 100 250 500 700 1000

4.- 3.90 3.80 3.40 3.20 3.10 3.-

Seide: 6.25 5.90 5.70 5.40 5.10 4.90 4.70

Nylon: 4.15 3.90 3.80 3.50 3.40 3.30 3.20

Plastic Hermes 8 mm usw. 3.40 3.10 2.90 2.80 2.70 2.60 2.50

Plastic IBM 8 mm usw. 3.70 3.40 3.10 3.- 2.90 2.80 2.70

IBM 71 3.- 2.80 2.70 2.60 2.50 2.40 2.30

(alle IBM-Bänder erhältlich, bitte genaues Modell und Grösse angeben).

Script-Büro 8630 Rütli, Eichwiesstr. 2  
Postfach, Tel. 055 / 31 75 77

Zu vermieten in Rümlang ZH

#### 550 m<sup>2</sup> Lagerraum

mit Büro und WC. Zufahrt mit LKW und Parkplätze. Mietzins fest bis 30. November 1976: Fr. 60.-/m<sup>2</sup> plus Heizung.

Weitere Auskünfte erteilt:  
Fritz Rhyner AG, 8027 Zürich  
Tel. 01 / 25 77 07 (Hr. Fischer)

Zu vermieten an bevorzugter Geschäftslage im Mittelhaut

#### 100-200 m<sup>2</sup>

#### Ladenlokalitäten

mit Lagerräumlichkeiten, Umschlag- und grosser Parkplatz.

Anfragen unter Chiffre 233-904692 an Publicitas, 9001 St. Gallen.

Zu verkaufen:

#### Getränkeautomat

gebraucht.  
Kaffee, Tee, Ovomaltine.  
Postfach 277, 8050 Zürich

Verlangen Sie vom Schweizerischen Handelsamtsblatt unentgeltliche Zusendung einer Probenummer der Monatszeitschrift «Die Volkswirtschaft».

Wie kann man seinen Mitarbeitern für wenig Geld eine Erfrischung bieten?



#### NATIONAL VENDORS Generalvertretung

#### Getränke- und Verpflegungsautomaten

Bitte senden Sie Information an Firma:

MULTIPATENT, 8152 Glattbrugg  
Tel. 01 / 810 42 42/43/44, Kanalstr. 27